LA VANGUARDIA
MANILA, 15 DE NOVIEMBRE DE 1935.

Suplemento de la Mancomunidad

M.D. SANTOS - T-V-T

M.E.C.D. 2016

AL TRAVES DE 28 AÑOS Y SUS VICISITUDES

La Legislatura Filipina, fideicomisaria leal y fiel, interprete invariable y devota, del sacro ideal del pueblo

Por ANA HÁW

Cabalmente el 16 de Octubre de este año, la Legislatura Filipina cumplió el XXVIII año de su vida e historia. Ya no cumplirá otro año más, ya sus días están contados, desde que su existencia, su misión, su era ha llegado felizmente al término. ¿Cómo fué, cómo vivió ella al traves de esos 28 años y sus vicisitudes? Como portavoz siempre fiel, sin ningún desvío, con lapidaria constancia, del pueblo filipino". Así contestaba el otro día el electo diputado por Batangas, Hon. Máximo M. Kalaw, a quien no se le pueden regatear ni méritos ni razones, para afirmar lo que afirmó.

* * *

La Legislatura Filipina vino a la existencia y entró en funciones el 16 de Octubre de 1907. No era, sin embargo, ni genuinamente filipina, ni totalmente representativa del pueblo. Colegislaban Asamblea Filipina, formada enteramente de filipinos elegidos por el pueblo, y Comisión de Filipinas, integrada de mayoría de americanos y minoría de filipinos, unos y otros nombrados por el Presidente de Estados Unidos. Eran dos cámaras juntadas por una ley orgánica, pero, al propio tiempo, distanciadas por el criterio antagónico de cada cual. Una, la Comisión, pecaba de muy conservadora, muy celosa y muy avara en la preservación de los privilegios de soberanía; otra, la Asamblea, se revelaba francamente liberal, decidida y avanzada en la prosecusión de los derechos del pueblo.

De algún modo se comprendería dicha etapa preliminar de la vida legislativa; una noción somera se tendría de aquel antagónismo entre Comisión y Asamblea, comparando la situación de ambas, entonces, a la de la mayoría y la coalición, de hoy. En tanto la coalición esta empeñada en tener un horizonte amplio, solidario, a su vez la mayoría se aferra al mantenimiento de los linderos locales, divisorios, exclusivistas. Siempre han estado antagónicos, incompatibles, reñidos entre si exclusivismo y solidaridad.

* * *

No por ello desmayó la Primera Asamblea Filipina. Por el contrario, las dificultades y los contratiempos de la época fueron para ella fuente de inspiración y venero de alicientes. Fideicomisaria del ideal del pueblo, la asamblea tenía que ser, y fué de hecho, fiel al sagrado fideicomiso. No tenia ella por que convencerse de la capacidad del pueblo filipino para la realización plena de su ideal. Tan era así que, a la primera oportunidad solemne que vió, la asamblea reafirmó la aspiración nacional de independencia del pueblo filipino.

Pero, habia necesidad de convencer a dudosos y detractores de la capacidad filipina. No creyo bastante el vocearla, sino que le era preciso el probarla con hechos. En efecto, demostró que el pueblo estaba preparado y, por contera, se sentía dispuesto a una mayor preparación. Entre otros hechos demostrativos descuellan estos dos: el destino de P1,000,000 para extender a remotos barrios los beneficios de la instrucción, y el empeño por una hacienda pública estable mediante un sistema "budgetario", empeño que, dicho sea de paso, fué coétaneo de la Primera Asamblea. Ciertamente, esto último no prosperó entonces; mas ello no fué por culpa de la Asamblea sino por oposición de la Comisión.

Lo dicho: los privilegios de soberanía, antagonicos a las conquistas populares.

* * *

Transcurrieron 6 años en esta pugna de privilegios de la soberanía versus aspiraciones del pueblo. La asamblea, sin desatender la parte moral del fideicomiso, estuvo afianzando sus soportes físicos y materiales. Alientos y expediencia tuvieron tan vitales tareas con el advenimiento de una nueva era, la administración liberal del Presidente Wilson allá en Estados Unidos y la no menos liberal del Gobernador General Harrison aqui en Filipinas, uno y otro sinceros acogedores de la legitimidad del ideal del pueblo filipino, el cual, entonces, pudo entrar en pleno desarrollo.

Positivos logros por la preservación del patrimonio natural y legítimo del pueblo; por la estabilidad del derecho de propiedad al suelo; por la nacionalización de empresas básicas y servicios públicos; por la facilidad de credito no sólo al comercio y la industria, sino también al agro; por la filipinización en progresión ascendente servicio público; por la tensión progresiva de la tonomía de los gobiernos cales; por la amplitud vez más extensiva de los neficios de la instrucción sanidad, los servicios les, las obras públicas, fueron, a grandes ra los haberes de la Legisla ra o, mejor, de la Asamb en sus primeros 9 años vida.

* * *

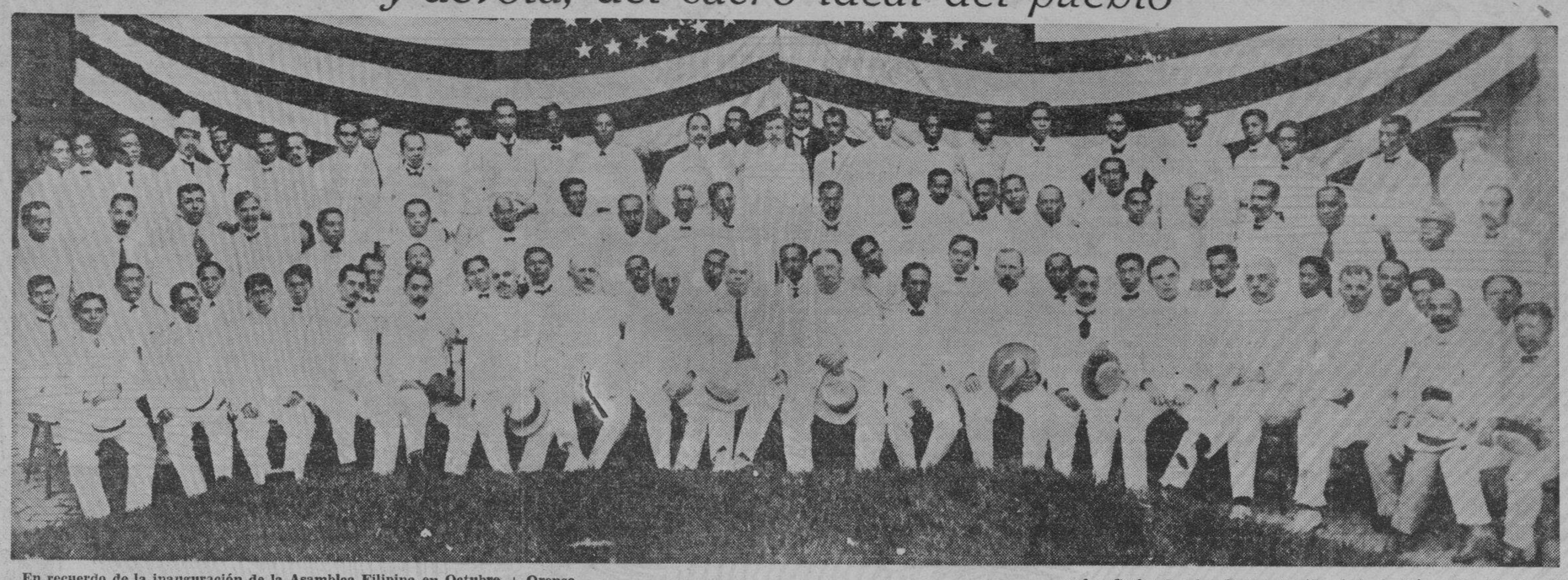
Simultánea y paralela mónica y coordinada a la cunda labor de la asamb en el país, se desarrolla en Estados Unidos una presentación tan firme po ideal. Esta actuación en metrópoli obtuvo en 1916 primer logro substancial diante la Ley Jones, la c sobre autorizar la inst ción de una Legislatura e tiva y totalmente filip todavía trajo vinculada solemne promesa congre nal de la concesión de in pendencia tan luego se mostrase la estabilidad gobierno filipino. El fi comiso cambiaba de mar se situaba dentro de un condiciones de estabilidad lugar de las de capacidad ya estaban de lleno satis chas.

Estabilización de la mo da, formalización del sis ma budgetario, institución crédito rural, fomento empresas industriales, he unos cuantos de los rasg salientes, más exacto, de mas positivos logros de responsables del fideicomi En el campo eminentemen político, la obra de estabi dad se tradujo en Cons de Estado, Junta de Co trol, Comisión de Indep dencia, todo en prenda autonomía y estabilidad gobierno a la vez que en te timonio de perseverancia resolución en el camino ideal de independencia.

* * *

No obstante el ambien

(*Continua en la pagina 16*)



En recuerdo de la inauguración de la Asamblea Filipina en Octubre 16, 1907, se tomó entonces la siguiente fotografía:

1.a fila, sentados de izquierda a derecha: diputados Eugenio Picazo, Nicasio P. Claravall, Adriano Asprer, Manuel L. Quezon, Angel Roco, Frank W. Carpenter (secretario ejecutivo), General Clarence R. Edwards (jefe de la Oficina de Asuntos Insulares), W. Cameron Forbes (vice-gobernador general), James F. Smith (gobernador general) William H. Taft (secretario de guerra), Sergio Osmeña (Speaker de la Asamblea), Dean C Worcester (Secretario del Interior), José R. de Luzuriaga (miembro de la Comisión de Filipinas), Wm. Morgan Shuster (Secretario de Comercio y Policía), Arthur W. Fergusson, (secretario ejecutivo auxiliar), Comandante Robert H. Noble (ayudante de campo del Gobernador General) y diputados José Altavás y Eusebio Orense.

2.a fila, sentados de izquierda a derecha: diputados Francisco Zandueta, Nicanor Padilla, Juan Villamor, Baldomero Pobre, Irineo Javier, Honorio Rosales, Troadio Galicano, Nicolás Jalandoni, Santiago M. Patero, Casiano Causin, Bartolomé Revilla, Mónico Mercado, José A. Clarín, Eugenio D. Daza, Amando Avanceña, Vicente Locsin, Críspulo Obías, Manuel Rey, Vicente de Vera y Pedro A. Paterno.

3.a fila, levantados de izquierda a derecha: diputados Salvador Laguda, Adriano Hernández, Pedro Rodriguez, Alberto Barretto, Pedro Chaves, Aurelio Pineda, Gabriel Lasam, Celestino Rodriguez, Isauro Gabaldón, Matías González, Melecio Cojuangco, Rafael Palma, Carlos A. Imperial, Cayetano Lukbán, Fernando Ma. Guerrero, José M. Lerma, Alejandro Ruiz, Tomás Almonte, Florentino Peñaranda, Manuel Corrales, Carlos Corales, Regino Dorillo, Antonio Jaime, Agustín Montilla y Aguedo Velarde.

4.a fila, levantados de izquierda a derecha: diputados Pedro V. Jimenez, Felipe Agoncillo, Julian Gerona (secretario de la Asamblea), diputados Emiliano A. Gala, León Ma. Guerrero, Eutiquio Boyles, Marcelino Aguas Jaime C. de Veyra, Gregorio Nieva (secretario auxiliar de la Asamblea), diputados Tomás Arejola, Deogracias Reyes, Vicente Singson Encarnación, Pablo Guzman, Francisco Soriano, Dominador Gómez, Juan Alvear, Maximino Mina, Macario Adriático, Luciano Suiko, Leopoldo Rovira, Gregorio Catigbac, Lorenzo Fenoy, Filemón Sotto, Quiremon Alkuino, Salvador K. Demetri, Candelario Borja, Francisco Alvarez, y Wm. H. Donovan, (Secretario de la Comisión Filipina).

AHORA!

---es la oportunidad de los visitantes de provincias y habitantes de Manila de comprar billetes de sweepstakes de

MANUEL UY

El Agente de la Suerte

que, en muchas ocasiones, proporcionó FORTUNA a varios hogares, con sus billetes que se llevaron varios premios grandes y pequeños en participaciones.

Decidanse Ahora! No lo demoren! Ud. puede GANAR!

Unase a nuestra Combinación de Billetes de Sweepstake para Navidad. En cada combinación hay 103 billetes y cada participación cuesta ₱2.10 solamente. Un miembro tiene oportunidad de ganar mas de ₱80,000.00 y dos premios de aproximación de ₱8,000.00 cada uno, etc.

También tenemos participaciones que cuestan desde 10c. a 50c. una participación. Por ejemplo:

10c. una participación—(5 numeros) gana ₱ 5,454.54 primer premio;
20c. una participación—(5 numeros) gana ₱11,494,25 primer premio;
30c. una participación—(6 numeros) gana ₱16,666.66 primer premio;
50c. una participación—(5 numeros) gana ₱30,000.00 primer premio; etc.

Nuestras participaciones estan debidamente autorizadas por el Gerente de la Philippine Charity Sweepstake.

Todos los pedidos por correo deben estar acompañados de ₱0.20 para el franqueo certificado.

Hay un decir que el rayo no suele caer en el mismo sitio; pero la SUERTE a menudo, sí, y lo prueba

MANUEL UY

que ha traido la suerte varias veces con sus billetes afortunados.

Central Sweepstakes Agency *Registrado*

MANUEL UY—*Manager*

Grand Hotel (cerca del Radio Theatre) Plaza Santa Cruz, Manila.

Nuestros Mejores Deseos

al

GOBIERNO DE LA MANCOMUNIDAD

PHILIPPINE LUMBER EXPORTATION CO., LTD.

ASERRADORAS EN CASIGURAN TAYABAS

FABRICANTES y EXPORTADORES de CAOBA FILIPINA y TROZOS de MADERA

Agentes de

NAKAMURA STEAMSHIP CO., LTD.

Oficina Central: Edificio Meikai, Kobe

Oficina Sucursal: N. Y. K. Building, Tokyo

M.E.C.D. 2016

De la toma de Manila a la Mancomunidad

Quezon se sometera a la primera prueba como administrador.—Las mas grandes necesidades que afrontar y dificultades que vencer

(De la "Associated Press")

Manila, 15 de noviembre.—El establecimiento de la Mancomunidad Filipina, que da a los filipinos el control completo sobre sus asuntos locales, esta de acuerdo con una politica americana consecuente de liberar eventualmente las islas, arrancadas de España en la guerra de 1898.

Miles de americanos han trabajado en una frontera de mas de 6,000 millas de California para ayudar a los filipinos a elevarse a la categoria de nacion completametne independiente que es promesa hecha por el congreso, el 4 de julio de 1946.

Sistema moderno democratico

Sobre una civilizacion tribal y España los Estados Unidos han impuesto un sistema moderno democratico de gobierno, calcado en el de los Estados Unidos, con los resultados que se pondran a prueba en los diez años venideros.

"Los filipinos estan politicamente preparados, pero la preparacion economica para la independencia no ha corrido parejas," tal es el juicio emitido por Frank Murphy, que despues de dos años y medio de ser gobernador general, es ahora el primer Alto Comisionado americano en la Mancomunidad.

La tarea de reforzar la economia del nuevo regimen esta encomendada a una conferencia comercial reciproca que se inaugurara en Washington en la proxima primavera.

Bajo la guia de America

Por espacio de mas de tres decenios, los filipinos han avanzado firmemente hacia el completo control politico, bajo la guia de America.

El 4 de julio de 1902, la insurreccion que siguio a la guerra con España fue declarada terminada, y el gobierno civil sustituyo al regimen militar.

Cinco años mas tarde, el 16 de octubre de 1907, la Asamblea filipina quedó inaugurada como el ramo popular de la Legislatura, continuando entonces, como un Senado, la entonces existente Comisión de Filipinas, integrada por americanos y filipinos.

El libre cambio

En 1909, concediose el libre cambio con limitaciones con los Estados Unidos. Cuatro años mas tarde se suprimieron; el libre cambio era absoluto y sin reservas.

En 1913, el Gobernador General Francis Burton Harrison emprendió un programa colocando a los filipinos casi en el control completo de los departamentos del gobierno, siendo reemplazados unos 2,000 de 2,500 americanos que habia en el servicio.

La Ley Jones

El Congreso el 29 de agosto de 1916, aprobó la Ley Orgánica Jones que dió a los filipinos ambos ramos legislativos.

Ahora, bajo la Mancomunidad, los filipinos tienen su Jefe Ejecutivo propio, el Presidente Manuel L. Quezon, y tambien tendran el control completo de la judicatura. Pero los asuntos exteriores, la defensa nacional y la responsabilidad general por la estabilidad continuan en manos de los Estados Undos, con facultades mermadas.

Situacion sin precedentes

Bajo una situacion que aqui se estima sin precedentes, los ciudadanos americanos bajo la bandera americana estaran gobernados por autoridades de un pueblo oficialment extraño, aunque reconociendo la soberania de los Estados Unidos.

Los pasos que se han seguido en el establecimiento de la Mancomunidad han sido dirigidos por el Congreso en la ley de Independencia Tydings-McDuffie, promulgada el año 1934.

Este ofrecimiento, que equivale a una independencia demorada, fue firmado por el Presidente Roosevelt el 24 de marzo de 1934, y fue aceptado unanimemente por la Legislatura Insular el primero de mayo siguiente.

La Asamblea Constituyente

El 30 de julio siguiente se reunia la Asamblea Constituyente que en febrero de este año terminaba la Constitucion. En marzo, el Presidente Roosevelt certifico que el documento se conformaba con las clausulas de la Ley de Independencia, y el 14 de mayo los filipinos ratificaron la Carta en una abrumadora votacion plebiscitaria. Con arreglo a las disposiciones de la ley, esta votacion ha sido aceptada como una prueba del deseo popular de independencia completa.

El 17 de septiembre, Manuel L. Quezon fue elegido Presidente para un periodo de seis años, Sergio Osmeña vice-presidente, y tambien fueron elegidos 98 miembros para la nueva asamblea nacional unicameral.

La ultima sesion de la vieja legislatura bicameral se celebro el 18 de octubre.

Problemas ominosos

Manila, 15 de noviembre.—Como los fantasmas en un banquete, problemas de magnitud ominosa estan acechando a la nueva Mancomunidad Filipina, despues de las fiestas inaugurales.

Manuel L. Quezon, primer presidente del regimen de diez años destinado por el congreso a ser un preludio para la independencia completa, tendra que haberselas seriamente con algunos de ellos sin la menor dilacion. El problema mas inmediato emana de la siguiente pregunta: "De donde vamos a sacar el dinero?"

Primera prueba como administrador

Juegase en este caso el porvenir de 14,000,000 de filipinos, continuando las obligaciones de los Estados Unidos que retienen la soberania y, con una autoridad radicalmente mermada, siguen siendo responsables de los asuntos extranjeros, defensa, moneda y estabilidad general del pais.

Quezon, que durante dos decadas ha sido el caudillo politico mas destacado, sera puesto a prueba por primera vez como administrador. El y la nueva legislatura unicameral de 98 miembros comienzan optimistamente con un superavit de $7,000,000 levantado por el economico Gobernador General Frank Murphy, que pasa a ser el primer Alto Comisionado americano, mas las amplias reservas monetarias, y $13,000,000 que los Estados Unidos han recaudado en impuestos de sisa sobre el aceite de coco y ha reintegrado al gobierno insular.

En que consisten los problemas

He aqui algunos de los problemas basicos en perspectiva:

Comercio—La prosperidad filipinas, la mas grande en el oriente, esta basada en las ventas bajo el libre cambio a los Estados Unidos de azucar, aceite de coco, abaca y otros productos basicos. La ley de Independencia Tydings-McDuffie limita las exportaciones de estos articulos, con efectividad inmediata, y señala derechos progresivamente crecientes a partir de 1940. Los derechos significan pronta ruina, segun sostienen los plantadores, de la industria azucarera de $250,000,000, que representan mas de 43 por ciento de los ingresos del gobierno. Una conferencia que se inaugurara en Washington en los comienzos del año que viene buscara una solucion, tal vez por medio de un convenio comercial reciproco como el habido con Cuba.

La defensa Nacional y el orden publico

Defensa—Los actuales ingresos apenas son bastantes para el gobierno, y sin embargo, el General Douglas MacArthur, hasta recientemente Jefe de Estado Mayor, ha sido traido a Manila para comenzar a organizar una fuerza de defensa filipina en preparacion para la independencia. Los Estados Unidos, de este modo, han pagado cada centimo del costo de la defensa nacional, incluyendo unos $5,000,000 anuales para los Scouts de Filipinas, una organizacion de 6,400 tropas nativas poco mas o menos, con que probablemente se va a quedar eventualmente la Mancomunidad.

Orden Publico—Van a seguir los filipinos a un caudillo propio? La cuestion ha sido planteada con el alzamiento sakdalista de los dias 2 y 3 de mayo, en que murieron sesenta personas, y con la actitud, amenazadora de los partidarios del General Emilio Aguinaldo, despues de la derrota de este en las elecciones presidenciales del 17 de septiembre ultimo.

Otra prueba en materia de finanza

Administracion—El problema financiero del gobierno coloca a los caudillos filipinos en otra tessitura de prueba, ya que durante 30 años su experiencia ha sido solo de orden politico. Los filipinos, una raza tropical, no han prosperado en los negocios. Los chinos, japoneses y americanos controlan mayormente su comercio. En el periodo 1916-21, tuvieron temporalmente el control del gobierno insular, y se registro un desbarajuste grave en los asuntos financieros que dio lugar al envio aqui del difunto General Leonard Wood,

(Continua en la página 5)

Desea Completo Exito

al

Nuevo Gobierno

de la

Mancomunidad

Luis Perez Samanillo
609 Escolta, Manila

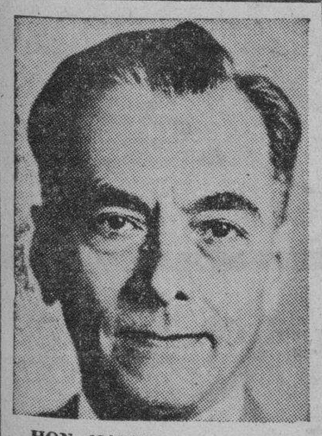
POR LA

INAUGURACION DEL COMMONWEALTH

LA

UNIVERSAL DRUG STORE

RINDE SU ELOCUENTE HOMENAJE
AL MEMORABLE ACONTECIMIENTO NACIONAL, IDENTIFICÁNDOSE CON NUESTROS COMPATRIOTAS EN SUS FERVIENTES VOTOS POR LA FELIZ REALIZACIÓN Y ÉXITO DEL PERÍODO DE TRANSICIÓN, Y, CONFIANDO QUE TODOS LOS FILIPINOS SABRAN CONTRIBUIR LO QUE A CADA UNO CORRESPONDE NO IMPORTA EL PRECIO DEL SACRIFICIO.
LA UNIVERSAL DRUG STORE Y LABORATORIO SANTOS OCAMPO
CUYAS ACTIVIDADES SE HAN CONSAGRADO EXCLUSIVAMENTE Á LA SALUBRIDAD É HIGIENE PUBLICAS, EN HONOR AL "COMMONWEALTH" OFRECEN INCONDICIONALMENTE SUS SERVICIOS AL PAÍS Y A NUESTRO GOBIERNO, A LOS HOSPITALES, CENTROS DE PUERICULTURA, CASAS DE MATERNIDAD Y ESCUELAS PUBLICAS TANTO PROVINCIALES COMO MUNICIPALES.

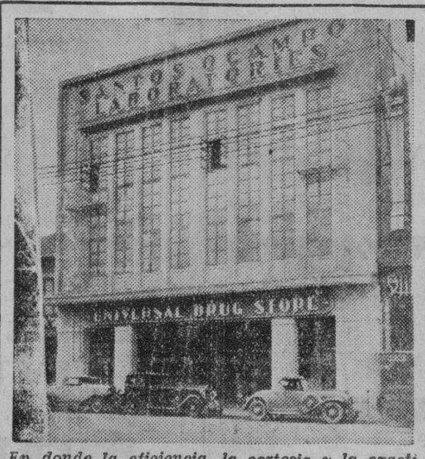


HON MANUEL L. QUEZON
Primer Presidente
Del Gobierno de Commonwealth

HON. FRANK MURPHY
Ultimo Gobernador-General Americano y Primer Alto-Comisionado

HON. SERGIO OSMEÑA
Primer Vice-Presidente
Del Gobierno de Commonwealth

Con una orientación científica en sus actividades, consagróse á la labor de enriquecer la medicación nativa, y como fruto de sus esfuerzos hoy día cuenta con una producción que asciende á más de 400 clases de medicinas.



En donde la eficiencia, la cortesia y la exactitud en el servicio constituyen normas reglamentarias.

Porta-estandarte genuino de los precursores de la Ciencia Farmacéutica en el país, y gloriosa contribución al sentir y conciencia nacionales hacia la expasión, fomento y diversificación de las industrias nativas.

LA UNIVERSAL DRUG STORE Y LABORATORIO SANTOS OCAMPO
CONSCIENTES DE LA MOVILIZACIÓN IMPERIOSA DE TODOS LOS ELEMENTOS VITALES DEL PAÍS CON OCASIÓN DEL ADVENIMIENTO DE LA ERA PRE-LIBERTARIA, JUSTIFICAN COMO MEDIOS LEGITIMOS LOS PRINCIPIOS ENUNCIADOS POR LA (NEPA) NATIONAL ECONOMIC PROTECTIONISM ASSOCIATION (NEPA) A FAVOR DEL FOMENTO, DESARROLLO Y PROGRESO DE LA AGRICULTURA, INDUSTRIA Y COMERCIO SIENDO CAUSAS INHERENTES A TODA CONSERVACION, BIENESTAR Y PROSPERIDAD DE UN PUEBLO. SIN OLVIDAR QUE DONDE NO HAY PROTECCION, NO HABRIA CONSERVACIÓN: DONDE NO EXISTE CONSERVACION NO PUEDE HABER RIQUEZAS; Y, DONDE NO HAY RIQUEZAS, AUNQUE LIBRES ESOS PUEBLOS NO EXISTEN EN EL MAPA DE LAS NACIONES PODEROSAS.

E.C.D. 2016

¿Como alcanzaremos nuestra seguridad nacional?

Sin perder la fe en las agencias de paz, debemos fortificar nuestra defensa nacional, tener un gobierno honrado y eficiente y desarrollar nuestros recursos naturales para que paises extranjeros tengan pretexto de mezclarse en nuestros asuntos

Por el Prof. BERNABE AFRICA
Jefe del Departamento de Ciencia Política, Universidad de Filipinas

La inauguración de la Mancomunidad Filipina hoy, 15 de Noviembre nos traerá una época muy importante en nuestra vida nacional, porque en esa fecha, presenciaremos el establecimiento en este país de un gobierno semi-independiente preparatorio a la completa retirada de la soberanía americana—un cumplimiento parcial de las esperanzas por las cuales los patriotas filipinos han luchado y muerto. Nos traerá un feliz término de un capítulo único en la historia de las relaciones internacionales. Teóricamente, estaremos desde luego, bajo la soberanía americana durante el período de transición pero que se comprende a todas luces que serémos los dueños de nuestros propios destinos.

Ante una nueva libertad

Nuestra asociación de un poquito más de una generación con América se ha caracterizado por un avance firme en el gobierno propio de nuestra parte. Ahora estamos nosotros en los umbrales de una nueva libertad vislumbrando el futuro con nobles esperanzas y con una resolución decidida y constante de que no fracasarémos en nuestra gran empresa.

El pensamiento que naturalmente se le ocurre a todo filipino en éste momento es: ¿Cómo mantendrémos nuestra independencia una vez obtenida? Varias sugestiones se han hecho por hombres prominentes en la vida pública y privada. Estas sugestiones son: neutralización de Filipinas, establecimiento de un protectorado americano y afiliación a la Liga de Naciones, alianza militar con el Japón, etc. Podría decir de pasada, que es prematuro decir cuál es lo que vamos a hacer en los diez años a contar desde hoy. Muchas cosas pueden suceder en una década. De todos modos, nuestros asuntos extranjeros estarán bajo el control y supervisión directa del gobierno de los Estados Unidos dentro de los diez años siguientes.

El plan de neutralización

En cuanto al plan de neutralización, la ley Tydings-McDuffie provee lo siguiente: "Se requiere que el Presidente entre en negociaciones con las naciones extranjeras al objeto de establecer un tratado para la perpetua neutralización de las Islas Filipinas cuando la independencia haya sido obtenida". Sin hacer historia sobre la neutralización, la guerra mundial la ha desacreditado completamente como un medio amplio de garantizar la integridad territorial de una area neutralizada, contra cualquiera agresión extraña. El tratado de las nueve naciones firmado en Washington es, en efecto, un tratado de neutralización. Su objeto es mantener el *status quo* en la China. En virtud de los terminos de este tratado, las naciones signatarias, excluyendo la China, están obligadas a "respetar la soberania, la independencia y la integridad territorial y administrativa de la China". Existe además el hecho de que la China es miembro de la Liga de Naciones pero el tratado de las nueve naciones y el convenio de la Liga no impidieron la reciente desmembración de la China.

Al presente, cuando los tratados se violan con impunidad, las meras palabras no son una garantia suficiente de la integridad territorial de un estado neutralizado. El Profesor Wilson, de Harvard, es de la opinión de que un tratado de neutralización para ser efectivo, debe contenèr sanciones. A esto, puedo añadir que debe también haber por parte de las naciones signatarias una seguridad dada al efecto de que ellas aplicarán dichas sanciones en el momento oportuno. En el estado natural de las cosas, ésta seguridad que se dá no puede escribirse en un tratado de neutralización porque depende de muchos factores.

La controversia italo-etiope

Los recientes acontecimientos en conexión con la controversia italo-etiope han avivado la esperanza entre nosotros de que podriamos tener confianza en la Liga para la protección de Filipinas en caso de independencia. No estamos, sin embargo, justificados al concluir que una acción similar se pondrá en practica por la Liga en el caso de un conflicto en Extremo Oriente. No creo que la Liga esté preparada para ir más alla invocando sanciones económicas contra Italia. Ciertamente la Liga no ha impedido la invasión del territorio abisinio por las fuerzas italianas. Es dudoso que la Liga quiera poner en vigor las sanciones económicas si la Gran Bretaña no hubiera insistido en dichas sanciones. Como dijo Winston Churchill en un discurso reciente ante la Cámara de los Comunes: "La Liga se mostró poderosa en la controversia italo-etiope porque estuvo respaldada por los buques británicos". Y es más dudoso aún que la Gran Bretaña hubiera dado semejante paso en defensa de Abisinia si sus intereses vitales no estuvieran envueltos. Porque ahora como en los días de antaño, las naciones actúan de acuerdo con el dictamen de sus intereses nacionales.

El error de los chinos

Si Abisinia hubiera sido remisa en sus preparaciones militares para arrostrar la agresión italiana y si hubiera esperado absoluta y solamente en el poder de la Liga para detener a Italia, ¿dónde estaria Abisinia hoy? Ella hubiera sido aplastada por las huestes italianas y borrada del mapa para siempre. Esto fue el error principal en que incurrieron los chinos hace tres años cuando los japoneses se apoderaron de Manchuria. Ellos tuvieron muchisima confianza en la habilidad de la Liga para arreglar la controversia sino-japonesa pacíficamente y detener al Japón si los medios pacificos hubieran fracasado.

Protectorado imposible

Un personaje nada menos que el Comisionado Residente Guevara ha abogado recientemente por el establecimiento de un protectorado americano en Filipinas. El cree que si la protección americana se retirara completamente, una Filipinas independiente estaria a la merced de una agresion extraña. Dicho comisionado sin embargo, no habia especificado la clase de protectorado que el desea ver establecido en Filipinas. Tal vez el tenga vistas a la perpetuacion de la mancomunidad. Semejante plan, estoy seguro, encontraria objecion en una gran mayoria de filipinos. Por otro lado, existe ahora una opinion bastante fuerte en los Estados Unidos en favor de su retirada del Extremo Oriente y de la concentración de sus defensas en Hawaii. Aun suponiendo que los filipinos prefieran un protectorado americano la opinión pública en los Estados Unidos no se conformaría con ningun plan, por el cual, los Estados Unidos asumiesen responsabilidad en Filipinas sin su autoridad correspondiente. No podremos tener en verdad lo uno y lo otro al mismo tiempo.

El profesor Bernabé Africa del Departamento de Ciencia Política de la Universidad de Filipinas, fotografiado en su oficina.

A fortificar la defensa

Cuanto queda dicho respecto de este punto no se debe interpretar de que he perdido enteramente la fe en esas agencias de la paz como la Liga de Naciones y el Pacto Kellogg. Lo que quiero dar a entender es que nosotros no debemos tener toda la confianza en semejantes agencias o instrumentos de paz para nuestra propia protección, sino que debemos tomar inmediatamente los pasos necesarios para fortificar nuestra defensa nacional. El Presidente Quezon debe ser felicitado porque nos ha traido al general McArthur, un hombre de méritos probados, para organizar el ejercito de la republica filipina. No esperamos tener un gran ejercito y una gran armada sino una fuerza suficiente que inspire respeto a otras naciones y desaliente a aquellas que puedan tener proposi[illegible] volos para Filipinas. Algunos de nosotros cree[illegible] no podemos hacer nada. No participo, sin emb[illegible] este punto de vista. La falta de fe en nosotros m[illegible] una actitud errónea. Necesitamos valor y [illegible] propia. El acero solo no ganará la guerra. Los [illegible] humanos son mas importantes aun. Un notable [illegible] te británico dijo que la flota rusa fue completame[illegible] truida por la flota japonesa bajo el almirante T[illegible] sar de la superioridad de los armamentos de aque[illegible]

Invitación al imperialismo

Las preparaciones militares solamente, no b[illegible] Es igualmente importante que pongamos nues[illegible] en orden para que las naciones extranjeras no ten[illegible] texto de mezclarse en nuestros asuntos. Debemo[illegible] rar que el gobierno sea honrado y eficiente, que l[illegible] nistracion de justicia no se ponga en tela de juic[illegible] nuestros recursos naturales estén completamen[illegible] rrollados. Un espacio vacio, especialmente si se [illegible] a cultivar la materia prima y rica en depositos m[illegible] constituye una invitacion al imperialismo.

Los ideales y la realidad

Una debil y pequeña nacion como Filipinas [illegible] turalmente inclinada al idealismo. Nada malo h[illegible] esto con tal que no cerremos nuestros ojos a las re[illegible] de la situacion del mundo. El problema de la [illegible] esencialmente de la naturaleza humana. No se [illegible] resolver por meros pactos. Se debe atacar en [illegible] A lo sumo, los pactos no son mas que panaceas. [illegible] de Kellogg se halla hoy en estado comatoso y la L[illegible] haciendo frente a la prueba mas rigida, en su [illegible] La fuerza de destrucción de los implementos mode[illegible] guerra ha hecho de las guerras modernas mas t[illegible] que las que fueron en los tiempos idos. La cienc[illegible] invenciones se han prostituido para ponerse al [illegible] de los intereses egoistas de los hombres. Europa [illegible] polvorin que necesita solamente una pequeña chis[illegible] su explosion. La sombra de la guerra se cierne s[illegible] capitales principales de Europa. Una paz dura[illegible] imposible a menos que las naciones se decidan a [illegible] en realidad el principio de "vivir y dejar vivir".

Cuando a Tarquino el orgulloso se le pregunto cual era el mejor medio de gobernar una ciudad conquistada, por toda respuesta derribo con su baston todas las amapolas mas altas de su jardin.—Livy.

Figura entre los male[illegible] no el menor, de los go[illegible] mocraticos, el hecho de [illegible] blo tiene que sentir ante[illegible] Cuando esto ocurre, son [illegible] dos a la accion. De aqui [illegible] clase de gobierno sea d[illegible] lento.—Washington.

WARNER, BARNES & CO., Ltd.

LONDRES — NUEVA YORK — MANILA — ILOILO — CEBU — BACOLOD

IMPORTADORES Y EXPORTADORES

DEPARTAMENTO de VAPORES

Agentes de:

NIPPON YUSEN KAISHA
CUNARD-WHITE STAR, LTD.
BIBBY LINE

DEPARTAMENTO de SEGUROS

Seguros Contra:

INCENDIO
MARITIMO
AUTOMOVIL
COMPENSACION OBRERA
y MISCELANEOS

DEPARTAMENTO DE MAQUINARIA

MAQUINARIA PARA AZUCAR—MAQUINARIA PARA MINAS—MOTORES DIESEL—PLANTA
CONDENSADORA-CONSTRUCCION Y REPARACION DE BARCOS-INGENIEROS

REPRESENTANTES ESPECIALES DEL IMPERIAL AIRWAYS, LIMITED.

DEPARTAMENTO DE AGRICULTURA

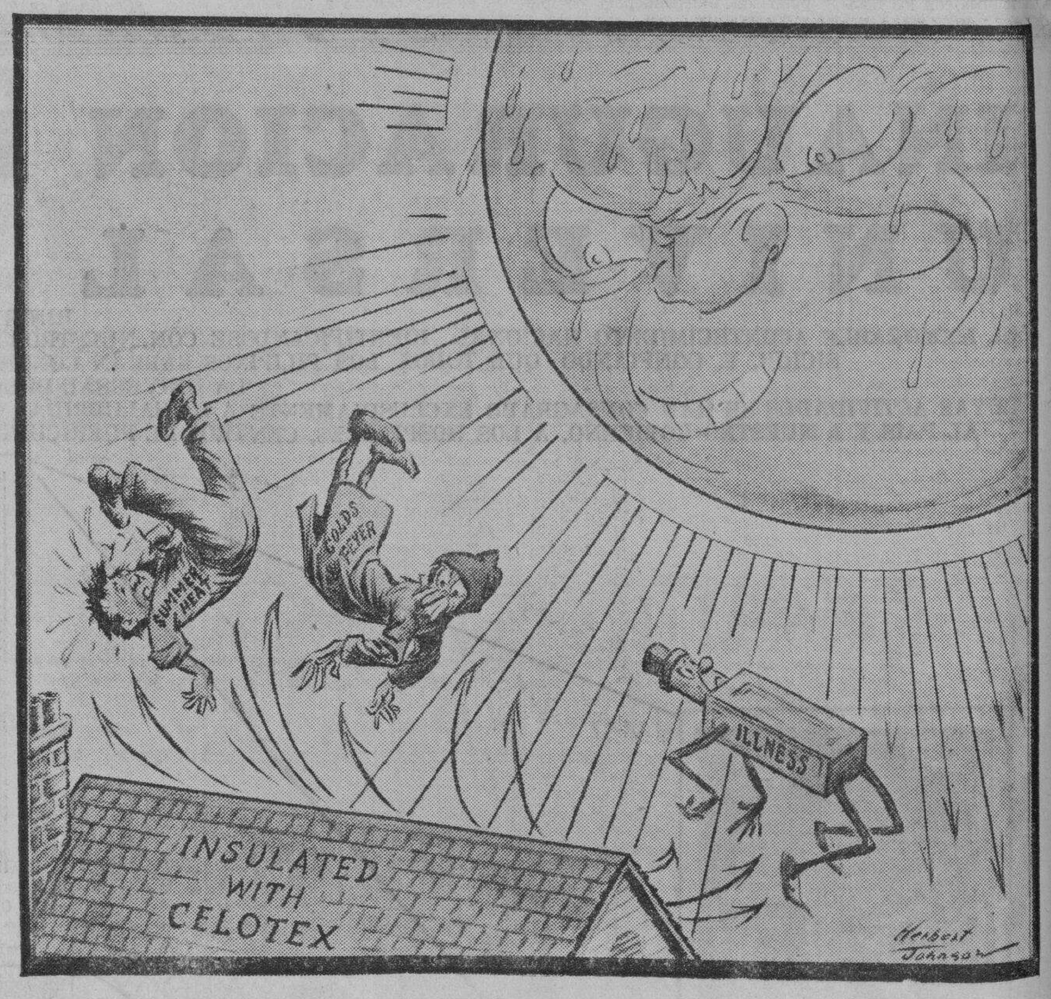
TODA CLASE DE FERTILIZANTE

OFICINA EN MANILA:
EDIFICIO PEREZ-SAMANILLO

DEPARTAMENTO DE IMPORTACION

SPERRY FLOUR Y SACOS DE AZUCAR

DIRECCION CABLEGRAFICA:
"WARNER" CODIGOS STANDARD



CELOTEX
INSULATING LUMBER

EL "CELOTEX" TRATADO BAJO EL PROCEDIMIENTO "FEROX" HACE QUE ESTA HOJA DE MADERA SEA A PRUEBA DE ATAQUES DE ANAY. MAS DE UN MILLON DE PIES CUADRADOS EN INSTALACIONES SATISFACTORIAS EN FILIPINAS.

NORTON & HARRISON CO.

Manila

"La Casa Abastecedora de Materiales de Calidad"

M.E.C.D. 2016

Nacionalizacion del atletismo en Filipinas

Por el Dr. REGINO R. YLANAN, Director Nacional de Cultura Física.

Nacionalizar el atletismo en Filipinas con el fin de hacer tomar parte en competencias a los jóvenes de todas las regiones de las Islas y al mismo tiempo para proveer un sano recreo para los jóvenes es el primer problema que tiene que resolver la Federación Atlética Nacional. En el pasado se celebró una serie de actividades atléticas principalmente en las escuelas públicas y en varias instituciones docentes de Manila y provincias. Estas son las únicas unidades que disponen de facilidades atléticas y donde se pueden celebrar torneos y competencias atléticas.

Campeonatos bajo la Oficina de Educación

Desde 1905 hasta 1912 una mayoría de los campeonatos atléticos, con excepción de los del ejército americano y de las oficinas insulares, tuvieron lugar bajo los auspicios de la Oficina de Educación. Cada una de las 40 escuelas públicas superiores que hay en Filipinas han sido provistas de campos y otras facilidades para la celebración de torneos atléticos. La oficina contó con los servicios de instructores con experiencia suficiente adquirida en los colegios americanos. Ellos suministraron los conocimientos técnicos, la dirección y la supervisión del atletismo en este país durante los primeros días. La Oficina de Educación consideró entonces el atletismo como una fase importante en los trabajos educacionales. En los nombramientos se dió preferencia a los maestros que tenían experiencia atlética de los Estados Unidos y se les asignó a los puestos más importantes en las Islas.

Cada pueblo con equipo de baseball

No es pues de extrañar que el atletismo haya florecido y se haya propagado tan rápidamente por todo el Asia. Cada pueblo tenía su equipo de baseball. Para mejor estimular este movimiento atlético, el Hon. Cameron Forbes, gobernador general de las Islas Filipinas que era entonces el presidente de la P. A. A. F. ofreció equipos completos de baseball a los alumnos beisboleros ganadores en torneos de distrito y provinciales. El mismo gobernador general, para demostrar que el atletismo es sano y beneficioso, tomó parte en muchos partidos de baseball en provincias. Desde 1913 se registraron cambios en el atletismo en Filipinas. Las tropas americanas fueron retiradas de muchos lugares de provincias, muchos empleados americanos dimitieron del gobierno y regresaron a los Estados Unidos. Los maestros americanos asignados a todos los distritos de Filipinas fueron gradualmente sustituídos por graduados filipinos de pedagogía.

Dr. R. R. YLANAN.

Tremendo retroceso de actividades

La retirada de los soldados del ejército que presentaban competencias atléticas y el retiro del servicio del gobierno de los maestros americanos, eran los que proveían la dirección y los conocimientos técnicos y que suministraban el entusiasmo por el atletismo, fué causa de un tremendo retroceso de las actividades atléticas en Filipinas. Afortunadamente las instituciones docentes privadas, que hasta dicha época se mostraban indiferentes al atletismo, comenzaron a organizarse en una asociación nacional en 1924. Hoy día esta asociación es una de las más poderosas unidades que hay en Filipinas. La desventaja con que tropiezan las instituciones docentes es la falta de adecuadas facilidades atléticas. Estas instituciones, con muy contadas excepciones, especialmente las de provincias, carecen de campos adecuados para sus actvilidades atléticas. A menos que tengan acceso a los campos de las escuelas públicas provinciales que son los únicos disponibles para este fin en provincias, siempre hallarán difícil el expansionar entrenamiento atlético.

El principal problema

Como puede verse, los problemas que afronta la Federación Atlética Nacional son, principalmente el establecimiento de centros atléticos provinciales en los distritos más importantes del país y la preparación de instructores entrenados que pudiesen ayudar directamente y supervisar el entrenamiento atlético en el país.

En cuanto al establecimiento de centros atléticos y recreativos, la P. A. A. F. ya tiene preparados planes para la construcción de campos atléticos equipados con facilidades de estadio en baseball, football, natación y tennis en los principales centros. La parte que le corresponde de los ingresos derivados de los Sweepstakes de Caridad, capacitará a la P. A. A. F. a comenzar los trabajos en un futuro cercano. La idea no es construir un estadio parecido al Rizal Memorial Field que es costoso y difícil de mantener sino el establecer adecuadas facilidades atléticas y de estadio que puedan ser fácilmenmente mantenidas por los gobiernos provinciales. Tales facilidades llenarían las necesidades atléticas de la comunidad, incluyendo las de las instituciones privadas y los distintos clubs atléticos a los que se pueden afiliar los atletas ex-estudiantes que todavía no han llegado a su apogeo, a fin de continuar tomando parte activa en el atletismo.

Entrenamiento de instructores

El siguiente problema que requiere una solución inmediata es el entrenamiento de instructores atléticos y recreativos. El envio de pensionados, a expensas de la P. A. A. F., para especializarse en la educación física en el extranjero, sería la mejor y la eficaz manera de preparar a estos instructores.

Es posible que el gasto que esto envuelva obstaculice la posibilidad de enviar muchos pensionados al extranjero en un futuro inmediato. El siguiente paso mejor que se debería dar entonces es establecer una escuela de entrenamiento para los directores atléticos y contratar los servicios de los principales instructores físicos del extranjero para encargarse de poner en práctica el programa de una adecuada y completa preparación de los instructores atléticos y recreativos que sean asignados a las escuelas, colegios y clubs atléticos en las distintas partes de Filipinas. Tal escuela de entrenamiento podrá ser elevada gradualmente hasta la categoría de un colegio nacional de educación física sostenido y administrado por el gobierno filipino, y establecido en el Rizal Memorial Field. Con el establecimiento de los centros provinciales atléticos y recreativos y con el entrenamiento de competentes directores atléticos e instructores recreativos, la Federación estará en situación de realizar su obra de nacionalizar el atletismo en este país.

DE LA TOMA DE MANILA A LA...

(Continuacion de la página 3)

como gobernador general, que restauro la estabilidad. Quezon afronta ahora la misma politica del gobierno de ayudar a los negocios particulades que engendro los disturbios en la era de los tiempos de guerra.

Davao y los mahometanos

Moros—Los 500,000 filipinos mahometanos dieron que hacer a los españoles siglos y siglos, y solo fueron sojuzgados mediante costosas campañas militares en 1900-13 del general John J. Pershing y otros generales americanos. Aunque en estos ultimos años se han mostrado ordenados, sin embargo, siguen siendo una fuente posible de dificultades capitales en las islas del sur.

Davao—La concentracion de colonos japoneses industriosos en esta parte de Mindanao, la isla mas rica del archipielago, ha sido un problema cada vez mayor, y las autoridades americanas y filipinas estan convencidas de que seguiran siendo un problema capital. Murphy provoco la colera oposicionista de 13,000 japoneses o mas en Davao al emprenderse este año una campaña para la cancelacion de los arriendos ilegales de terrenos publicos.

"Japon tiene un interes definido en Filipinas y esta es la razon de que entre alli en accion en el futuro, igual que lo hizo en Manchuria en 1931", ha declarado un funcionario americano. El señor Pedro Guevara, un politico sincero, que ha sido Comisionado Residente durante doce años en Washington, ha declarado que la ultimas dificultades en Davao en la cuestion de los terrenos hubieran traido los barcos de guerra japoneses si no estuviera izada en el pais la bandera americana.

La sociedad no puede existir a menos que un poder regulador de la voluntad y el apetito se coloque en alguna parte; y mientras menos de el haya dentro, mas habrá fuera. Esta prescrito en la constitucion eterna de las cosas, que los hombres de mentes desenfrenadas no pueden ser libres. Sus mismas pasiones forjan sus cadenas.—Burke.

El mundo esta gobernado por tres cosas: la sabiduria, la autoridad y las apariencias. La sabiduria para la gente reflexiva; la autoridad para los que se desmandan y las apariencias para la gran masa de gente superficial que solo puede ver el exterior de las cosas. —Raynal.

El gobierno debe su nacimiento a la necesidad de evitar y reprimir las injurias que individuos asociados tienen que temer entre si. Es el centinela que vigila para que el laborante comun no sea perturbado.—Raynal.

OSAKA BOEKI KAISHA, LTD.

Departamento Al Detal

OSAKA BAZAR

446-454 Dasmariñas P. O. Box 881—Manila, I. F. 332-346 Echague

Iloilo — Cebu — Davao

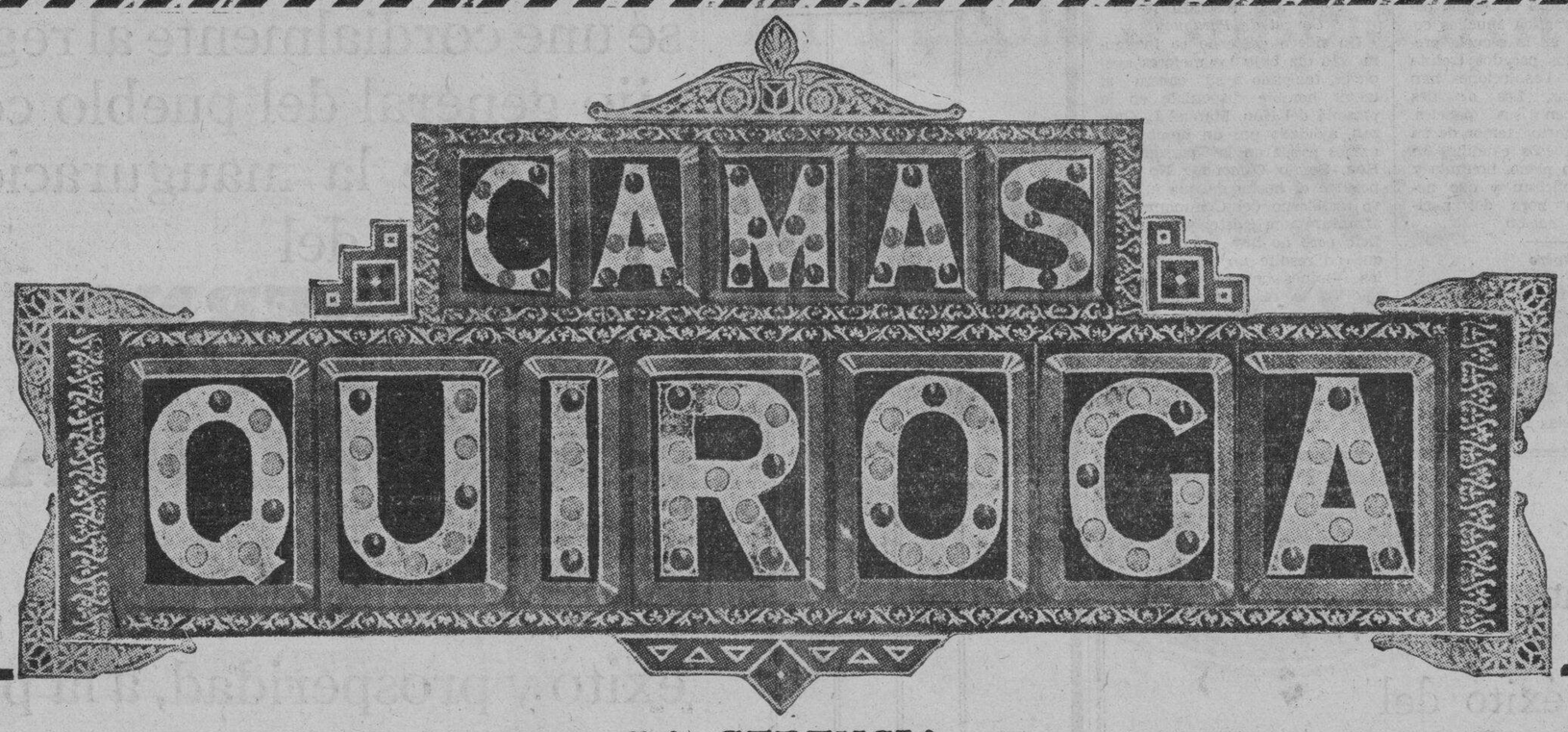
¡Importante!

PARA la conveniencia de los visitantes de provincias y Manila, les encarecemos visiten nuestros establecimientos para ver las últimas remesas de mercancías de calidad. Inmenso surtido de SEDAS y ALGODONES, CRISTALERIA, ARTICULOS de ESMALTE y PORCELANA, EFECTOS de PLOMERIA y ELECTRICIDAD, MAQUINARIAS, MOTORES y DINAMOS, COMESTIBLES, ARTICULOS DEL HOGAR, ARTICULOS DEPORTIVOS y otros muchos.

AVISO ESPECIAL

Los ganadores del Concurso de Cálculo de la Leche Condensada TRAIN serán anunciados en o hacia el día 18 de noviembre.

No se olvide de nuestra GRAN VENTA DE NAVIDAD que empezará hacia Diciembre. Más de 1,001 artículos serán puestos en venta para los compradores de Pascua. Espere los anuncios!



LA GERENCIA

Envia Su Mas Respetuoso Saludo

Al

Primer Presidente del

GOBIERNO AUTONOMO

DESEANDOLE INSPIRACIONES FELICISIMAS Y TODO GENERO DE PROSPERIDADES

DURANTE EL TIEMPO DE SU INCUMBENCIA COMO CAUDILLO DEL PUEBLO FILIPINO

Con todos los debidos respetos que se merece, la humilde Casa QUIROGA se toma la libertad de recordarle al HON. PRES. QUEZON que cuando él era estudiante uso una cama QUIROGA.

E.C.D. 2016

Consules y Comerciantes desean exitos al pai

Otra piedra millaria

Por HORACE B. POND
Presidente y Gerente General de la Pacific Commercial Company

Con la inauguración del gobierno de la Mancomunidad se ha alcanzado otra piedra millaria en la marcha del pueblo filipino hacia la independencia política completa.

El mundo hoy dia está plagado de guerras y rumores de guerra, y por graves problemas económicos—el desempleo, los desordenes monetarios, presupuestos y las deudas gravosas.

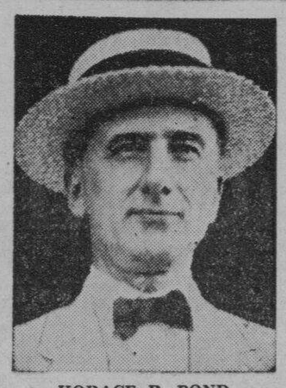
El presente gobierno traspaso al gobierno de la Mancomunidad solo unos cuantos de esos problemas. Los Estados Unidos continuan protegiendo a Filipinas de la agresion externa. Si bien existen un poco de desempleo y miseria, relativamente como un todo, Filipinas se halla prospera. El sistema monetario es sano y está protegido por adecuadas reservas. El presupuesto no solo está equilibrado, sino que hay disponible un superavit sustancial. La deuda publica no solo es manejable y relativamente pequeña sino que las sumas esperadas de los Estados Unidos como resultado de la devaluacion del dolar de los Estados Unidos y del impuesto de sisa sobre el aceite de coco serán completamente suficientes para cubrirla.

Se ha demostrado la capacidad legislativa y ejecutiva de los filipinos. Los caudillos más habiles del pueblo filipino han sido escogidos por los filipinos para estar al frente de su gobierno. El comercio filipino por tanto entra generalmente en el periodo del Commonwealth con confianza. Una prosperidad relativa parece probable durante los primeros pocos años de ese gobierno.

K. UCHIYAMA

Existen, empero, nubes en el horizonte y son las disposiciones económicas de la ley Tydings McDuffie bajo la cual se inaugura el gobierno de la Mancomunidad. En cinco años los impuestos de exportacion serán cobrados en los embarques a los Estados Unidos; en un poco más de diez años y medio, los productos filipinos estarán sujetos a los aranceles totales americanos. Afortunadamente, las serias consecuentas económicas y sociales de la aplicacion de dichas disposiciones son generalmente comprendidas ahora, no solo en Filipinas sido tambien en Washington.

Pronto se celebrará una conferencia entre los representantes de los Estados Unidos y de la Mancomunidad Filipina, con el objeto de someter recomendaciones sobre las relaciones comerciales futuras entre los dos paises. Si esa conferencia resulta



HORACE B. POND

un exito y se recomienda un plan sano y es aprobado por ambos gobiernos, las nubes en el horica de hacer del pueblo filipino una entidad independiente en el mundo. Esta realización de sus deseos de parte del pueblo filipino debe ser causa de un regocijo grande y universal y al propio tiempo debe ser motivo de un pensamiento profundo y cuidadoso. Todos y cada uno de los ciudadanos han gozado de los beneficios de la paz y la prosperidad durante los años de la ocupacion americana. La participacion en las actividades del gobierno se ha concedido en medidas crecientes desde la inauguración del primer gobernador general; se ha dado todo aliciente a los ciudadanos para aprovecharse de los terrenos, libres y adquirir titulos sobre los mismos; se han creado oportunidades y se ha prestado ayuda para inducir a la joven generación a hacerse comerciantes y traficantes, ademas de abogados, medicos y profesionales; no se ha dejado piedra sin remover para hacer del pueblo mismo consciente de la necesidad de crear dentro de si mismos aquellas instituciones necesarias para un gobierno inzonte quedarán disipadas y la estabilidad económica y social e inclusive el progreso pueden asegurarse razonablemente.

Realización de un anhelo

Por SAMUEL F. GACHES
Presidente y Gerente General H. E. Heacock & Co.

La inauguracion del gobierno de la Mancomunidad el 15 de nobiembre es un acontecimiento de suma importancia en la historia del pueblo filipino. Simboliza la realización de su deseo por un status independiente que ha sido casi interrumpido desde que Magallanes desembarcó en Cebu, porque con el acto de la inauguración de la Mancomunidad bajo la ley Tydings-McDuffie, los Estados Unidos de America están comprometidos a la politidependiente del pueblo, para el pueblo y por el pueblo.

Ha llegado ahora el tiempo para poner en practica aquellas cosas aprendidas en la escuela preparatoria de los pasados treinta y cinco años. Las leciones han sido aprendidas. Los actuales caudillos conocen sus papeles. No debe abrigarse temor de su resultado si, a esos caudillos se presta el apoyo pleno, honrado y sincero que solicitan y que necesitan en esta hora del nacimiento de una nacion.

Un futuro prospero

Por F. FISCHER
Consul interino de Alemania

La comunidad alemana en Manila, de hecho la nacion americana se unen conmigo en mis sinceros y cordiales deseos por un futuro muy prospero para el nuevo gobierno de la Mancomunidad de las Islas Filipinas y sus estimados caudillos.

Cada relacion amistosa internacional está basada en el trafico y en el comercio, y cuanto más se expande mayor es la aptitud de las diferentes personas de conocerse y respetarse mutuamente. Por esta razón, es en interés de ambos paises que estas relaciones amistosas no queden obstruidas por barreras insuperables, sino que se han de aprobar leyes que ayuden a aumentar la reciprocidad comercial.

Mis compatriotas confian sinceramente de que el nuevo regimen prosperará y de que nuestra estima se ensanchará para beneficio de los filipinos y los alemanes por igual.

Nueva era

Por E. A. PERKINS
Consul de Siam

El establecimiento del gobierno del Commonwealth en Filipinas introduce una nueva era que con seguridad será de importancia trascendental para los asuntos en el Oriente. Nosotros en Filipinas, por supuesto, deseamos al nuevo gobierno la plena medida de éxito. Digno de notar es el hecho de que los vecinos de este pais tambien expresan todos los buenos deseos para el nuevo gobierno en su empresa. Por tanto, como uno de la legion de amigos del gobierno de la Mancomunidad seame permitido extender al gobierno y al pueblo de las Islas Filipinas mis felicitaciones cordiales y sinceras en este paso

Juez J. W. HAUSSERMANN

señalado hacia la realización de sus aspiraciones para guiar sus propios destinos, y la esperanza ferviente de que el experimento grande e interesante que han realizado conjuntamente con el gobierno de los Estados Unidos sea coronado de exito.

Buen caudillo

Por J. J. RUSSELL
Consul de Paraguay

Un nuevo gobierno se inaugura este dia bajo los mejores auspicios, teniendo a su cabeza al mejor hombre disponible en la persona del Hon. Manuel L. Quezon, ayudado por un hombre no menos capaz en la persona del Hon. Sergio Osmeña. No cabe negarse el hecho de que el nuevo gobierno del Commonwealth afrontará una existencia muy dificil, pero no hay motivo para que no resulte un éxito si todos los filipinos han de ayudar tan solo en la realización de semejante tarea. Esperamos confiadamente la independencia final de los filipinos despues del periodo de transicion bajo el goverá el nacimiento de su gobierbierno de la mancomunidad.

Falta un paso

Por V. H. FERNANDEZ
Consul de Costa Rica

El 15 de noviembre Filipinas no de la Mancomunidad. La Republica de Costa Rica se alegra de ver que al cabo de siglos de luchas, en la guerra y en la paz, los sueños más acariciados del pueblo filipino y sus caudillos han sido realizados. Resta aun un paso antes de que este pais logre plenamente su estado de nacion. A mi modo de ver, no puede abrigarse ninguna duda de su completa realización. El pueblo filipino y sus caudillos, con gran talento y vision, han logrado felizmente vencer las pasadas dificultades y peligros. Cuando lo peor del camino se ha salvado, no dejarán ahora de llegar a su meta final.

La republica de Costa Rica se une con el pueblo filipino en sus regocijos en este acontecimiento memorable y les extiende su más

SAMUEL GACHES

calida felicitación y los mejores deseos por su continuado exito y felicidad.

Acontecimiento maravilloso

Por K. UCHIYAMA
Consul General del Japon

Con motivo de la inauguracion de la Mancomunidad Filipina, antes que todo, deseo felicitar sinceramente al Presidente Manuel L. Quezon, cuyos incesantes esfuerzos y tremendas luchas han contribuido en gran manera al advenimiento de esta feliz memorable ocasion. Al mismo tiempo, deseo extender por la presente la felicitación del pueblo del Japon al pueblo de este pais, ahora que habeis dado el ultimo paso hacia la realización de vuestras aspiraciones.

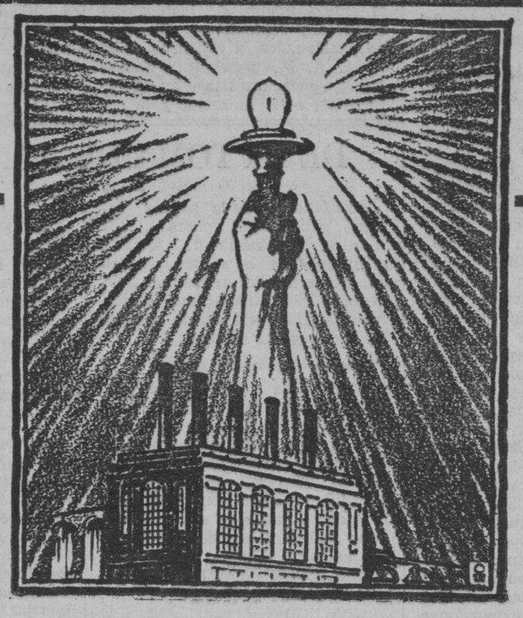
Ademas, es realmente un maravilloso acontecimiento en la historia del mundo que el traspaso de soberania se haga pacificamente, mediante el mutuo

Dr. MANUEL PEREZ Y ROSALES

convenio y cooperacion de los dos paises. Esta es una prueba de la benevolencia y generosidad del pueblo americano y tambien una muestra de la paciencia y la determinacion de [illegible] Ellos, sin duda alguna [illegible] dores a la admiracion [illegible] entero.

El trabajo de esta[illegible] nuevo gobierno, es [illegible] mente una labor basta[illegible] Pero este pais ha esta[illegible] tando de un gobierno [illegible] bajo el caudillaje del [illegible] de los Estados Unidos [illegible] las ultimas tres decad[illegible] alcanzado grandes prog[illegible] to en lo politico como [illegible] camente. Y bajo la [illegible] cion del Presidente Q[illegible] toy seguro que este p[illegible] zara futuros avances [illegible] consecucion final de [illegible] pendencia completa y [illegible] dentro de diez años [illegible] fecha. El pueblo del [illegible] observando con gran [illegible] el dia en que Filipinas [illegible] su libertad y ocupe su

(*Continua en la pag*



¡Un Nuevo Dia!

La

Rizal Cement Company

se une cordialmente al regocijo general del pueblo con motivo de la inauguracion del

GOBIERNO DE LA MANCOMUNIDAD

y

hace fervientes votos por su exito y prosperidad, a la par que expresa sus esperanzas de que las industrias nacionales mereceran del nuevo gobierno un apoyo mas estrecho.

MADRIGAL Y CIA.

MANILA

P. O. Box 254 Tel. 2-19-62

Nuestros mejores deseos

por el éxito del

"COMMONWEALTH" DE FILIPINAS

E. E. ELSER, INC.

Toda clase de seguros

Edificio Kneedler

Manila

M.E.C.D. 2016

MODELADORES DEL GOBIERNO DE FILIPINAS

El legado secular y voluminoso que este dia recibe el Presidente Quezon.--Desde Legazpi hasta Diego de los Rios y desde Merritt hasta Murphy

Momento solemne e histórico en 1901 en que el Hon. William H. Taft juraba ante el Presidente del Tribunal Supremo como primer Gobernador Civil Americano de las Islas Filipinas.

Por SILVINO CAPARAS
Redactor de La Vanguardia

Un gobierno calcado durante cincuenta y cuatro lustros en el patrón español y reformado por espacio de treinta y siete años de acuerdo con las doctrinas americanas, es el que recibe este dia el primer Presidente de la Mancomunidad Filipina, Manuel L. Quezon.

Modeladores del gobierno de Filipinas fueron principalmente los Jefes Ejecutivos o Gobernadores Generales. Cada uno de ellos, desde Legazpi hasta Diego de los Rios durante el regimen español y desde Merritt hasta Murphy en tiempos de la dominacion americana, quien más quien menos, logró imprimir ,durante su regencia, algun sello caracteristico de su administracion en el gobierno de Filipinas.

Y ahora, por primera vez despues de cuatro siglos de ser plasmada por manos extrañas, la obra secular se entrega a un artifice filipino para que con el buril de su nacionalismo se disponga a grabar en la misma los rasgos filipinos, pulimentándola para cuando suene la hora de la libertad final.

Colaboradores en la tarea gigantesca

El monumento soberbio y resplandeciente está erigido y en la hora de su descubrimiento es solo justo y noble el recordar a todos aquellos que tomaron parte en la realizacion de la gigantesca labor aportando su ciencia, sus esfuerzos, y algunos hasta su sangre y su vida.

En medio de los grandes festejos y alegria que hoy imperan, en esta celebracion del triunfo de un pueblo, volvamos la vista al pasado y dediquemos un pensamiento a todos aquellos gobernantes idos rememorando sus proezas y sus obras para que las mismas sirvan de leccion para el futuro.

Restituyamos los miles de hojas arrancadas del calendario en el transcurso de cuatro centurias y al llegar el año 1565 levantemos el telon y hagamos desfilar a los Jefes Ejecutivos que dirigieron los destinos del país, valiendonos de lo que la historia ha dejado escrito en sus paginas.

Este relato naturalmente sera fatigoso, teniendo en cuenta que Filipinas tuvo numerosos Gobernadores y por tanto para enumerar sus obras en el limitado espacio de las columnas de un periodico diario, necesariamente tenemos que ser concisos hasta bordear en la sequedad o monotonia. Empecemos pues, el relato, extractando los datos de la historia.

El primer gobernador

Miguel Lopez de Legazpi natural de Guipuzcoa, ademas de ser el primer Gobernador de Filipinas, fue fundador de las principales ciudades del pais. Con una expedicion procedente de Méjico llegó a Cebu el 27 de abril de 1565 y en ella fundó la primera ciudad de Filipinas. El 15 de Mayo de 1571 tomó posesion de Manila y el 24 de junio estableció la capital de Filipinas. Con la ayuda de Martin de Goiti, Felipe de Salcedo y el P. Alonso Jimenez, fundó provincias en Luzon y Visayas. Murió el 20 de agosto de 1572, siendo enterrado en la iglesia de San Agustin.

A la muerte de Legazpi, se encargó del mando, el Gobernador de Cebú Guido de Lavezares que hizo todo lo posible para continuar la labor de su predecesor. En su tiempo, se fundo la Ciudad de Vigan llamandose entonces, Fernandina.

El 24 de agosto de 1575 cesó el gobierno de Lavezares con la llegada a Manila del segundo Gobernador propietario, Dr. Francisco de Sande. Era un varon docto, justo y prudente, en quien la ciencia no habia ahogado el denuedo militar. Al dejar Sande el gobierno, de Filipinas era grande y fuerte, con Jolo y Mindanao sometidas y vencida la isla Borneo.

Ronquillo, energico y resuelto

Sucedióle a Sande el gobernador Gonzalo Ronquillo, un hombre energico y resuelto. Durante su gobierno el pirata japones Taisifu invadio Cagayan de Luzon pero fue echado por Juan Carrion; fue fundada tambien la Ciudad de Nueva Segovia hoy Laloc. Falleció Ronquillo en marzo de 1583 y durante los funerales en San Agustin, se quemo el templo y gran parte de la Ciudad quedó destruida por el incendio.

Santiago de Vera, como Presidente de la Real Audiencia que traia encargo de establecer, llegó en Mayo de 1584 procedente de Méjico. El presidente de la Audiencia debia ser tambien el Gobernador, pero habiendo sido Ronquillo nombrado Gobernador para toda la vida, Vera solo estaba nombrado como Presidente de la Audiencia. Sin embargo, cuando Vera llegó Ronquillo ya habia muerto, y por esto asumió el mando del gobierno.

Laboriosidad de Perez Dasmariñas

Para sucederle a De Vera, llegó en 1590 el Gobernador Gomez Perez Dasmariñas que habia sido Gobernador en las costas de Levante en España. Distinguiose este Gobernador por su laboriosidad. Durante su tiempo fue cuando simultaneamente se llevó a cabo la construccion de la Muralla de Intramuros el Fuerte de Santiago, el Colegio de Santa Potenciana y la Catedral de Manila. Estableció herrerias fundiciones, talleres de carpinteria y otras industrias. Mientras viajaba al mando de una expedicion para Molucas, Dasmariñas fue muerto durante un motin de chinos ocurrido en octubre de 1594.

Aun cuando Dasmariñas habia nombrado a su hijo Luis como su sucesor, cuando el 11 de junio de 1595 llegó el Dr. Antonio Morga con el oficio de asesor, Luis Dasmariñas renunció en él su cargo. En tiempos de Morga hubo varias expediciones a Mindanao para someter a los moros.

Desde 1596 comenzo a gobernar Tello de Guzman, durante cuya administracion, el Japon apresó el galeon "San Felipe" que iba a España con un cargamento de mas de un millon de pesos. Tambien hubo intentos de parte de los holandeses de capturar naos de comercio, pero fueron rechazados.

Sublevacion por una "montaña de oro"

Como Gobernador del pais llegó en mayo de 1602 Bravo de Acuña. Bajo su gobierno tuvo lugar la sublevacion de 25 000 chinos causada por la llegada de una embajada china con el objeto de ver una "montaña de oro" en Cavite.

A la muerte de Acuña se encargo del gobierno la Real Audiencia. En este tiempo, hubo un alzamiento de japoneses en Dilao, (Paco) que fue sofocado.

El 15 de julio de 1608 entró a gobernar Rodrigo de Vivero que en su corto tiempo de administracion, promulgó buenas ordenanzas para la administracion de las Islas.

De Silva rechaza a holandeses

Despues de lucirse en Flandes, Juan de Silva llegó como Gobernador de Filipinas, en abril de 1609. Una escuadra holandesa mandada por Francisco Wittert vino a Manila y apreso a cuantas embarcaciones entraban o salian. Por este motivo se dispusieron las embarcaciones necesarias para echarle de Manila. Fundieronse las campanas y aun los hierros de la ventanas o rejas para la construccion de cañones y el 25 de abril de 1610 se libró el combate en que Wittert murio y quedaron prisioneros 250 de sus hombres. Silva queriendo librar estos mares de los holandeses fue con una expedicion hasta Malaca, pero pocos dias de llegar alli falleció de un tabardillo el 19 de abril de 1616.

Con fama de hombre recto y pacifico el Gobernador Alonso Fajardo llego a Manila el 3 de julio de 1618. En Diciembre de 1621 hubo un alzamiento en Bohol que se propagó a Leyte. Fajardo no obstante su caracter pacifico se hizo notorio por haber muerto a su esposa en un arrebato de ira.

Fallecido Fajardo el 11 de julio de 1624, la audiencia se encargó del gobierno civil y Jeronimo de Silva, de lo militar. En vista de los nuevos ataques de los holandeses, De Silva con una escuadra fue a atacarles en Corregidor. En la batalla en Playa Honda los holandeses huyeron pero De Silva en vez de perseguirles se volvió a Manila. Como consecuencia fue encerrado en la fortaleza de Santiago hasta que llegó el nuevo Gobernador.

Fernando de Silos, que fué embajador en Persia, fue el nuevo Gobernador y tomó las riendas del gobierno en 1625. Su administracion duró solamente cinco meses.

De Tavora, Cerezo y Corcuera

El siguiente Gobernador fue Juan Niño de Tavora, que llegó el 29 de junio de 1626. Fue un gobernador desinteresado y noble y llevó a cabo muchas obras de utilidad, como fueron un puente de piedra sobre el Pasig y la reparacion de las murallas de Manila. Falleció el 22 de junio de 1632. Durante el mando de la audiencia no acaeció cosa particular fuera de la fundacion del colegio de Sta. Isabel a fines de 1632.

Para interinar en el gobierno de Filipinas, llego de Mejico, Juan Cerezo de Salamanca a mediados de 1633. Entonces se cons-

(Continua en la página 18)

ENVIAMOS NUESTRA MAS CORDIAL FELICITACION
Al Nuevo
Gobierno de "Commonwealth"
DESEANDOLE PROSPERIDADES SIN LIMITES

¿Por que no ahorrar para el futuro o construir una casa?

INVERSIONES Damos el siete por ciento (7%) de dividendo anual pagadero trimestralmente sobre acciones liberales.

AHORROS Recibimos pagos mensuales desde 50 céntimos para arriba para acciones ordinarias de a ₱200.00 una. Estas acciones vencen en plazos de unos seis, diez o quince años. El valor de los pagos hechos puede retirarse antes de su vencimiento, si se desea.

PRESTAMOS Facilitamos préstamos con la garantía de bienes raices que producen ingresos o residencias. También facilitamos préstamos sobre acciones de capital.

LA SALVACION
Sociedad Mutua de Construcción y Préstamos
21-23 Plaza Sta. Cruz, Manila

LEONCIO B. MONZON
Secretario-Tesorero

PANFILO LACONICO
Presidente

FELICITAMOS!
A LOS:
HON. MANUEL L. QUEZON
Presidente
HON. SERGIO OSMEÑA
Vice-Presidente
y
Al Pueblo Filipino Por Su
GOBIERNO DEL "COMMONWEALTH"

Manila Trading & Supply Co.
Distribuidores de Ford
MANILA
Iloilo – Cebu – Bacolod – Baguio
San Pablo – Tarlac – Dagupan

Mas de 120 Estaciones de Servicio Ford Autorizadas en toda Filipinas.

M.E.C.D. 2016

EL GOBIERNO DE LA CIUDAD DE MANILA

Un bosquejo de su desarrollo desde la epoca prehispana hasta los dias actuales.--¿Cabe urgir su reforma, y en caso afirmativo, en que sentido debera efectuarse la reforma?

Por **VICENTE DIAZ**
Secretario del Alcalde

La forma de gobierno seguida en una aldea, ciudad o comarca determinada viene á ser la cristalizacion de la filosofia política que al tiempo del establecimiento de dicho gobierno predomina en el ambiente del lugar. Si, a traves del tiempo, la forma del gobierno establecido adquiere raigambre firme, estabilidad y permanencia entre el pueblo que se gobierna, ese hecho constituye un signo inequivoco de que la forma escogida satisface las necesidades de los gobernados, hace que el gobierno les rinda aquel servicio satisfactorio y eficiente a que tienen derecho, o que, dentro de las limitaciones e imperfecciones comunes en toda obra humana, esa forma de gobierno encarne el deseo popular de vivir como se debe en una comunidad pacifica y ordenada.

Sucede a veces, sin embargo, que no siendo satisfactoria, practica ni eficiente la forma escogida para el gobierno, surge un malestar rayano en descontento. En el transcurso del tiempo, y a medida que se vaya demostrando palpablemente la impracticabilidad o ineficiencia de dicho sistema de gobierno, trueca el descontento en clamor general e insistente porque se modifique la forma, los moldes de dicho gobierno. Sucede tambien que no obstante dicho clamoreo y aun cuando todo el mundo está convencido de la necesidad apremiante de efectuar la reforma deseada, el tan deseado cambio no toma carta de realidad, ya porque los que anhelan ver dicha reforma traducida en realidad no han podido o no han sabido tocar todos los resortes necesarios para dicho fin, ya porque los responsables en primer término de la organizacion original temen que la modificacion del sistema de gobierno implantado pudiera interpretarse, con razon o sin élla, como una admision tacita de su error al decretar desde un principio la organizacion de dicho gobierno en la forma que ahora se trata de modificar.

Más, como se ha dicho que el gobierno existe para el bien mismo de los gobernados, si éstos no cejan en su empeño de ver realizado su propósito de cambiar la forma de su gobierno de suerte que éste responda, no solo a las necesidades de los gobernados, sino tambien al nuevo rumbo, ó la mas reciente idea en materia de administracion gubernamental, tarde o temprano veran sus deseos colmados con éxito, pues, no hay roca por mas dura que sea que no quede pulverizada con la accion constante y pertinaz de los elementos, acción, que, en forma de erosion, causa, primero, la desintegracion de la roca y su pulverizacion, despues. No todas estas manifestaciones encuentran aplicacion cabal en los hechos y circunstancias que rodean el escogimiento y desarrollo de la forma actual del Gobierno de la Ciudad de Manila. Se puede, no obstante, afirmar que mucho de lo dicho no tiene desperdicio en la discusion de la materia objeto de éste articulo.

El gobierno de Manila en epoca pre-hispana

No hay datos precisos sobre la naturaleza y forma del Gobierno de Manila durante el periodo prehispano. Sabemos, sin embargo, que Manila o "Maynilá" en aquellos tiempos reconocia las mismas instituciones de tribus que prevalecian en todas las partes habitadas del archipielago malayo. Sabemos, asimismo, que el gobierno de nuestros antecesores durante la epoca pre-hispana era un gobierno aristocratico en su forma pero con tendencias monarquicas. El gobierno de "Maynilá" bajo Lakandola y Soliman muy bien podria haber sido un gobierno patriarcal, o sea un gobierno semejante al de una familia en la cual el padre es el que gobierna y todos obedecian sus mandatos para el bien de todos los que componen la familia. Sabemos, por último, que la unidad politica en aquellos tiempos era la familia; que un numero de familias constituye un "barangay"; y que un grupo de "barangays" formaba algo asi como una confederacion. El jefe del "barangay" era el gobernante e investido de autoridad absoluta para desempeñar las funciones legislativas, ejecutivas y judiciales de un gobierno. Al arribo de Legaspi en Manila el año 1571 Manila estaba entonces gobernada por Lakandola, el jefe de Tondo, y por Raja Soliman, su sobrino.

Durante el regimen español; la fundación de Manila

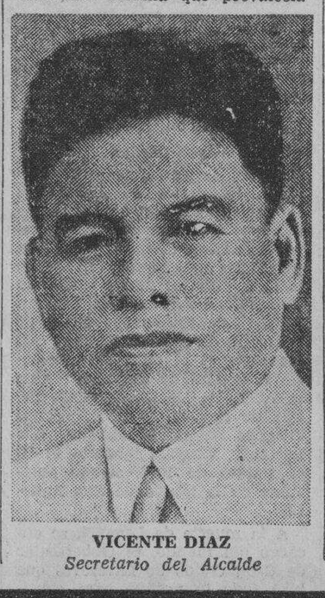
La organizacion del municipio de Manila data desde el 24 de Junio de 1571, fecha en que Legaspi se posesionó formalmente de "Maynilá" y lo constituyó en ciudad. Aunque por los terminos del Decreto Real del 14 de Agosto de 1569 Legaspi en su capacidad de Gobernador y Capitan-General de las Islas Filipinas pudo haber escogido la forma de gobierno para Manila que mejor le convenia, sin embargo, su genio organizador y política de atraccion hizo que se escogiese como instrumento por medio del cual habia de administrar los asuntos de la nueva comarca una organizacion gubernamental calcada en las mismas organizaciones entonces en boga en los municipios de la Peninsula Iberica, organizacion gubernamental que al decir de un autor Español, era "una organizacion sabia de municipios dignos de ser estudiados por todos los publicistas, é imitada por todas las personas susceptibles de ciudadania, habiendo producido resultados fructiferos en todos los tiempos".

Desde su primera fundacion, Manila ya se habia clasificado como una "ciudad", y en su gobierno Legaspi alistó los servicios de algunos de los ciudadanos Españoles mas prominentes quienes, con Legaspi, gobernaban bajo los auspicios del Rey. Durante los primeros años de su establecimiento, el gobierno de la Ciudad de Manila tenia su propia jurisdiccion civil y criminal. Estaba facultado para elegir a ciudadanos prominentes y representativos del poder comunal. Con estos elementos, se formó, mas tarde, la corporacion que se denominó la municipalidad ó el "Ayuntamiento" cuya jurisdiccion territorial se extendia dentro de un radio de cinco leguas. Los varios Decretos Reales expedidos, en especial los que llevaban las siguientes fechas: 21 de Junio de 1574, 5 de Mayo de 1583, 5 de Mayo de 1585, 22 de Junio de 1594, 19 de Noviembre de 1595, 20 de Marzo de 1596, 8 de Mayo de 1596, 26 de Marzo de 1602, 12 de Junio de 1656, 8 de Diciembre de 1638, 21 de Junio de 1641, 6 de Junio de 1686, 25 de Agosto de 1818 y 23 de Abril de 1826, sirvieron para afianzar mas y mas la estabilidad y permanencia del "Ayuntamiento" de Manila hasta que, por ultimo, a la ciudad se le proveyó de dos alcaldes nombrados por el gobernador como resultado de una votación entre residentes conspicuos de la ciudad.

JUAN POSADAS
Alcalde de Manila

El alcalde que recibia el mayor numero de votos gobernaba en el interior de la "poblacion" (Intramuros) y el que obtenia el segundo puesto, gobernaba en las afueras de la "poblacion" (Extramuros). Los Alcaldes de "Intramuros" y "Extramuros" decidian todos los asuntos civiles y criminales en sus territorios respectivos, siendo asistidos por asesores en la vista de los mismos. El personal del "Excmo. Ayuntamiento de Manila", ademas de los dos alcaldes ya mencionados, se componia de un vice-alcalde, un "dean" de regidores o concejales, concejales, abanderado real, sindico, inspector de cementerios, notario publico, inspector de mayordomos de la ciudad, un juez de policia, inspector de escuelas pias, alcaide de la fuerzas y ex-oficio concejal, . un escribiente-en-jefe del juzgado.

Lo que precede, a grandes rasgos, era la forma del gobierno de la Ciudad de Manila hasta el año 1893 cuando se promulgó la "Ley Maura", que contenia disposiciones concediendo varias reformas y cambios administrativos tendentes a contener la ola de rebelion que entonces empezaba a rugir. Pero Manila no fue beneficiada con la promulgacion de dicha ley que, en realidad de verdad, no tuvo ningun efecto positivo ni para los demas gobiernos municipales por lo tardía de su promulgacion. En sintesis, la forma de gobierno seguida en la Ciudad de Manila durante este periodo del regimen español estaba calcada del sistema que prevalecia en la America Latina, sist[illegible] que, a su vez, tenia su origen [illegible] sistema de gobierno seguido [illegible] las ciudades de España.



VICENTE DIAZ
Secretario del Alcalde

MANUEL DE LA FUENTE
Presidente de la Junta Munic[illegible]

Durante el regimen americano

Inicióse el régimen Americ[illegible] en Filipinas con la derrota de [illegible] Escuadra Española en la Bahía [illegible] Manila en manos del Almir[illegible] Dewey y la capitulacion de M[illegible]nila ante las fuerzas Americ[illegible] bajo el mando del General M[illegible]ritt. Apenas cambiada la s[illegible]rania y empezaba a ondear [illegible] bandera de las Franjas y [illegible] trellas en la Fortaleza de S[illegible]tiago cuando las autoridades m[illegible]litares organizaron en Manila [illegible] gobierno local bajo la direcci[illegible] y de acuerdo con la norma de [illegible]ganización del ejercito americ[illegible]no. Como es de suponer, dic[illegible] organizacion no tenia nada [illegible] popular siendo su mision pr[illegible]cipal la de establecer la paz [illegible] el orden, poner fin lo mas pron[illegible] posible a la situacion caotica q[illegible] entonces prevalecia en Manila [illegible] procurar que la vida entre l[illegible] del elemento civil vaya por cau[illegible] normales. Considerando la e[illegible]ca y la situacion entonces r[illegible]nante, no cabe la menor duda [illegible] que el Gobierno Militar de ent[illegible]ces era, no solo eficiente, si[illegible] hasta muy a propósito para l[illegible] fines que el Ejercito Americ[illegible]

(Continua en la Página 14)

FELICITAMOS CORDIALMENTE

Al Presidente Quezon y Al Vice-Presidente Osmeña

LO MISMO QUE A TODOS LOS OTROS

HONORABLES DIRIGENTES DEL

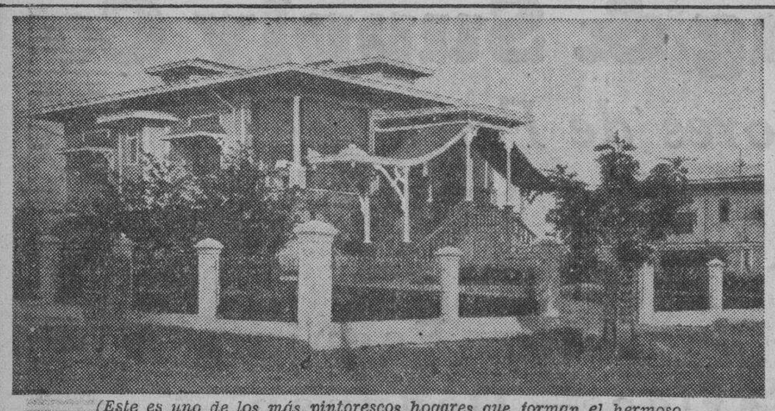
NUEVO GOBIERNO DE "COMMONWEALTH"

DESEANDOLES TODO GENERO DE PROSPERIDADES

APROVECHANDONOS DE LA FASTUOSA INAUGURACION DEL GOBIERNO AUTONOMO DE FILIPINAS, VAMOS A RECORDAR A TODOS UNO DE LOS REQUISITOS PARA EL FUTURO BIENESTAR DEL PUEBLO FILIPINO: LA POSESION DE HOGARES PROPIOS! ..... en

"NEW MANILA"

"El Suburbio Aristocratico"



(Este es uno de los más pintorescos hogares que forman el hermoso panorama de NEW MANILA)

LA adquisición de un lote en NEW MANILA constituye su senda hacia un porvenir seguro; hacia la felicidad de Vd. y sus hijos.

FIGURAS destacadas en los círculos financieros, comerciales, gubernamentales y sociales de Manila y de provincias que han visto el encantador panorama que ofrece á la vista dicho "SUBURBIO ARISTOCRATICO", lo mismo que su altura (165 pies sobre el nivel del mar), su fresca y saludable brisa, del mar y del campo, ya poseen ahora HERMOSOS HOGARES en el mismo.

PAGOS Á PLAZOS MENSUALES SIN ANTICIPO PAGADEROS EN 10 AÑOS—BUEN DESCUENTO AL CONTADO.

Los residentes de "NEW MANILA" gozan de todas las conveniencias de una ciudad moderna: Iglesias, Colegios, (de los más prestigiosos), Escuelas y Mercado Público; Servicio de Gas, Luz Eléctrica y Teléfono, Agua Potable y de Pozo Artesiano; Protección Policiaca, etc.

Juan Ysmael & Co., Inc.

Agentes Vendedores Generales

348 ECHAGUE, MANILA TELEFONOS: 2-23-40 Y 2-21-54

Domingos y días de Fiesta y después de las 6 p. m. llame al Tel. 6-87-25

A Sus **"Colegas,"**

El Presidente QUEZON y El Vice Presidente OSMEÑA

ASI COMO A LOS OTROS DIRIGENTES DEL GOBIERNO DEL "COMMONWEALTH"

Envia sus mas respetuosos saludos de felicitacion al par que les desea el mas lisonjero exito en todas sus actuaciones por el bienestar general del pais---

---EL "CAUDILLO" DE LOS PRODUCTOS EXPORTABLES DE FILIPINAS---

---El

Azucar

(Cortesia de una Central Azucarera Filipina)

M.E.C.D. 2016

NUEVAS FORMAS DEMOCRATICAS

Por JORGE BOCOBO
Presidente de la Universidad de Filipinas

Se ha expresado profunda inquietud en algunos sectores sobre los recientes acontecimientos relacionados con la organizacion de la Asamblea Nacional. El temor de muchos es que el nuevo Commonwealth esta destinado a ser dominado por una dictadura. Se dice, por ejemplo, que el acuerdo de despojar al Espiker de sus facultades ha matado el principio de independencia del ramo legislativo, haciendo que la Asamblea Nacional sea una mera dependencia del Jefe Ejecutivo.

En busca de nuevas formas democraticas

Sin embargo, si analizamos esta nueva evolucion de nuestra experiencia politica, lo que realmente esta pasando es que nuestro pais, al inaugurarse la nueva era, esta buscando con afan fervoroso, nuevas manifestaciones de la democracia, porque ha encontrado inadecuadas e inservibles las formas tradicionales, para poder afrontar la nueva situación. Tomando otra vez como ejemplo el problema del Espiker, no debe olvidarse que aunque el Espiker ha de perder sus prerrogativas, sin embargo el nuevo plan trae consigo la idea de distribuir y dividir la responsabilidad y la autoridad entre los varios presidentes de comites en la Asamblea. Se ha convenido en este plan para que la democracia en Filipinas pueda adaptarse a la necesidad de un caudillaje nacional por el jefe de la Coalicion, en vista de los graves peligros que esperan al nuevo Commonwealth.

Veamos otro ejemplo: la ratificación reciente por los "pros" y por los "antis" de la Coalición de sus respectivos partidos politicos. Aunque las coaliciones no son nuevas, porque ya han ocurrido en otros países cuando los intereses supremos de la nación han exigido la solidaridad nacional, sin embargo la coalición recientemente acordada en nuestro país es algo diferente, porque aquí los dos partidos tienen la misma plataforma, pero en las coaliciones en otros países, los partidos políticos que toman parte en una coalición han retenido sus respectivas plataformas aunque se han comprometido provisionalmente conseguir ciertos fines de urgente necesidad para el país. Podemos decir, por tanto, que tanto en la coalición de los partidos en Filipinas como en la división de las responsabilidades entre los presidentes de comités legislativos, palpita en el fondo el deseo vehemente de encontrar nuevas expresiones de la democracia, porque

Pres. JORGE BOCOBO

nuestra situación es única y sin precedentes.

Es en verdad una gran fortuna para el país que nuestros dirigentes en la vida pública tengan la mente abierta en cuanto a las nuevas formas que la democracia debe adoptar, rechazando así la idea errónea de que la democracia ha llegado, después de un larguísimo proceso histórico, a un desarrollo definitivo e inalterable, y que el orden establecido en las democracias nunca debe ser discutido. Conocen nuestros prohombres que en los problemas sociales y políticos no hay nada final e inflexible porque la perfección humana es un proceso continuo, como la vida misma. El estancamiento, tanto en la Naturaleza como en la vida de los pueblos, significa la muerte.

Defecto capital del gobierno de partido

Estoy opuesto al sistema de gobierno por los partidos politicos tal como se encuentra en otros pueblos democráticos. Ora tal gobierno por partidos sea como el que rige en Estados Unidos donde los dos grandes partidos suben y caen según la actitud del electorado sobre sus respectivas plataformas, ora ese gobierno por partidos sea como la práctica en muchos países europeos donde hay muchos partidos políticos que se dedican a combinaciones y transacciones entre sí para posesionarse del control del parlamento, el sistema de gobierno por partidos no debe adoptarse en nuestro país.

El defecto capital de todo gobierno por partidos es la infundada presunción de que la gran mayoría de los electores puede juzgar debidamente las cuestiones presentadas en las plataformas de cada partido. Estos "issues", ya sean económicos, sociales o políticos, son altamente complicados y requieren conocimientos periciales para que uno pueda formular sus propias conclusiones. Por consiguiente, la práctica en las democracias de adoptar una plataforma de partido y someterla al pueblo para que éste pueda resolver directamente los problemas intrincados que se suscitan en dichas plataformas, es un mero gesto para satisfacer las exigencias establecidas de la democracia.

La mejor forma democrática

Estoy firmemente persuadido que sería mejor para la causa de la democracia desechar estos gestos y obrar de acuerdo con la realidad para que el bienestar común no se ponga en peligro. Creo sinceramente que la forma más efectiva de democracia sería que el pueblo escoja a los candidatos que merezcan su confianza y que los candidatos triunfantes tengan carta blanca en el desarrollo de las normas de gobierno que quieran seguir. Este plan se funda en la realidad, y no en meras abstracciones políticas, porque en la vida real la gran mayoría de los electores escogen a una persona, no tanto por las cuestiones complicadas que presenta ante el pueblo como por el sentimiento de confianza y de afecto que ellos abrigan por el candidato favorecido. Sin embargo, los candidatos así elegidos, al formular su política sobre los problemas económicos y sociales, deben dar suma importancia al juicio de los técnicos. De esta manera la democracia se libraria de una de las acusaciones contra la misma, a saber, que en el deseo de ganar votos, los funcionarios electivos con harta frecuencia resuelven un problema para agradar a sus constituyentes, sin estudiar a fondo la cuestión.

El debate frente a la conferencia

Otra ventaja de la coalición actual de los partidos politicos en Filipinas es que en la Asamblea Nacional las cuestiones públicas serán resueltas según sus méritos intrinsecos y no sobre bases partidistas. La existencia de dos partidos politicos contendientes en el ramo legislativo da lugar a que los proyectos de ley de gran transcendencia se decidan por el partido de la mayoria en un caucus y después se aprueban por el cuerpo legislativo, tan solo por la fuerza numérica del partido en el poder. En cambio, con la coalición de los partidos, las discusiones en los comités y en el "floor" de la Asamblea Nacional serán inspiradas en el deseo de contribuir algo a la mayor comprensión del proyecto. Ya no veremos debates partidistas sino discusiones documentadas sobre cuestiones públicas, adoptándose así el método de la conferencia de mesa redonda. La diferencia entre un debate y una conferencia de mesa redonda es que en un debate los oradores sostienen el lado afirmativo y el lado negativo de una cuestión y amontonan datos y argumentos a modo de un abogado que presenta su alegato ante el tribunal. Sin embargo, en una conferencia de mesa redonda una actitud tan estrecha está fuera de orden. Todos los que toman parte en la discusión expresan sus convicciones personales, aportan los datos que han podido recoger y están dispuestos a ser más tolerantes, liberales y magnánimos. De esta manera los problemas nacionales serán resueltos teniendo en cuenta solamente el bien supremo del pueblo, sin tener en cuenta la suerte de ningún grupo político en las próximas elecciones.

Salvaguardias de la democracia

Se dice, sin embargo, que con la coalición de los dos grandes partidos en el país, se suprimirá la oposición y la democracia se pondrá en peligro. Estudiando cuidadosamente la situación, las perspectivas del gobierno popular no son tan sombrías como parecen a primera vista, puesto que existen ciertos factores que han de asegurar el principio del régimen popular. Uno de estos factores es la prensa. Otro factor es el hecho de que en las filas de la coalición militan hombres de conocido tesón y carácter, que siempre expresarán sus ideas con vigor y sin miedo en los caucuses, en las sesiones de los comités y en el "floor" de la Asamblea. El tercer elemento es alta visión de estadista del Presidente Quezon, que ha ganado la confianda de una abrumadora mayoría del pueblo. El cuarto factor es nuestra devoción a la democracia, nutrida en las últimas cuatro decadas.

En cuanto al primer elemento, es decir, la prensa en Filipinas, dígase lo que se quiera, el periodismo en nuestro país es esencialmente libre de toda influencia política. Todos los días leemos noticias y comentarios que no favorecen a muchos políticos. Además, el temor de que el abuso por los partidos en el poder puede ser denunciado en la prensa y en los mitings políticos por la impaciente minoría acaudillada por Aguinaldo, Aglipay y otros constituye en sí un freno contra cualquier demasía o injusticia por la Coalición.

Con respecto al segundo factor arriba mencionado, todos sabemos que en la Asamblea Nacional se encuentran varias figuras

(*Continua en la pag.* 20)

Luzon Theatres, Inc.

(FILM EXCHANGE)

se une al regocijo general del pueblo filipino con motivo de la inauguracion de la

MANCOMUNIDAD FILIPINA

•

No dejen de ver estas magnificas producciones:

"OPERA HAT"
Con GARY COOPER

"MOONLIGHT ON THE RIVER"
Encantadora Historia de Amor
por J. Moncure March y Sidney Buchmann!!!
Cantos Grandiosos!
Con ANN SOTHERN Y HARRY RICHMAN

"PANIC ON THE AIR"
Oscila Las Ondas de la Radio Con Un Remolino de Júbilo!

"THE LOST HORIZON"
Con RONALD COLMAN
Producción Frank Capra

"CRIME AND PUNISHMENT"
Intensamente Dramática!!
Con PETER LORRE Y EDWARD ARNOLD

"T—MAN"
Estupenda Historia de los "G-Man" del Dept. del Tesoro!!
Reparto Formidable de Estrellas en una sola Película.

"DEVIL SQUADRON"
Se Lanza A La Muerte Por La Ciencia!
Asombrosa Sensación en los Aires
Por DICK GRACE!!

"THE LONE WOLF RETURNS"
Historia Clásica por Louis Joseph Vance!!
Admirada por mas de 5,000,000 de Lectores!!

"ONE WAY TICKET"
Temeraria Historia de San Quintin!
Exponiendo Un Infierno de Soledad!!!
Con LLOYD NOLAN, PEGGY CONKLIN y W. CONNOLLY

"NOTORIETY"
Sobresale Entre las Más Grandiosas Películas del Año!!!

"VALLEY FORGE"
Triunfo Gallardo del Teatro por Maxwell Anderson!!
Ganador del Premio Pulitzer!!!

"SHE COULDN'T TAKE IT"
Con George RAFT, Joan BENNETT y Walter CONNOLLY

"SHE MARRIED HER BOSS"
La Estrella de "It Happened One Night"
Elevándose A Una Nueva Gloria!!
Con CLAUDETTE COLBERT, MICHAEL BARTLETT, JEAN DIXON Y MELVYN DOUGLAS.

"SONG OF THE DAMNED"
Drama Estupenda... Mientras un Hombre y una Mujer Desafian Una Isla de Asesinos.
Con VICTOR JORY Y FLORICE RICE

"HELL-SHIP MORGAN"
Historia de Harold Shumate de Un Temerario que se Enreda con la Muerte en los Mares!!

"FRISCO FURY"
Historia Dinamica de la Rebelion de una Ciudad!!
Con JACK HOLT

"THE BIG SHOT"
Por BEN BECHT y CHARLES MacARTHUR
Autores de Estupendas Historias!!

"COLLEGE HERO"
La Historia en Series del "Saturday Evening Post"
Por COREY FORD!!

"THE IRON CLAW"
Novela Sensacional de Arthur Stringer!!
Poderoso Material del Lienzo!!

"GIVE ME LIBERTY"
La Grandiosa Historia del Hijo del Presidente Que Se Escapa Por La Libertad. Obra de Vera Gaspary

"LISTEN, BABY"
La Chistosísima Historia por Elsie Janis y Gene Markey!!

"CLOTHES"
Famosa Historia en Series del "Saturday Evening Post"
Por LUCY STONE TERRILL!!

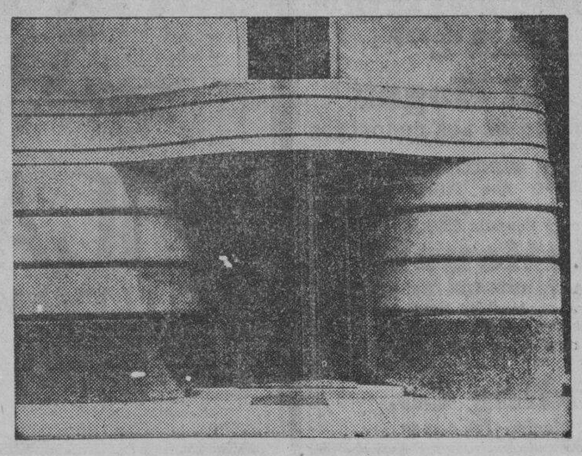
"THE CASE OF THE MISSING MAN"
Con ROGER PRYOR

Preferidos siempre... *porque son los mejores!*

Los productos de la MANILA HUME PIPE & TILE WORKS, INC., han sido seleccionados para el NUEVO EDIFICIO DE LA MERALCO por sus sobresalientes cualidades---belleza duradera, insuperable obra de mano y costo asombrosamente bajo.

MARMOLES ARTIFICIALES

Mas apropiados y muy practicos para Mostradores, Paredes, Escaleras, Suelos, Etc. Se pueden obtener en cualquiera combinacion de colores y diseños. Abajo aparecen Mostradores de Marmoles Artificiales en el Nuevo Edificio de la Meralco.



TERRAZZO

El mas hermoso, mas practico y mas economico para vestibulos, salas de exhibicion, porticos, etc. Abajo aparecen el vestibulo y la sala de exhibicion en el Nuevo Edificio de la Meralco, mostrando el ricamente diseñado Suelo de Terrazzo. Se puede obtener en cualquier diseño y combinacion de colores.

MARMOL "WASHED-OUT"

Usado en la Entrada Principal del Nuevo Edificio de la Meralco. Practico, hermoso, economico. Se puede obtener en cualquiera combinación de colores.

TODAS LAS BALDOSAS DE CEMENTO QUE SE HAN USADO EN EL NUEVO EDIFICIO DE LA MERALCO HAN SIDO SUMINISTRADAS POR NOSOTROS.

MANILA HUME PIPE & TILE WORKS, INC.

Fabricantes de Baldosas para Suelos, Mármoles Artificiales, Marmol "Washed-iut", Terrazzo, Tejas, Bloques Concavos, Postes de Cemento, Tuberias, Ladrillos, Losas, Etc.

Oficina y Fabrica
1003 Cordeleria, Sta. Mesa, Manila

EMILIO EJERCITO
Gerente

Tel. 6-71-10
P. O. Box 2045

M.E.C.D. 2016

LOS PRECURSORES DE LA LEGISLATURA

Aprovechamos la oportunidad

Por PONCIANO MORALES

Al fin y, gracias a Dios, ya podremos, dentro de nuestro pais, disponer libremente y como creyeremos convenite, de la suerte que el dia de mañana quisiera que tenga Filipinas.

Y, ya positivamente conocemos el sentir del pueblo, tal como se ha manifestado de un modo claro y contundente por medio de un plebiscito y por el resultado de los últimos comicios dando una abrumadoro mayoria de votos primero, en favor de la Constitucion y, segundo, en favor de los Honorables Quezon y Osmeña, eligiendoles para ser Presidente y Vice-Presidente, respectivamente, del Gobierno de la Mancomunidad, que su firme e invariable voluntad es tener y gozar de una vida completa y absolutamente libre e independiente mediante el proceso transitorio de 10 años, como se dispone en la Ley Tyding-McDuffie, voluntad esta que, en mi humilde opinion, es la mas sabia prudente y acertada, teniendo en cuenta, franca y sinceramente hablando, nuestra falta de preparacion en la explotacion propia y adecuada de nuestros recursos naturales, de muchas industrias muy importantes y necesarias que aseguren la estabilidad de nuestra vida económica y, sobre todo, de nuestra defensa nacional, es preciso, por tanto, que miremos de frente la situacion, teniendo en cuenta el vuelo de los acontecimientos mundiales en su aspecto económico, diplomatico y militar, y, unidos con firme decisión y valor, nos embarquemos, sin demora ni vacilaciones, en la tarea de considerar, con serenidad, los múltiples y serios problemas que ya los tenemos planteados delante de nosotros, para obrar inmediatamente y ver la mejor manera de resolverlos satisfactoriamente, y así lograr un porvenir lleno de seguridades y venturas para Filipinas.

Conocida como es la verdadera voluntad del pueblo, ¿cual es el deber de todo filipino que ame de verdad a su pais y que en algo aprecie su propia dignidad? Es respetar y acatar esa voluntad tan patente como sagrada que se ha visto solemne y contundentemente manifestada desde hace varios años a esta parte, y poner a contribución cuanto esté de nuestra parte para cooperar con los que el pueblo ha designado y en quienes ha puesto su confianza para dirigir su destino y ejecutar la obra común de edificar sobre una base firme y sólida el porvenir de Filipinas, y así pueda cualquiera encontrar en su seno seguridad, salud, bondad, alegria y bienestar y que nuestros hijos puedan, el dia de mañana, conservar dignamente su libertad e independencia y gozar, siendo contentos y llenos de salud, del cariño de sus compatriotas y de una vida prospera, respetada y apreciada por todos, propios y extraños, y aprovechar esta oportunidad que se nos ha brindado para obrar sin demora ni vacilaciones desde los primeros dias de establecido el Gobierno de la Mancomunidad, de acuerdo con los mejores planes que se puedan concebir y que han de proporcionarnos seguridad y bienestar.

Pues tengo para mi que todo lo que en cierto modo tienda a empeñar la limpidez de los buenos propositos consignados en la Plataforma de la Coalicion o perturbar el orden social y desbaratar los pasos ordenados que se han de dar para la reconstruccion y reajuste de nuestras necesidades nacionales, lo considero el crimen más horrendo de lesa patria y, como tal, debe ser prevenida a toda costa o perseguido y castigado con rigor, sin consideracion de ningún género.

Y, para este proposito, me permito hoy, por medio de esta humilde obrita, volver a plantear ante la consideracion de nuestros hombres responsables de nuestra situacion, las mismas sugestiones que desde hace varios años a esta parte, ya por medio de los periodicos, ya por medio de proyectos de Ley presentados en la Cámara de Representantes y por medio de cartas dirigidas a nuestros lideres dentro y fuera del Gobierno, sobre todo aquellas que hacia desde las columnas del fenecido "The Inteligencer",—Semanario este que fue muy leido especialmente por las masas en las trece provincias del Norte de Luzon—y algunas de dichas sugestiones, consistian en:

LO PRIMERO Y MAS IMPORTANTE

Que ante todo y sobre todo, que haya buena inteligencia y solida unión entre todos los filipinos y, para lograrlas, es preciso que se destierran al olvido cualesquiera disgustos y diferencias por graves y amargas que fuesen, pues hay que armarse de noble valor y saber sacrificar cuanto tenga uno de mas precioso y hasta el amor propio cuando las necesidades imperiosas del pais asi los exigieren, como en el acso presente en que si no nos entendemos o si rehusamos prestar nuestro concurso y cooperacion a nuestros hombres para resolver nuestros problemas u obrar ordenadamente con ellos para procurar que haya paz, progreso y bienestar en nuestro pais, entonces nuestro mañana será muy lúgubre y lleno de amarguras y dificultades y vendrá, como consecuencia logica y natural de nuestra desidia e inconsecuencia criminales el fracaso lamentable y vergonzoso de toda nuestra obra de siglos de cruento sacrificio por conseguir nuestra libertad y bienestar.

PRINCIPALES ACTIVIDADES

(a) Que ciertos terrenos del Estado apropiados para la Agricultura sean arreglados en forma de Colonias Agricolas para atraer ellas a los obreros filipinos quienes, despues de cierto tiempo previamente determinado, se considerarán, cada uno, como dueños de cierta parte de dichas Colonias o dueños colectivamente,—esto debe realizarse a discrecion de los colonos formados debidamente en sociedad—costeando el Gobierno los primeros gastos o cuanto sea necesario para la limpieza o roturacion de la Colonia, la subsistencia, alojamiento, transporte, aperos de labranza, animales de labor necesarios, semillas y el cuidado de la salud de los obreros, y que el Gobierno dispondra de la clase de siembra que se ha de plantar o de la ndustria o que se ha de decira tal o cual Colonia.

Adquirir mediante compra en su justo valor, todas las haciendas de las corporaciones religiosas o las llamadas de frailes para convertirlas en Colonia Agricolas tal como se ha expuesto anteriormente, asi como esos latifundios o grandes haciendas particulares que no están en debida produccion, tambien hay que adquirirlas y dedicarlas para los mismos fines aquí indicados, a menos que el dueño o dueños hagan de la hacienda en forma tal que el obrero sea considerado como dueño de la misma y sujeto a las regulaciones que por Ley promulgare el Gobierno.

Yo creo que estoy seguro, que solamente de esta manera conseguiremos borrar de la mente y corazón de las masas populares, ese motivo historico y social, por cierto opresivo, de su grave malestar y amarga desconfianza contra las autoridades constituidas,—sentimiento de malestar y desconfianza este que se ha fomentado y explotado por los charlatanes de oficio y por los fracasados y, en cierto modo, por algunos funcionarios publicos y agentes del orden que faltos de dignidad e irresponsables, abusaron y abusan de su autoridad—desterraremos de nuestro pais la escasez, el hambre y la ociocidad y habremos resuelto nuestro alarmante problema del desempleo, y contaremos desde entonces con una inmensidad de ciudadanos dignos y diligentes, amantes del trabajo y de su pais y dispuestos, en cualquier momento, a sacrificar todo cuanto posean y hasta su propia vida si fuese menester, para defender su querida, Filipinas.

(b) Que se nacionalicen y que el Gobierno por medio del Fomento Nacional, capitalice con no menos del 45% del capital social de una Corporacion semi oficial que se formare para el aprovechamiento de nuestros saltos de agua y la corriente de nuestros rios para sacar fuera motriz o producir fuerza hidraulica que la necesitaremos mucho para el manejo economico de nuestras industrias y asegurar el material necesario para nuestra defensa nacional, la explotacion de nuestros recursos naturales en la cuestion de las minas de hierro, petroleo, carbon, pesqueria en los lagos y mares, el papel y la de tejidos, y destinar el 20o|o para ofrecerlo a los americanos, el 25o|o a los naturales y el 10o|o a los extraños que quieran cooperar con nosotros y ayudarnos en la explotacion y desarrollo de dichas industrias.

Si en la industria de tejidos no se quiere emplear mucho capital porque su explotacion en gran escala requeriria mucho dinero, al menos debe el Gobierno adquirir pequeñas maquinarias de tejer para distribuirlas mediante un modico precio de alquiler anual que servira de pago paulatino del costo de la maquina, a las personas que formadas en sociedad en debida forma quieran dedicarse a esta clase de industria en pequeña escala, pero mas economica y progresiva.

Las provincias ilocanas, Batangas

(Continua en la pag. 20)

En la Comision de Filipinas o Camara Alta y en la Asamblea Filipina o Camara Baja

Por ANA HAW

Bajo la Ley de Filipinas de 1902 por el Congreso de Estados Unidos, en 16 de Octubre de 1907 el entonces Secretario de Guerra W. H. Taft inauguro, en representacion del Presidente Roosevelt, (T.), la Asamblea Filipina que, con la Comision de Filipinas, integro la Primera Legislatura Filipina. La Comision era totalmente de nombramiento con mayoria de miembros americanos y minoria de filipinos, al paso que 80 miembros de la Asamblea eran todos electivos.

Comision de Filipinas

Al advenimiento de la Primera Asamblea, la Comision de Filipinas, estaba formada por 5 Secretarios con cartera mas otros dos sin ella, o simplemente Comisionados, ademas del Gobernador General que era tambien Jefe de Departamento y, al mismo tiempo, Presidente de la Comision. La siguiente es la lista de los componentes de la Comision:

Gobernador General James F. Smith, presidente.

Vice-Gobernador General W. Cameron Forbes, miembro

Secretario Dean C. Worcester, miembro

Secretario Newton W. Gilbert, miembro

Secretario W. Morgan Shuster, miembro

Secretario Gregorio Araneta, miembro

Comisionado Trinidad P. de Tavera, miembro

Comisionado Jose R. de Luzuriaga, miembro

Mr. Wm. H. Donnovan, secretario de la Comision.

La Asamblea Filipina

Se organizo la Primera Asamblea Filipina con Sergio Osmeña, como speaker; Manuel L. Quezon, lider de la mayoria; Julian Gerona, como secretario, y Antonio Torres, como macero. De sus 80 miembros electivos, 59 eran nacionalistas; 16, progresistas, y 5, independientes. Habia entre ellos 47 abogados, 6 agricultores, 4 comerciantes y agricultores, 4 comerciantes y propietarios, 3 periodistas, 4 medicos, 6 pedagogos, 1 botanico, 1 farmaceutico y 1 nautico.

He aqui la lista de los mismos por provincias y distritos, con expresion de su profesion y credo politico:

ALBAY (3)

1. Tomas Almonte, abogado, nacionalista; 2. Carlos A. Imperial, abogado, progresista; 3. Angel Roco, abogado, progresista.

AMBOS CAMARINES (3)

1. Tomas Arejola, propietario y comerciante, nacionalista; 2. Manuel Rey, medico, nacionalista; 3. Francisco Alvarez, abogado.

ANTIQUE (1)

1. Pedro V. Jimenez, abogado, nacionalista.

BATAAN (1)

1. Jose M. Lerma, comerciante y agricultor, nacionalista.

BATANGAS (3)

1. Felipe Agoncillo, abogado, independiente; 2. Eusebio Orense, abogado, nacionalista; 3. Gregorio Catigbac, abogado, nacionalista.

BOHOL (3)

1. Candelario Borja, abogado, nacionalista; 2. Jose A. Clarin, abogado, nacionalista; 3. Eutiquio Boyles, agricultor, nacionalista.

BULACAN (2)

1. Aguedo Velarde, abogado, nacionalista; 2. Leon M.a Guerrero, farmaceutico, nacionalista.

CAGAYAN (2)

1. Pablo Guzman, farmaceutico, progresista; 2. Gabriel Lacson, maestro 1.a enseñanza, progresista.

CAPIZ (3)

1. Eugenio Picazo, abogado, nacionalista; 2. Jose Altavas, abogado, nacionalista; 3. Simeon Mabo, profesor 2.a enseñanza, nacionalista.

CAVITE (1)

Rafael Palma, abogado, periodista, nacionalista.

CEBU (7)

1. Celestino Rodriguez, abogado, nacionalista; 2. Sergio Osmeña, abogado, gobernador, nacionalista; 3. Filemon Sotto, abogado, nacionalista; 4. Alejandro Ruiz, comerciante y propietario, nacionalista; 5. Troadio Galicano, abogado, nacionalista; 6. Casiano Causin, abogado, nacionalista; 7. Pedro Rodriguez, comerciante y propietario, nacionalista.

ILOCOS NORTE (2)

1. Irineo Javier, abogado, nacionalista; 2. Baldomero Pobre, abogado, nacionalista.

ILOCOS SUR (3)

1. Vicente Singson-Encarnacion, abogado, fiscal, progresista; 2. Maximino Mina, abogado, nacionalista; 3. Juan Villamor, agricultor, nacionalista.

ILOILO (5)

1. Amando Avanceña, abogado, nacionalista; 2. Nicolas Jalandoni, abogado, nacionalista; 3. Salvador Laguda, abogado, progresista; 4. Adriano Hernandez, comerciante, nacionalista; 5. Regino Dorillo, agricultor, progresista.

ISABELA (1)

1. Dimas Guzman, propietario y agricultor, nacionalista.

LAGUNA (2)

1. Pedro A. Paterno, abogado, nacionalista; 2. Crispin Oben, abogado, nacionalista.

LA UNION (2)

1. Andres Asprer, abogado, nacionalista; 2. Francisco Zandueta, abogado, progresista.

LEYTE (4)

1. Quiremon Alkuino, abogado, nacionalista; 2. Salvador K. Demetrio, profesor 2.a enseñanza, nacionalista; 3. Florentino Peñaranda, agricultor y comerciante, nacionalista; 4. Jaime C. De Veyra, periodista, gobernador, nacionalista.

MANILA (2)

1. Dominador Gomez, medico, nacionalista; 2. Fernando M.a Guerrero, periodista, abogado, nacionalista.

MINDORO (1)

1. Macario Adriatico, profesor y periodista, nacionalista.

MISAMIS (2)

1. Carlos Corrales, comerciante y agricultor; 2. Manuel Corrales, agricultor, nacionalista.

NUEVA ECIJA (1)

1. Isauro Gabaldon, abogado, gobernador, nacionalista.

NEGROS OCCIDENTAL (3)

1. Antonio Jaime, abogado, nacionalista; 2. Dionisio Mapa, abogado, nacionalista; 3. Agustin Montilla, propietario y agricultor, progresista.

NEGROS ORIENTAL (2)

1. Leopoldo Rovira, abogado, progresista; 2. Vicente Locsin, medico, progresista.

PALAWAN (1)

1. Santiago M. Paterno, agricultor y nautico, nacionalista.

PAMPANGA (2)

1. Mauricio R. Mercado, abogado, nacionalista; 2. Marcelino Aguas, abogado, nacionalista.

PANGASINAN (5)

1. Nicanor Padilla, medico, independiente; 2. Deogracias Reyes, abogado, nacionalista; 3. Juan Alvear, profesor academico, nacionalista; 4. Lorenzo Fenoy, abogado, nacionalista; 5. Matias Gonzalez, comerciante y propietario, independiente.

RIZAL (2)

1. Cayetano Lukban, abogado, nacionalista; 2. Bartolome Revilla, abogado, fiscal, nacionalista.

SAMAR (3)

1. Honorio Rosales, agricultor, nacionalista; 2. Luciano Sinko, profesor 2.a enseñanza, nacionalista; 3. Eugenio D. Daza, comerciante y agricultor, nacionalista.

SORSOGON (2)

1. Vicente de Vera, abogado, nacionalista; 2. Pedro Chaves, agricultor, nacionalista.

SURIGAO (1)

1. Francisco Soriano, abogado, fiscal, progresista.

TARLAC (2)

1. Melecio Cojuangco, profesor 2.a enseñanza, progresista; 2. Amando Castañeda, abogado, progresista.

TAYABAS (2)

1. Manuel L. Quezon, abogado, gobernador, nacionalista; 2. Gaudencio A. Gala, abogado, independiente.

ZAMBALES (1)

1. Alberto Barreto, abogado, nacionalista.

FELICITAMOS CORDIALMENTE AL NUEVO
GOBIERNO DE "COMMONWEALTH"
DESEANDOLE TODO GENERO DE EXITOS

Sras. Amas del Hogar

QUE TRABAJAIS POR EL FOMENTO DE LOS PRODUCTOS DEL PAIS

Si quereis un SUELO BRILLOSO Y ATRACTIVO que refleje su buen gusto en el aseo de su hogar, usad siempre la hoy muy buscada CERA.

"National"

UNA CERA FABRICADA EN MANILA.

Esta cera es tambien muy apropiada para la conservacion de la buena apariencia de los muebles y otros objetos caseros.

Insular Trading Co.

401 Juan Luna, Binondo, Manila—Tel. 4-83-40

Bebamos por la Prosperidad y el Progreso de la
MANCOMUNIDAD FILIPINA

Vino Tinto
LA ROSARIO
—Fino!...
—Exquisito!...
—Vigorizante!...

«LA ROSARIO»

LLEVAMOS MAS DE 42 AÑOS EN LA FABRICACION
DE BUENOS VINOS DEL PAIS
TEL. 2-65-05

El primer banco de Filipinas—
—fundado en 1851.

BANCO DE LAS ISLAS FILIPINAS

Pedro J. Campos
Presidente

M.E.C.D. 2016

Quezon, dictador constitucional

Por HERMENEGILDO CRUZ

Una de las cuestiones planteadas en las pasadas elecciones que ha costado no poco trabajo el explicarlas por parte de los oradores de la Coalicion, fueron los motivos que indujeron a ambos partidos, anti y pro, a practicarla unicamente para los cargos de Presidente y Vice-Presidente debido, en cambio, que se echaran mutuamente los trastos a la cabeza los candidatos de esos mismos partidos para el cargo de diputado a la Asamblea Nacional.

La generalidad de los electores no comprendian el porque ha de haber Coalicion unicamente para aquellos altos cargos y no ha de haber otro tanto para los cargos de menor categoria como los de diputado a dicha asamblea.

Fue un trabajo dificil el explicarlo. Muchos de los electores no llegaron a comprender los motivos y las razones que hacian impracticable la coalicion de los dos partidos hasta para los cargos de diputado. Los oradores de la Coalicion pasabamos por alto, senda bien escabrosa. Pero el publico, invariablemente, demostraba visiblemente su satisfaccion cuando afirmamos enfaticamente que la Coalicion se verifico en interes del pais y del futuro Gobierno del Commonwealth por que con ella podran tomar parte en el futuro gobierno los hombres mejor capacitados, sin tener en cuenta su afiliacion politica, sea anti o pro, venga de tal o cual grupo o sea, simplemente, mero ciudadano independiente en politica.

Acto seguido, los oradores de la Coalicion explicabamos los inconvenientes, los escollos, y los perjuicios que suelen derivarse del gobierno del partido, observado en nuestro gobierno bajo la ley Jones y que los cuales deberian descontinuarse con la implantacion del nuevo gobierno.

Resultado logico

El resultado de las elecciones, al dar una abrumadora mayoria de votos a los candidatos de la Coalicion, revela la conformidad del electorado a sus candidatos, de una parte, y a los patrioticos fines que la misma persigue, de otra, en bien de la comunidad.

Por lo tanto, los esfuerzos formidables empleados en estos ultimos dias por el Presidente electo para conseguir una coalicion o fusion de los dos grandes partidos que ya cuentan con la conformidad de la gran mayoria de los diputados que militan en ambos, la consideramos no solo como el resultado logico del desenvolvimiento de las circunstancias sino muy necesaria, si nuestro proposito es conducir a la cuspide del exito nuestro futuro gobierno.

Aun sin los graves y extraordinarios problemas que tenemos en estos precisos momentos historicos; dando por supuesto que no tengamos necesidad de afrontar

HERMENEGILDO CRUZ

y resolver asuntos estatales en relacion con la establidad del pais y del gobierno; y que la penuria actual de las masas necesite de un inmediato remedio; entendemos que, mientras Filipinas este supeditada a otra soberania y aunque fuera por un lazo de fina sederia, como se ha dicho, aqui no debera actuar mas que un solo partido. Tal conviccion nuestra ya es rancia y nunca pudimos abandonarla, no obstante la verborrea periodistica de los plumiferos asalariados de predicar, desde las columnas de sus diarios, la conveniencia y la necesidad de los dos partidos para, segun afirman, la fiscalizacion por la minoria de los actos de la mayoria.

La existencia de contrapesos de dos prtidos dio oportunidad a algunos distinguidos militantes en la minoria para lucirse como oradores y debatistas, como elegantes parladores, habiles forjadores de frases hermosas y elecuentes si, pero flaco servicio ha podido prestar para la tan decantada fiscalizacion en vista del sistema actual seguido por nuestro gobierno en la administracion de los asuntos publicos en que sus archivos son inaccesibles para los miembros del partido de la minoria aunque en nuestros leyes se dice claramente que sus "records" son documentos publicos.

Nuestra creencia de que en Filipinas solo debe haber un solo partido, grande y poderoso—llamese como quieran, el nombre nada importa—que asuma el poder por voluntad del pueblo al lado del poder implantado por el Gobierno de los Estados Unidos, data desde hace muchos años. Por abrigar tal creencia nosotros los obreros no quisimos formar ningun partido obrero, aunque podiamos contar con elementos suficientes, sino para tener el poder en nuestros manos siquiera para compartir con el Partido Nacionalista las tareas en el ramo legislativo. Por abrigar dicha conviccion, hemos diferido del Presidente Quezon en la formacion del Partido Colectivista el cual, no solo partio en dos mitades al glorioso Partido Nacionalista, sino que triplico con ello el numero de los partidos en Filipinas: Partido Nacionalista Unipersonalista, Partido Nacionalista Colectivista y Partido Democrata.

Al formular su planes ante los miembros de la mayoria de la Asamblea Nacional, algunos ven en la actitud imperativa del electo Presidente la de un verdadero dictador o de un embrion de Jefe Ejecutivo de Estado despota, no por sus maneras sino por la vehemente imposicion que siempre acompaña a sus actos al proponer y defender sus planes.

En un articulo publicado hace poco deciamos que Quezon y Osmeña, influenciado por fuerzas atavicas, gobernaran conjuntamente y al unisono, compartiendo ambos y hasta donde las circunstancias lo permitan, las tareas de la alta direccion del futuro gobierno por que el atavismo y las influencias ancestrales fortalecen, a la postre, los ideales del pueblo filipino de conseguir, a toda esta, la formacion de una Filipinas libre, soberana y dueña de sus propios destinos.

Osmeña en su tiempo, fue motejado de despota y cacique, sobre todo cuando el "rodillo" hacia funcionar en la historica y gloriosa Asamblea Filipina que presidia, y, ahora, Quezon, dictador o embrion de jefe de estado absolutista que se inmiscuye imponiendo su voluntad en el ramo del poder que ha de servir, precisamente de contrapeso, de sus poderes como Jefe Ejecutivo del Gobierno.

Causa del exito de la asamblea

Para aquellos cuya potencia visual alcanza hasta los confines del horizonte, uno y otro, Quezon y Osmeña, no hicieron mas que atemperarse a las circunstancias con miras al exito de sus planes en bien del pueblo. Los tiempos han cambiado. En las democracias y en años preteritos los Parlamentos son los que absorben al Poder Ejecutivo pero en los tiempos presentes, este es el que prevalece sobre aquel por exigencias imperativas de las circunstancias.

¿A donde estariamos hoy si Osmeña no hubiera podido ejercer una influencia decisiva sobre una gran mayoria de los diputados a la Asamblea Filipina; si, dejandose llevar por sentimentalismos, se obstuvo de despejar la senda que trazara, como asi lo hizo, aun a riesgo de rasgar afectos, presindir amistades o herir sentimientos partidistas?

Si aquella Asamblea ha podido marchar y desenvolver sin grandes tropiezos; si ha conseguido emerger triunfadora en medio de aquellas circunstancias dificiles: si ha sido exitoso al final de aquella memorable jornada no obstante que la senda transitada era completamente desconocida para nosotros, ello se debe a la capacidad y el patriotismo de los miembros que formaran la Asamblea Filipina y formaron debido a la influencia decisiva que su Speaker ejerciera sobre sus miembros que hacia factible el estudio cuidadoso de los bills antes de aprobarse, de un lado, y no seperdia, de otro, el tiempo en discusiones bizantinas desconociendose por completo confusiones y embrollos observados en nuestra Camara de Representantes.

El mismo caudillaje que Osmeña, como Speaker, ejerciera entonces sobre la Asamblea Filipina, seria el que muy pronto veremos en la Asamblea Nacional, con la diferencia de que el caudillo estara al margen de dicho organismo, pero, si, dentro del conjunto de poderes que la nueva Constitucion proveyese en el nuevo gobierno.

No se destruye la esencia

Gobernar en estos tiempos es obrar y no deliberar ni "discursear." Necesitamos mas que otra cosa, accion y accion concertada. Accion directa del Poder Ejecutivo cerca del Poder Legislativo, mediante la persuacion y la franca y mutua exposicion de los puntos de vista de cada cual, de los que componen ambos poderes, que son los motores primarios en todo gobierno democratico como lo es el del Commonwealth.

Ciertos principios de gobierno y determinados procedimientos que en tiempos preteritos estaban en boga, hoy apenas sirven para referencias en las aulas. No se destruye, segun creemos, la esencia que dio lugar a la formacion de la Asamblea Nacional que constituye el Poder Legislatico en el futuro Gobierno, la supresion de los poderes del Speaker por que no se cercenan ni en lo mas minimo los derechos de sus miembros, como tales, tanto en la iniciativa de las leyes asi como en el deber fiscalizador de dicho organismo los cuales, se mantendran intactos.

Mayor garantia, en nuestro humilde sentir, revestira la aprobacion o desaprobacion de los proyectos de ley considerados como beneficiosos o perjudiciales para el pais, porque en vez de un solo hombre que controlara interiormente a la mayoria habra varios que son el "floor lider" y los presidentes de comites, tal como se preconiza por los partidarios del despojo de las facultades del Speaker, reducido solamente a un mero "presiding officer."

Una duda, sin embargo, de la eficacia de la innovacion, abrigamos, la cual consiste en el debilitamiento y flojedad del poder de la mayoria que por cuanto que esta, una de las consecuencias de tal despojo ya no estara controlada por una autoridad y que tu-

(Continua en la pag. 20)

BENIPAYO PRESS

AND

Photo-Engraving

536-540 MISERICORDIA, STA. CRUZ, MANILA—TELS. 2-19-05 y 2-29-60

Y

CITY PRESS

925 ONGPIN, STA. CRUZ, MANILA—TEL. 2-22-13

Saludan

A Los Dirigentes del Nuevo

GOBIERNO DE LA MANCOMUNIDAD

deseandoles una fructuosa labor durante el periodo de su incumbencia

PARA SUS SOLDADURAS... OFRECEMOS--

MAQUINAS PARA SOLDAR, ELECTRODOS Y ACCESORIOS

Manufacturados por la LINCOLN ELECTRIC CO., los más grandes fabricantes de Equipos de Arco para Soldar en el mundo.

EN EXISTENCIA PARA EMBARQUE INMEDIATO

Electrodos para Soldar — Acero Fundido

Acero Blando—Manganeso—Hierro Fundido

Aluminio—Acero A Prueba de Manchas (Stainless Steel)

Tambien Barras para producir soldaduras con una fuerza de tensión excepcionalmente elevada y soldaduras que resisten considerablemente el desgaste.

Nuestros Accesorios incluyen Guantes, Caretas protectoras, Protectores para Manos, Porta Electrodos, Carbones y Lentes.

Se envian catalogos a solicitud

Unicos Distribuidores en Filipinas

ATLANTIC, GULF & PACIFIC COMPANY

77 Muelle de la Industria Manila Tel. 2-20-51

M.E.C.D. 2016

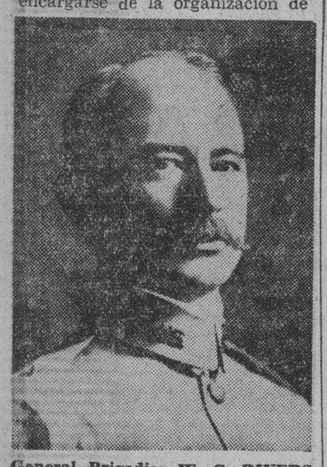
EL NUCLEO DEL FUTURO EJERCITO FILIPIN

¿Tendra la constabularia papel dual de ejercito y policia insular?--Cuerpo de aviacion necesario.--Interesante historia de esta organizacion cuya eficiencia ha sido puesta a prueba tantas veces

General Brigadier H. T. ALLEN, jefe de la Constabularia del 8 de agosto de 1901 al 30 de Junio de 1907.

Por LUIS HIZON
Redactor de la Vanguardia

Cuando el 26 de octubre de este año arribó a estas playas procedente de los Estados Unidos el General Douglas McArthur para encargarse de la organización de



General Brigadier W. C. RIVERS, del 1.o de Enero de 1914 al 15 de Marzo de 1914.

nuestra defensa nacional y declaró a la prensa que el núcleo del futuro ejército filipino será la Constabularia, se despejó de una vez para siempre la incógnita sobre esta cuestión muy controvertida.

Una mayoria respetable ha sostenido siempre la opinión de que el núcleo del ejército debe serlo la Constabularia. Fué esta la que ha jugado un papel importante en la supresión del bandolerismo en diferentes provincias inmediatamente después de terminada la revolución; fué la que se encargó de la campaña de pacificación de Mindanao, persiguió a los "pulahanes" que infestaban varias provincias de Visayas, y se ha mantenido siempre presta a mantener el orden público contra cualquier intento de levantamiento.

Fresca está aún en la memoria de los lectores la eficiencia con que la Constabularia sofocó el conato de levantamiento sakdalista, apesar de los pocos soldados que sus jefes disponan entonces.

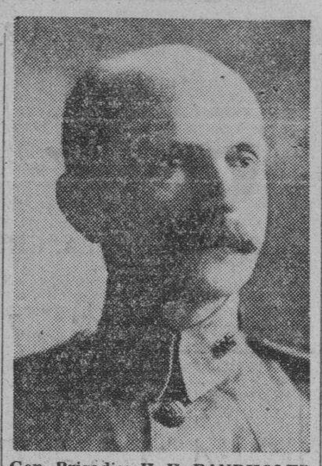
Hasta ahora apesar de tenerle ya en el pais al General MacArthur señalado para organizar nuestra defensa nacional, nada se ha dicho en concreto acerca de los planes que se han de seguir para la realización del plan de defensa y la conversión de la Constabularia en un ejercito regular.

Ni el General MacArthur ni el Presidente Manuel L. Quezon han dicho nada hasta ahora de sus planes.

"Tenemos diez años para realizar el plan", dijo el General MacArthur al ser abordado por los periodistas acerca de esta cuestión.

Como primera medida la Constabularia dejará, en cuanto se convierta en ejercito, de ser Policia Insular. Sus deberes como tal tendrán que ser delegados a los poliques el Gobierno tendrá necesariamente que crear para suplir el papel que ha estado desempeñando cias municipales que hasta ahora no han mostrado capacidad en este ramo, o a otra organización la Constabularia.

Acerca de este punto, los observadores del futuro del pais están divididos en sus opiniones. Unos sostienen que la Constabularia no



Gen. Brigadier H. H. BANDHOLTZ, jefe de la Constabularia del 30 de Junio, 1907 al 1.o de Sept. 1913.

debe desempeñar el papel de ejercito y Policia Insular al mismo tiempo. Otros son de parecer que para fines de economía, y en vista de que para el Gobierno Filipino sería demasiado oneroso el tener que crear otra organización para

General Brigadier HERMAN HALL, del 1.o de Abril 1914, al 26 de Junio, 1914. Fué renombrado el 20 de Enero de 1915 hasta 5 de Julio, 1917.

suplir el trabajo de la Constabularia, no se ve otra solución que el dar a dicha organización un papel dual, de ejército y de Policia Insular al mismo tiempo.

Creese que esta segunda opinión es la mas viable y ha contribuido al parecer como otra razón para escoger a la Constabularia para constituir el nucleo del futuro ejercito de Filipinas.

Sabese que los poderes para mantener el orden público no pueden delegarse enteramente a nuestras policias municipales, a menos que estas sean reorganizadas. Estas son demasiado debiles y demasiado supeditadas a la politica local y a la influencia de personas poco mas o menos influyentes de cada localidad que nunca podrán desempeñar debidamente sus cometidos. Es necesaria otra organización que mira por el cumplimiento de las leyes y que les vaya sustituyendo de cuando en cuando para conducirles al buen camino como lo que ha estado haciendo hasta ahora la Constabularia.

Esta organización puede ser una policia insular que trabaje directamente bajo la Secretaria de Justicia, y en ese caso su mantenimiento tendrá que ser costoso, pues para cubrir los trabajos que ha tenido la Constabularia es necesaria una organización de por lo menos 400 ó 500 miembros. Su trabajo seria el de intervenir en cualquiera cuestión que no pueden resolver las policias municipales, suplir el trabajo de estos cuando surgen cuestiones locales y ayudarias en descifrar crimenes tenebrosos.

Su sostenimiento significaria un gasto enorme, igual o un poco menos que el que tiene actualmente la Constabularia.

Para evitar este gasto no hay mejor medio que dotar a la Constabularia de un papel dual, de ejercito y de Policia Insular, de acuerdo con la opinión sustentada por muchos.

Se impone el aumento de la Constabularia

Para convertir a la Constabularia en el ejercito regular encargado de defender al pais en un caso dado, o de mantener el or-

Coronel J. G. HARBORD, jefe interino del 7 de Julio, 1913 al 15 de Diciembre 1913.

den y la paz defendiendolos contra agitadores, se impone su aumento gradual y mas entrenamiento para casos de guerra.

De acuerdo con lo que han estado anunciando elevados funcionarios del Gobierno, en el caso de que se decida dotar a la Constabularia de un papel dual en el desempeño de su cargo, una pequeña porción de la misma, 3,500 hombres, por ejemplo, con sus respectivos oficiales serán destinados exclusivamente para trabajar de policia insular y el resto de la organización tendrá exclusivamente trabajos puramente militares.

Para el caso también de que se decida dar a las policias municipales mas poderes para mantener la paz en los pueblos, el Gobierno tiene actualmente el plan de reorganizarlos, supeditandoles enteramente a una sola organización que estará debajo de un comisionado de policia. En este caso, los policias estaran mejor entrenados, su selección será mas cuidadosa, y no estarán facilmente al capricho de las autoridades locales ni de las personas que poco mas o menos gozan de cierto prestigio en los pueblos.

Actualmente la Constabularia no puede considerarse mas que como un mero cuerpo de infanteria. Muchas cosas se necesitarian para convertirlo en un ejercito.

Un cuerpo de señales seria necesario para completarlo, asi como la artilleria de campo y de montaña, al mismo tiempo que un cuerpo de aviacion bien entrenado.

El plan sustentado por el Presidente Quezon de hacer que el entrenamiento militar sea obligatorio para todos los que se hallen en edad adecuada y que gozan de buena salud, seria un factor muy importante para mante-

General Brigadier BASILIO J. VALDES, actual jefe de la Constabularia.

ner un ejercito reducido dentro de nuestra capacidad en tiempos de paz, pues en un momento dado se podria llamar al servicio a todos aquellos que pertenezcan a la reserva. Pero ante todo se impone la necesidad de mantener a la Constabularia bien entrenada y tener un suficiente numero de soldados para mantener por lo menos la paz en el pais.

Lo mas necesario para la defensa del pais

Para aquellos que han estudiado el plan de defensa de este pais, un cuerpo de aviacion bien organizado, con suficientes medios, y con suficiente numero de aviadores de reserva, seria mucho mas efectivo para los fines que se persiguen que cualquier otro cuerpo.

Los que hablan asi tienen en consideracion la posicion geografica del pais, para cuya defensa eficiente contra una posible agresion desde el exterior se necesitarían numerosos barcos de guerra, que nunca llegaremos a tener, teniendo en cuenta lo costoso que es el mantener una flota adecuada.

Para suplir esta ne ejercito bien entrenad ofrecer una defensa n

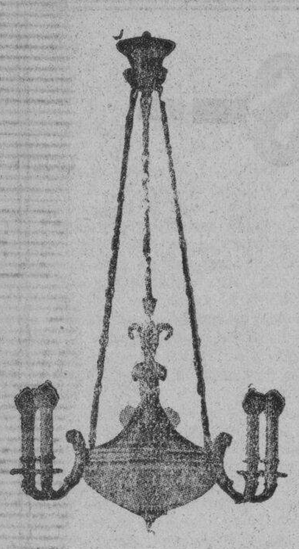
(Continua en la Pá

Gen. Brigadier RAFAEL primer filipino nombrad la Constabularia, del 17 d bre, 1917 a 1.o de Ener

Soldados de la Constabularia en campaña en el año de 1902. Estos soldados pertenecían al destacamento de Ambos Camarines.

ELMAC INC.

Electrical and Machinery Company
MANILA



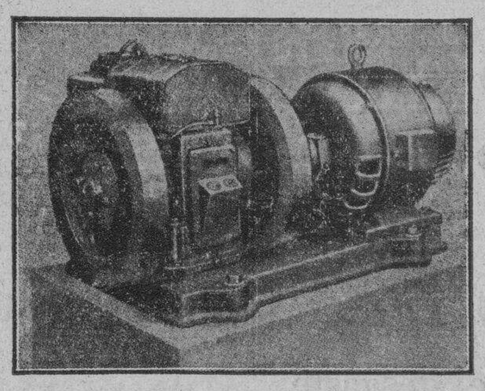
Lamparas electricas de última moda
Arañas, Albortantes, Globos, Pantallas

ENSERES ELECTRICOS
de toda clase

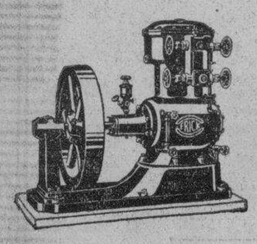
Ventiladores electricos
ROBINS & MYERS

Material electrico para instalación
Pidanos presupuestos para el alumbrado de su hogar, oficina ó fabrica

MAQUINARIA Para ALUMBRADO De Su HACIENDA!
Grupos electrogenos:
MOTORES DIESEL GUELDNER
Generadores
ELEKTROMEKANO



MOTORES ELECTRICOS
para
Corriente alterna ó directa
Convertidores para Radio
Voltimetros-Amperimetros
Contadores de electricidad
Instrumentos electricos



Compresores "Frick"
Maquinaria completa para Fabricas de Hielo
Molinos de ARROZ ELMAC

Bombas Rotativas para Agua "ELMO"
Bombas de piston
Maquinaria para Fabricas de Aguas Gaseosas

Aparatos de Rayos X y de Electro-Medicina "SIEMENS"
Lamparas de Cuarzo "HANOVIA"

ELMAC INC.

P. O. Box 625 MANILA I. F. 627 Rizal Ave.

NUESTRA MAS SINCERA FELICITACION Y NUESTROS MEJORES DESEOS PARA EL COMMONWEALTH DE FILIPINAS

LA EXPERIENCIA DE MAS DE UN SIGLO ES NUESTRA GARANTIA.

Hemos servido a Filipinas desde 1830. Esta experiencia en todos nuestros departamentos garantiza su eficiencia y la eficacia de cuantos preparados llevan nuestras marcas BOIE y WATSONAL.

Nuestros Laboratorios son los que cuentan con equipo mas moderno en el Extremo Oriente y la mayoria de los buques que tocan el puerto de Manila nos llevan cargamentos de primeras materias y materiales frescos desde todos los paises del mundo.

Cuando necesite Vd. una receta, un especifico, una medicina casera, material higiénico o sanitario, Perfumeria, Artículos de Tocador, Drogas, Productos Quimicos, Abonos, Instrumental Cientifico, Quirurgico, Dental, Minero, etc. sirvase tener en cuenta nuestro nombre. Puede Vd. comprar tranquilo en la seguridad de que cuanto procede de nosotros es siempre de la mejor calidad.

PHILIPPINE AMERICAN DRUG COMPANY

BOTICA BOIE

Fundada en 1830
MANILA

Sucursales en
CEBU --- ILOILO --- LEGASPI

M.E.C.D. 2016

THE CIGARETTE OF QUALITY
Monogram
CIGARETTES OF QUALITY
CIGARETTES
REG. IN U.S.A.
Monogram
CIGARETTES

M.E.C.D. 2016

El gobierno de la ciudad de Manila

(*Continuacion de la pag. 8*)
de Ocupacion perseguia.

Vino mas tarde la Comision Schurman, primero, y la Comision Taft, despues. Los estadistas que encabezaban éstas misiones hicieron un estudio acabado de las condiciones del pais como tambien la organizacion politica que a su juicio debia establecerse para la gobernacion del pais incluyendo, naturalmente, a la Ciudad de Manila, la division politica mas importante de Filipinas. De las discusiones habidas y de las premisas sentadas por éstas Comisiones surgió la teoría o filosofia politica que, a modo de norma de conducta mas tarde habia de ser la piedra angular en que hubo de descansar la forma de gobierno implantado en los municipios y provincias y tambien, con alguna modificacion, en la Ciudad de Manila. La teoria politica sustentada por los estadistas Americanos era, en sintesis, que los Filipinos, por falta de entrenamiento, todavia no estaban capacitados para desempeñar puestos de importancia en su gobierno, por lo que debian antes adquirir experiencia por medio del entrenamiento. Por consiguiente, consideraron como la mejor norma la de dar a los Filipinos representacion gradual en los gobiernos locales reservandose, en el entretanto, los puestos importantes y estrategicos, digamoslo asi, para los Americanos de suerte que estos podrian servir, sino como supervisores inmediatos de los Filipinos, al menos algo asi como contrapesos para aminorar, cuando no neutralizar por completo, cualquier traspie (sic) que los funcionarios Filipinos pudiesen cometer en el gobierno. Esta éra la época en que, como todos recordaran, teniamos en Manila un verdadero gobierno de Americanos ayudados por Filipinos.

La primera Carta de Manila

El 31 de Julio de 1910, la Comision de Filipinas promulgó la Ley No. 183, la primera Carta de Manila. Dicha ley creaba una Junta Municipal ejecutiva compuesta de tres miembros todos nombrados por el Gobernador Civil con la aprobacion de la Comision Civil. El miembro de la Junta designado en su nombramiento como Presidente, era el que presidia todas las sesiones de la Junta. Era entonces cuando Manila tenia un Alcalde que, al mismo tiempo, actuaba como Presidente de la Junta Municipal. Habia cinco Departamentos, a saber:

1. Departamento de Ingenieria y Obras Públicas;
2. Departamento de Policia;
3. Departamento Legal;
4. Departamento de Incendios é Inspeccion de Edificios y
5. Departamento de Tasacion y Recaudacion.

Habia tambien una Junta Consultiva de once miembros todos nombrados por el Gobernador Civil con el consentimiento de la Comision, correspondiendo un miembro a cada uno de los once distritos tal como la ciudad estaba dividida durante el gobierno Español. Deberes de ésta Junta Consultiva eran el de participar a la Junta Municipal las necesidades especiales de la ciudad y sus habitantes, y hacer sugestiones y recomendaciones con respecto a las mismas. Tenia facultad para comentar sobre y recomendar la promulgacion ó desaprobacion de ordenanzas que fijaban la cuantia de licencias municipales o que envolvian algun gasto de la ciudad en una suma que no excedia de diez mil pesos. Tambien tenia poderes para denunciar como una ofensa la infraccion de cualquier ordenanza y de recomendar la imposicion de una penalidad (multa o prision) para dicha ofensa. Con la promulgacion el 31 de Agosto de 1907 de la Ley No. 1706, el numero de Departamentos se aumentó de cinco a siete, a saber:

1. Departamento de Ingenieria y Obras Públicas;
2. Departamento de Policia;
3. Departamento Legal;
4. Departamento de Bomberos;
5. Departamento de Tasacion;
6. Departamento de Sanitacion, Transportacion; y
7. Departamento de Escuelas.

El 8 de Junio de 1908, la Comision de Filipinas promulgó la Ley No. 1869 abolienda la Junta Consultativa y confiando el Gobierno de la Ciudad a una Junta Municipal compuesta de seis miembros, tres nombrados por el Gobernador General con el consentimiento de la Comision Civil, un miembro "ex-oficio", el Ingeniero de la Ciudad, y dos miembros elegidos por sufragio popular por los electores de Manila debidamente cualificados. Estos dos miembros electivos desempeñaban sus deberes por dos años.

La "Nueva Era" en Manila

Demas seria hacer constar que en tódo este tiempo, en ningun momento cesó el elemento Filipino de demandar cada vez mayor participacion en la administracion de su gobierno, pero cuanto mas vehementes se mostraban en su campaña por obtener la concesion a que éllos creian tener derecho, tanto mas empeño tenian las autoridades constituidas en aparentar tener oidos de mercader. No por ésto, sin embargo, cesó el elemento Filipino de insistir en su demanda de mayor autonomia y, cuando todo el mundo ya casi habia perdido toda esperanza de obtener lo que anhelaba, he aqui que, de la noche a la mañana, las vibraciones del cable trasmitieron al pueblo Filipino la gratisima noticia de que en el otro lado del Pacifico, el Partido Democrata Americano se llevó la palma de victoria contra el Gran Partido Republicano, siendo el gran caudillo democrata Woodrow Wilson el portaestandarte que habia de manejar el timon de la nueva administracion. Con la subida al poder del Partido Democrata, el Presidente Wilson envió a Filipinas al Gobernador-General democrata y liberal, Hon. Francis Burton Harrison. Este, a su llegada en Filipinas, inició lo que entonces se ha dado en llamar la "Nueva Era" en Filipinas.

En lo tocante al gobierno de la Ciudad de Manila, la "Nueva Era" dio por resultado la promulgacion por la Legislatura Filipina, ya compuesta de la Cámara de Representantes y del Senado de Filipinas, de la Ley No. 2657 llamada "Codigo Administrativo de 1916" organizando el gobierno actual de la ciudad compuesto de una Junta Municipal con diez miembros, todos elegidos por sufragio popular, y un Alcalde nombrado por el Gobernador General, cuyo nombramiento es confirmado por el Senado de Filipinas. Aprobóse después la Ley 2711 que fué una revisión cuidadosa del Código Administrativo anterior. Despues vino la promulgacion de la Ley 2774 que ampliaba los poderes del Alcalde y de la Junta Municipal. Siguió la promulgacion de la Ley 2991 creando los Departamentos de Tasacion y Finanza y, por ultimo, se aprobó la Ley 3121 creando el puesto de Alcalde Interino, puesto que desempeñará el Ingeniero de la Ciudad en ausencia del Alcalde y disponiendo, asimismo, que en caso de ausencia o incapacidad de éstos dos funcionarios, ó en caso de vacancia en sus puestos, el Tesorero de la Ciudad actuara como Alcalde Interino. Por tanto, el Gobierno de la Ciudad de Manila, tal como esta constituido en la actualidad, consiste en una Junta Municipal electiva de diez miembros que desempeñan sus deberes por tres años, un Alcalde por nombramiento por tres años y seis Jefes Dèpartamentales para los los siguientes Departamentos:

1. Departamento de Ingenieria y Obras Públicas;
2. Departamento de Policia;
3. Departamento Legal;
4. Departamento de Bomberos;
5. Departamento de Finanza; y
6. Departamento de Tasacion.

¿Cabe urgir su reforma?

Comenzando, pues, con un gobierno de caracter patiarcal, el Gobierno de Manila se convirtió en un "Ayuntamiento", forma de gobierno similar a los gobiernos locales en las comarcas de la Peninsula Iberica. Implantado el regimen Americano en Filipinas, Manila tuvo un gobierno puramente militar, despues un gobierno semi-representativo, gobierno que mas tarde hubo de sufrir varias reformas hasta llegar a ser en la actualidad un gobierno de caracter representativo, —es decir, un sistema de gobierno local que en America se ha dado en llamar "Mayor-Council Government". Urge ahora la pregunta de si, tal como está constituido el gobierno de la Ciudad actual, cabe urgir su reforma y, en caso afirmativo, en que sentido debera efectuarse la reforma que se planea.

En la forma en que esta constituido, responde el actual Gobierno de la Ciudad a las exigencias de la comunidad? Es previsora? Es eficiente? Satisface las verdaderas necesidades del vecindario? Cual es el defecto, si es que tiene En vez de contestar estas preguntas, me limitaré a reproducir algunos juicios ya expresados en publico por los organos de la opinion, dejando a los lectores para que hagan las conclusiones que crean conveniente ya que, al fin y al cabo, miles de lectores de LA VANGUARDIA son tambien residentes y ciudadanos de Manila.

Algunas acotaciones

Sobre este particular, bueno seria acotar un articulo de fondo de "La Vanguardia":

"....el hecho real es que siendo Manila el centro de vastos intereses comerciales, tal indicacion de parte de un organismo compuesto de elementos representativos ofrece al menos la novedad, de que el espiritu publico se da perfectamente cuenta, de que vivimos bajo un gobierno municipal que no rinde el servicio satisfactorio que los filipinos y la comunidad cosmopolita tienen derecho a esperar de los funcionarios electivos."

Lo que sigue forma parte de una memoria anual de un ex-Alcalde de Manila:

"....por lo menos dos oficinas han sido privados de los servicios de sus 'chief clerks'; el personal de rango del Departamento de Policia ha sido privado de cuatro capitanes de largos y meritorios servicios; empleados que en el pasado habian prestado años de servicio satisfactorio han sido privados de sus puestos, o de los pequeños aumentos de salario destinados para éllos, mientras que otros, por alguna razon desconocida, sufrieron reducciones injustificables en sus salarios; otros fueron sumariamente privados de sus empleos por la supresion de sus puestos en el presupuesto sin ninguna razon satisfactoria de caracter publico. El Departamento de Escuelas tenia un presupuesto apenas suficiente para hasta mediados del año; varias actividades del Departamento de Ingenieria y Obras Públicas, como limpieza de calles, riego de calles y otros, tenian un presupuesto suficiente para parte del año solamente...."

Se acotan en las siguientes lineas parte de una carta abierta publicada en un periodico local:

"Esta calle (Calle Herran) esta ciertamente en una condicion muy peligrosa y mala... Como siempre, el publico tiene que sufrir la misma cosa, una calle mala que puede causar un accidente, estropea los vehiculos de transportacion, hace que los vehiculos movientes vayan muy despacio frustrando asi el negocio de su dueño y el comfort en general.... Si por una mala fortuna, las ruedas de un automovil, calesa o coche de pasajeros se meten en uno de estos baches (baches en la Avenida Rizal), es imposible quitarlas de alli y ponen en peligro los pasajeros, lo cual es peligroso porque puede causar accidente al publico... En nombre del publico en general, y de los ciudadanos que contribuyen a los fondos de gasolina y otros impuestos, pido de Vd. que no descuide esta cuestion...."

Residentes de Manila que son lectores asiduos de los periodicos de la localidad sin duda recordaran los comentarios editoriales que leen casi diariamente sobre deficiencias tanto en el sistema de nuestro gobierno local como en su funcionamiento. Sobre todo, personas que han tenido alguna gestion en el "City Hall" tienen sus propios puntos de vista sobre el numero de "Jefes" con quienes tuvieron que entenderse antes de conseguir lo que gestionaban, si es que lo han conseguido.

Reduccion de gastos anuales

Respondiendo al clamor popular porque se haga una reduccion substancial en los gastos anuales del Gobierno de la Ciudad, la Legislatura Filipina, en su sesion ultima aprobó una medida autorizando el pago de gratificacion a los funcionarios y empeleados de la ciudad que podrian ser afectados, ya perdiendo sus puestos, ya sufriendo una reduccion de treinta por ciento ó mas de sus salarios con motivo de la reorganizacion del Gobierno de la Ciudad, un paso que se cree imprescindible para obtener dicha economia. La polvareda que ha ocasionado este asunto, y la naturaleza de la controversia que ha surgido entre el Alcalde y la Junta Municipal se ven claramente en las siguientes noticias publicadas en la prensa:

"Es verdad que la Carta de la Ciudad no menciona el derecho de la Junta de reorganizar el Gobierno de la Ciudad y yo doy credito a nuestros criticos al decir que la Carta de Manila faculta solo al Alcalde y al Secretario del Interior para efectuar la reorganizacion de la ciudad... Deseo decir publicamente que la Junta Municipal o su mayoria no pide participacion en

(*Continua en la pagina 16*)

Asiento del gobierno de la Ciudad de Manila hace ya más de tres décadas, desde 1901, primer año del régimen civil. Es por todos conocido con el nombre de CITY HALL. Este viejo edificio presenta hoy una buena apariencia, gracias a una buena mano de pintura que le dieron para que sea presentable en el día de la inauguración de la Mancomunidad.

Nuestros Mejores Deseos

por el exito

del

Nuevo Gobierno

de la

MANCOMUNIDAD FILIPINA

"La Previsora Filipina"
SOCIEDAD MUTUA DE CONSTRUCCIÓN Y PRÉSTAMOS

Capital y Administracion Genuinamente Filipinos

22 Calle David — Edificio Regina

Eulogio P. Revilla
Presidente

Ramon C. Racelis
Gerente

Celso B. Icasiano
Secretario-Tesorero

Argüelles y Ocampo

ARQUITECTOS

Fernando Ocampo ***Tomas Arguelles***

SE UNEN CORDIALMENTE A SUS COMPATRIOTAS EN LA CELEBRACION DE LAS JUBILOSAS FIESTAS CON OCASION DE LA INAUGURACION DEL NUEVO

Gobierno Autónomo de FILIPINAS

DESEANDO A NUESTROS CAUDILLOS TODO GENERO DE EXITOS EN TODAS SUS ACTUACIONES

FILIPINAS BLDG., 5.o PISO, PLAZA MORAGA
TELEFONO No. 2-12-28

Refrescante...
Burbujeante...
Pura...

ISUAN

UNA BEBIDA REFRESCANTE DIFERENTE DE LAS DEMAS... REANIMA Y LE HACE SENTIRSE OTRO

Disfrute tomando este refresco! Pida ISUAN... la bebida que apaga la sed y disipa el cansancio con más prontitud... la bebida popular... pura y cristalina presentada en muchas diferentes variedades.

De venta en su restaurant o salón de refrescos favorito; o pídase por caja para tenerlo a mano en todo tiempo.

TRU-ORANGE SQUEEZE
Jugo de naranja fresca de California combinado deliciosamente con el Agua Mineral de Los Baños en esta exquisita bebida.

SODA AGUA MINERAL
La mejor soda en Filipinas porque es un Agua Mineral.

SUPREME DRY GINGER ALE
Jenjibre combinado con Agua Mineral de Los Baños en esta excelente bebida.

ENTREGA A DOMICILIO GRATIS

Tel. 5-73-06 & 5-65-62

ISUAN INC.

47 Cristobal, Paco

M.E.C.D. 2016

ULTIMO GOBERNADOR Y PRIMER COMISIONADO

Rasgos salientes de la labor de Murphy.--Un suceso conocido por muy pocos.--Su labor por la Constitucion, la abolicion del "pork barrel" y el enchufismo.--Otras fases de su meritoria actuacion

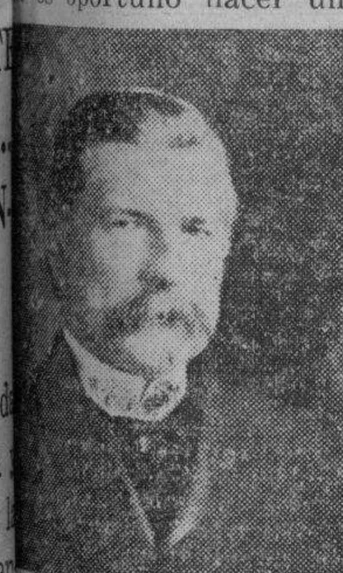
Por URBANO J. VELASCO
Redactor de La Vanguardia

Ser el último Gobernador neral americano es una tincion singular. Pero el ultimo Gobernador Geral y a la vez el primer to Comisionado de estas as, es un privilegio y un nor solo reservados para r. Frank Murphy, el "ulno morador americano" historico Palacio de Malañang.

Dada esta distinción nada un el nombre del Gobernador Murphy quedará vinado con dos periodos imtantes de la historia de dominacion americana en as Islas. Su administran en estas Islas marcael fin de un capitulo distivo de la historia del Paio de Malacañang a la vez e el inicio de una nueva en el desarrollo de la titucion del gobierno lien estas islas. A partir 15 de noviembre, la mancabe la ribera del Paque ha sido la morada todos los 101 gobernadogenerales de estas islas, de la dominación españoincluyendo a los once gonadores americanos dute la soberania americapasará a ser la residendel primer Presidente fiino de la Mancomunidad.

administracion Murphy

Como el ultimo gobernar americano de Filipinas mientras se prepara a har entrega de las riendas el gobierno al primer Predente de la Mancomunid, es oportuno hacer un



LUKE E. WRIGHT

e analisis de la adminisón del Gobernador Muren estas islas.

Cual es la medida que se e emplear para este fin? El exito o fracaso de un rnante se ha de juzgar por los logros positivos u administracion o por mplimiento de sus proas al tiempo de asumir area que se le ha encodado?

Debe jugar papel impore en este ameritamiento us logros, el estado de nto y felicidad de la e?

incidentes dores

s hechos o más bien dos entes retratan de cuerentero al Gobernador phy como ejecutivo de islas. El primero se e a un suceso solo conopor muy pocos y no ado hasta ahora y el do un acto de conocipublico. El primer tiene relacion con la e concede a estas islas dependencia.

Gobernador Murphy aqui durante el tiemen que se discutia si la latura debia o no acepla ley Hare-Hawes-Cut-Siendo irlandes de nacio y demócrata de filiapolitica, el gobernador phy es simpatizador y dario acerrimo de la pendencia filipina. Peo es esta la cuestion. azada por la Legislatuley HHC, el Presidente n se fué a los Estados os en la esperanza de eguir la aprobacion de

FRANK MURPHY
Ultimo Gobernador General y Primer Alto Comisionado de los Estados Unidos en Filipinas.

una ley mejor. Se encontró sin embargo con un congreso hostil. Quezon no se dió por vencido. Conociendo intimamente la maquinaria del Congreso, logró que se cambiara el anuncio previo de que el Congreso no reabriria la cuestion de la independencia por otro que decia que el Congreso solo estaria dispuesto a reabrir el asunto a iniciativa de la Casa Blanca. La decision dependia pues del Presidente Roosevelt. Murphy goza de gran confianza del Presidente de los Estados Unidos. El es su mejor consejero en asuntos filipinos. Durante aquella indecision, se pidió por cable la opinion de Murphy sobre esta cuestion vital.

Muy pocos conocen hasta ahora el contenido del cable de contestacion del Gobernador Murphy, pero por todos es sabido que a los pocos días de aquella indecision, se anunciaba una formula de compromiso que dió por resultado la aprobacion de la ley Tydings-McDuffie.

Por la Constitución Filipina

En cuanto al segundo suceso, por todos es sabido la contribucion aportada por el Gobernador Murphy en la pronta aprobacion de la Constitucion Filipina. Su ultima visita a Washington la empleo en convencer al

HENRY C. IDE

Presidente Roosevelt de la bondad del proyecto de constitucion aprobado por la Asamblea Constituyente con el resultado de que el mismo mereció la sanción final a los breves dias de su estancia en la metropoli.

Si la administracion del Gobernador Murphy en estas islas no presentara en su libro mayor mas que estas dos empresas, que constituyen dos jalones en el avance de los filipinos hacia el gobierno propio, estos tendrian aun sobrados motivos para sentirse agradecidos a el. Y como se sabe, sus logros positivos no consisten en esto solo.

Politica esbozada brevemente

Cuando el Gobernador Murphy pronuncio su mensaje inaugural en el dia de su llegada a estas islas el 15 de junio de 1933, bosquejo su politica de gobierno en estas breves palabras:

"El primer deber del go-

WILLIAM H. TAFT

bierno es llevar sus asuntos sobre una base justa y ordenada, eficientemente, economicamente, dando un peso de servicio real por cada peso de ingreso."

Esto lo ha reiterado constantemente. La politica de control centralizado del "budget" se inauguro antes de que pisara tierra filipina. Llamo a los principales funcionarios de hacienda para que salieran a su encuentro en Shanghai y aclaro el procedimiento que habia de seguirse.

Definición del servicio público

En su primera orden ejecutiva, dirigida a todos los empleados del gobierno, definió lo que es el servicio público advirtiéndoles que hicieran del negocio del gobierno su interes y ocupación primordial en todo tiempo y subrayó la puntualidad y cuidado en "nuestro" trabajo, la honradez escrupulosa y cuidado de la propiedad, y el constante esfuerzo de mejorar "nuestra" utilidad y valer para con el gobierno y del gobierno para con el publico.

Casi su primer acto oficial consistio en recibir, al dia siguiente de su llegada, una resolución de la Liga de Gobernadores Provinciales, pidiendo la extensión del plazo para el pago sin recargo de la cedula personal. Esta petición fue rechazada por el Jefe Ejecutivo. Uno de sus primeros vetos, de igual modo, fue impuesto en el bill de la Cámara No. 2765 que proponia la condonación de la morosidad en el pago del impuesto de bienes raices hasta 1932 inclusive.

El "pork barrel" y el enchufismo

El Gobernador Murphy abolió el sistema pernicioso del 'pork barrel'. Declaró a la Legislatura que aprobaría los presupuestos para obras públicas solo a base del mérito de cada partido individual. Esta politica, observada estrictamente durante toda su administración, ha resultado en grandes economias de fondos públicos.

A tenor de esta misma política, el Gobernador Murphy prohibio la doble compensación tanto en los gobiernos insular y provincial mediante una orden ejecutiva; redujo los gastos para automoviles con la orden ejecutiva de fecha 12 de diciembre, 1933 que resultó en un ahorro anual de P75,000; insistio en las reservas de 5 por ciento para responder por los posibles deficits; definio nuevas políticas para el Banco Nacional consistentes en (1) la extensión de facilidades bancarias a las regiones no desarrolladas, (2) aliciente a las instituciones bancarias particulares y (3) renovación del sistema de conceder prestamos a largo plazo; preservo la integridad de las finanzas del gobierno con su insistencia en la "economia progresiva", enunciación de la política del pago puntual de los impuestos, el rechazamiento de peticiones para la condonación de morosidades y el mantenimiento firme de su declaración de que las obligaciones financieras legales para con el gobierno deben ser cumplidas como tales.

Eliminando los deficits

Todo esto dio por resultado que las operaciones del gobierno correspondientes a 1933 terminaran con un superavit. El informe sobre la posición financiera del gobierno al final de 1933 indica que los deficits en los fondos consolidados del gobierno central que suman mas de P20,000,000 para los tres años precedentes de 1930, 1931 y 1932 fueron eliminados y un superavit de cerca de P500,000 se ha conseguido para 1933. El fondo en metalico del gobierno el 31 de diciembre, 1933, acusaba un exceso de unos P4,000,000 comparados con la cifra del año anterior. Esta conquista no consistio unicamente en cifras totales. Dentro del gobierno central, cada departamento y cada oficina vivio dentro de sus recursos y termino el año con un superavit.

La meta que se propuso alcanzar el Gobernador Murphy, desde el dia en que asumio el cargo, ha sido la estabilidad. Comprendia claramente que en la preparación para la independencia final, la mayor necesidad del pais descansaba en asegurar la estabilidad en cada fase del gobierno, mayormente la estabilidad financiera, la roca sobre que descansa toda la estructura del gobierno.

Problema reducido a fórmula sencilla

Cuando Murphy llego a estas Islas, vio que el gobierno insular gastaba sus fondos en una proporción que excedia grandemente de sus ingresos. Si esto continuaba, los fondos excedentes de la tesoreria quedarian pronto agotados en un breve periodo de tiempo. A su juicio las finanzas del gobierno distaban muy lejos de ser un problema complejo como se le supone generalmente. En realidad podia reducirse a la sencilla formula de no gastar mas de los ingresos. El cumplimiento de esta formula sencilla se hacia particularmente necesario en un pais agricola como Filipinas donde no existen practicamente fuentes de credito y donde los recursos naturales no solo son limitados sino que no estan desarrollados.

Actuando con la prontitud caracteristica, se tomaron pasos para autorizar unicamente los gastos necesarios. Se han retenido los fondos votados unicamente para partidas de 'pork barrel', se procedio a la reorganización del gobierno y se elimino a muchos empleados y actividades no muy necesarias. Todos los departamentos han tenido que hacer economias forzosas y la Legislatura por primera vez en su historia, se convencio de la bondad de este programa y no obstante ser un año electoral, eliminó el presupuesto del 'pork barrel'.

Enfoca su atención hacia las provincias

Colocado el gobierno central sobre una base solida, el Gobernador General enfocó su atención a los asuntos financieros de las provincias para encontrar tan solo que estas habian estado siguiendo asimismo la mala practica de gastar mas de sus ingresos. Mediante una estrecha supervisión ejecutiva, esta tendencia quedó totalmente revocada y las provincias se encuentran ahora sobre una base solida.

Los resultados de estas medidas pueden demostrarse en la forma mas sencilla mediante la siguiente tabla comparativa que demuestra los giros en el Fondo Gene-

(Continua en la pag. 19)

Otra Vez Viene...

El gran festival anual más grande y magnífico en todo el Oriente, el Carnaval y Exposición Comercial e Industrial de Manila, se aproxima.

Exponente del progreso material y cultural del Pueblo Filipino, el Carnaval ofrece a todas las provincias del archipiélago la única y exclusiva oportunidad de presentar una perspectiva comprensiva de sus recursos, industrias, comercio, y sus riquezas latentes.

CARNAVAL Y EXPOSICION COMMERCIAL E INDUSTRIAL DE 1936

Desde el 15 de Febrero hasta el 1 de Marzo

será tan brillante, animado y alegre como los mejores Carnavales que hemos tenido en el pasado. Esta es la ocasión para el Comercio de desplegar el supremo esfuerzo para volver a la normalidad.

El Carnaval promueve todas las actividades, infunde nueva savia al comercio, la agricultura y las industrias, y proporciona al pueblo una distraccion sana.

CARNAVAL DE 1936

Del 15 de Febrero al 1 de Marzo

AL GOBIERNO DE LA MANCOMUNIDAD, SUS CAUDILLOS Y SU PUEBLO

NUESTROS PARABIENES Y MEJORES DESEOS

EL GOBIERNO DE LA MANCOMUNIDAD DEBE PROSPERAR Y PROSPERARA----

ASI LO DESEA:

I. BECK, Inc.

M.E.C.D. 2016

EL GOBIERNO DE LA CIUDAD DE...

(Continuacion de la Página 14)

el propuesto plan de reorganizacion como un derecho suyo, sino mas bien en su deseo de cooperar con el Ejecutivo de la Ciudad y con el Departamento del Interior para que se lleve a cabo con exito dicho plan de reorganizacion."—(Portavoz de la Junta en el Tribune.)

"Aprovéchome de esta ocasion para asegurarle (al portavoz de la Junta) que si los miembros de la Junta Municipal, colectiva é individualmente, tienen algun plan concreto ó sugestiones que ofrecer sobre la reorganizacion pendiente del Gobierno de la Ciudad, ésta oficina se alegrará de la oportunidad de recibir dicho plan o dichas sugestiones.'" —(Ejecutivo de la Ciudad, en el Tribune.)

"No puedo consentir que se coloque a la Junta en un nivel subordinado. El Concejo de la Ciudad y el Alcalde deben encontrarse en un plano igual sobre este asunto y en cualquier otro asunto. Esta es la unica manera de tener cooperacion mutua entre los ramos legislativo y ejecutivo!"—(Portavoz de la Junta en el Tribune.)

"No ayudaria en nada a los habitantes de Manila el que la Junta Municipal se enzarce en una disputa con el Alcalde sobre el problema de la reorganizacion del Gobierno de la Ciudad con vistas a balancear su budget. Estamos confrontados aqui con una situacion que demanda precision financiera y si el Alcalde Posadas ya ha asumido la vanguardia en este particular, lo ha hecho en interes del servicio publico.... La Junta Municipal debe cooperar para no dar lugar a la imputacion de que es recelosa. Que vea como el Alcalde desempeña la tarea de hacer que el budget de Manila sea una medida de finanza sana. De hecho, él ha pedido a la Junta para que haga sus sugestiones; estas sugestiones deben venir en espiritu de colaboracion sincera. El publico necesita caudillaje que resulte en accion; el Alcalde Posadas ha demostrado dicho caudillaje".—(Editorial de un periodico vespertino.)

"Creemos sinceramente que la causa principal de todas esas diferencias al parecer irreductibles, que hasta ahora existen entre el Alcalde de la Ciudad y la Junta Municipal, se halla en eso que podriamos llamar 'puntillos de la dignidad oficial', muy humano despues de todo. Leed lo que en el fondo de esas quejas del Presidente Manuel de la Fuente y vereis que lo que mas se trasluce es esa resistencia tenaz de toda la Junta a cualquier intento de querer que se la considere como un poder 'no igual' o inferior como dicen los señores concejales, al del ejecutivo."—(Editorial de "La Vanguardia".)

"Del Presidente de la Junta Municipal es la siguiente declaracion, publicada ayer por un periodico de la tarde: 'No haremos ninguna sugestion al Alcalde sobre la reorganizacion, el Alcalde no reconoce nuestros derechos, y se limita solo a pedirnos sugestiones, no dando beligerencia al ramo legislativo de la ciudad. Si el Alcalde nos envia planos de reorganizacion, no nos servirán de guia, pues haremos nuestra propia labor de reorganizacion.' En estas pocas lineas puede hallar el vecindario de Manila la razon por la cual esta abocada al fracaso la proyectada reorganizacion de las oficinas municipales. A la cortes concesion del Alcalde, que promete considerar cualquiera sugestion que tenga a bien hacerle la Junta, se contesta que no se le haria ninguna, a menos que él reconozca supuestos derechos del ramo legislativo de la ciudad. Cuales son estos derechos? Evidentemente, el Presidente de la Junta cree que uno de ellos es tener participacion directa y decisiva en la formulacion del plan de la reorganizacion... Si la Junta cumple su promesa de no hacer caso de ningun plan de reorganizacion del Alcalde, no le quedará otra alternativa que permitir que en el año proximo rija otra vez la ordenanza presupuestal del año corriente. En este caso, el vecindario sabra positivamente quien o quienes habran sido los responsables del fracaso de la proyectada reorganizacion."—(Editorial de un periodico matutino.)

Con lo reproducido, el lector ya tiene suficiente base para determinar si con la forma de gobierno que ahora tenemos en la Ciudad de Manila hay o no hay razon para desear alguna reforma en su constitucion. Naturalmente, el ciudadano privado, el contribuyente en cuyos hombros pesa la obligacion de proveer los fondos para la administracion del Gobierno de la Ciudad, prefiriria considerar el asunto, no bajo la base de la plataforma de ningun partido politico existente, sino mas bien bajo la consideracion de si, reformando el sistema de gobierno que tenemos en la ciudad, la reforma traeria consigo la eliminacion de cualquier defecto que tuviere, y si con la eliminacion de dicho defecto, el gobierno reformado podria servir mejor los intereses del vecindario.

Recomendacion de un ex-alcalde

Un ex-Alcalde de Manila, con amplio conocimiento de causa y movido por el deseo de mejorar el servicio que el Gobierno de la Ciudad prestaba á los contribuyentes, hizo la siguiente recomendacion en una de sus memorias anuales. Que la idea contenida en su recomendacion no ha tenido la suerte de cristalizar en ley no resta meritos á la recomendacion hecha, tanto mas cuanto que el que la hizo sabia a ciencia cierta que de aprobarse la medida preconizada por él, él hubiera irremisiblemente perdido el alto puesto que entonces desempeñaba. Pero como la conciencia y el deber le obligaba, no titubeo en hacer la citada recomendacion que consistia en el establecimiento de un gobierno por comision en Manila. Razonando su recomendacion, hizo constar lo siguiente:

"Manila es una ciudad cosmopolita. Siendo la sede del Gobierno de Filipinas y Capital del archipielago filipino, los asuntos publicos de la Ciudad de Manila deberian ser administrados en una forma que conduzca mejor a convertirla en modelo (leader) en todo, no solo en Filipinas, sino tambien en el Oriente. Para conseguir este fin, Manila deberia tener una forma de gobierno simple en su funcionamiento pero eficiente y altamente satisfactorio en sus logros. El gobierno de una ciudad como Manila deberia ser organizado y sus asuntos administrados en casi la misma manera como se organiza la estructura y se administran los negocios de una vasta corporacion moderna capitalizada en millones de pesos.... Solo se podran obtener los mejores resultados cuando el sistema de gobierno seguido es simple, porque la simplicidad en éste sentido contribuye a que el gobierno sea eficiente y de resultados practicos... La forma de gobierno que Manila tiene en la actualidad, no reune dicha condicion. No hay espacio disponible para una discusion detallada de esta cuestion en este informe. Basta decir, sin embargo, que el sistema actual de gobierno de la Ciudad es engorroso, pesado, costoso y propenso a mucho papeleo (too mucho red-tape) que muchas veces atasca y entorpece toda la maquinaria de suerte que imposibilita la obtencion de resultados practicos...."

No tienen la culpa

Cualquiera que tenga conocimiento de lo intrincado que es la maquinaria de nuestro gobierno local, confirmaria en todas sus partes la descripcion del mismo que dicho ex-Alcalde hace en su citado informe. En justicia, sin embargo, á los que estan al frente del Gobierno de la Ciudad, debemos hacer constar que éllos no tienen la culpa, pues, no hacen mas que cumplir con su deber de acuerdo con el sistema de gobierno, o la maquinaria gubernamental cuyo funcionamiento tienen a su cargo, sin que éllos hayan tenido la menor participacion en la seleccion o escogimiento del sistema de gobierno bajo el cual desempeñan dichos deberes. De aqui la recomendacion del ex-Alcalde citado que por cierto no era el primero en proponer que se reforme nuestro gobierno local. Decimos esto, porque la conveniencia de una reforma en el sistema de gobierno de Manila ya ha sido propuesta por la "Camara de Comercio Filipina" desde el año 1924 o 1925, pero que el sistema sugerido es algo diferente del propuesto por el ex-Alcalde aludido. Si la menoria del que emborrona éstas lineas no le es infiel, parece que la sugestion de la "Cámara de Comercio Filipina" consistia en que se establezca en Manila una forma un tanto modificada del "Gobierno por Comision".

Unas cuantas palabras mas y habremos terminado. Sin querer adelantar ninguna opinion definida sobre la reforma sugerida por la "Camara de Comercio Filipina", La Vanguardia, sin embargo, hizo desde sus columnas editoriales la siguiente manifestacion sobre la reforma propuesta:

"Nuestro deseo, sin embargo, es que sin violentar los principios de una sana autonomia local, el gobierno de la ciudad de Manila mejore en eficiencia y honradez, que su administracion sea sencilla y economica, que no fomente el despilfarro con sus imprevisiones, y que la democracia en su buen sentido, este representada por elementos diversos de nuestra sociedad, equilibrando diversos intereses, para no caer en los extravios de un gobierno popular que mas se preocupa de halagar a las multitudes con sus gestos espectaculares, que de trabajar sin mucho ruido ni aparato, pero con la cabeza, por el bien de los intereses comunes locales."

Al traves de 28 años..

(Continuación de la página 2)

propicio, muy propicio, encontrados en la decidida adhesión del pueblo filipino y en la liberal y democrática administración del Presidente Wilson y el Gobernador General Harrison, los trabajos de la Legislatura profideicomiso no siempre marcharon por un camino de rosas. Antes, al contrario. Precisamente porque el ambiente se revelaba para ellas azás propicio, los fideicomisarios de la Legislatura tropezaron en el seno mismo y al margen de ella, dentro y fuera del país con elementos que variaban desde el indiferente hasta el refractario, desde el envidioso hasta el hostil y desde el egoista hasta el reaccionario. ¡Cuantas veces se han extremado energías y esfuerzos por defender al fideicomiso contra los que desacreditaban las conquistas logradas en aras del mismo.

Para colmo de obstrucciones y abrojos todavía hubo en Filipinas, de 1921 a 1928 una administración anti-liberal, abiertamente reaccionaria. Se trato entonces de cercenar autonomías, de desandar lo andado, de poner vallas inclusive a la labor de independencia, como se ha intentado hoy de demorar, de obstruir, de malograr el advenimiento del "Commonwealth" y con el del "Commonwealth", el de la República de Filipinas.

Sólo que lo escrito, escrito está, y sobre ello no prevalecerá la reacción, vístase ella como se vista, de blusa veterana o de chaqueta anticoalicionista.

A las vicisitudes de la vida de relación metropolítica se unieron cambios sacudidas y vicisitudes de orden interno. No sólo se han sucedido en la minoría progresistas, demócratas, radicales, sino que en las mismas filas de la mayoría se han operado radicales acontecimientos. Revisión de normas y caudillaje, transformándolos de cautelosos, prudentes y discretos en agresivos, candentes y abiertos, fué de las sacudidas que han impreso profundos surcos en el campo de los fideicomisarios.

¿Desmayó, por ello, amenguó siquiera la Legislatura en su constancia y fidelidad, en su lealtad y devoción al fideicomiso, al ideal del pueblo? No, jamás, ni un ápice. Aún sangrantes y reñidos, aún desmembrados y hostiles, los fideicomisarios, mantuvieron a la Legislatura leal y fiel, invariable y devota al fideicomiso. Tanto que, bajo los auspicios de la actual administración del Presidente Roosevelt y el Gobernador General Murphy, el fideicomiso de la independencia ha llegado a la vista de la meta a tanta costa trabajada: la Ley de Independencia.

La Legislatura venida a la existencia en 19[illegible] ra a la Historia el [illegible] viembre de este año [illegible] Al través de los 2[illegible] vida andados con [illegible] vicisitudes, ella se [illegible] se mantuvo fidé[illegible] del sacro ideal, sie[illegible] y fiel, invariable [illegible] ¡Loor para ella! ¡[illegible] su caudillaje, tan fi[illegible] tan devoto e invaria[illegible]

Gestores de la ley original de independencia en Washing[illegible]

Gestores y promovedores de la Ley Hare-Hawes-Cutting, reunidos en el despacho del entonces Senador Hawes, al ser aprobada la misma en el Senado, por encima del veto del Presidente Hoover, el 17 de enero de 1933.

Levantados, de izquierda a derecha: Mr. Bon Geaslin, secretario particular del Senador Hawes; Representante E. T. Tirona; Senador R. Montinola, Senador S. Osmeña, Speaker Roxas, Comisionado Pedro Guevara, Senador Benigno S. Aquino, Comisionado Camilo Osias y Representante Pedro Sabido.

Sentados en medio, de izquierda a derecha: Senador Bronson Cutting, Senador Harry B. Hawes, Congresista Buttler G. Hare y Senador Millard E. Tydings.

Sentados en frente, de izquierda a derecha: Fiscal Marcial Lichauco, Secretario de la Mis[illegible] Roxas; Manuel Zamor[illegible] radi y Ricardo Elbo, [illegible] de los Comisionados [illegible] Filipinas en Washingt[illegible]

Un afectuoso saludo para el gobierno autonomo

ABOITIZ Y CIA., INC.

IMPORTADORES — EXPORTADORES — COMERCIANTES

MANILA — CEBU

El Aceite "MOLINO" es un producto español que honra a España

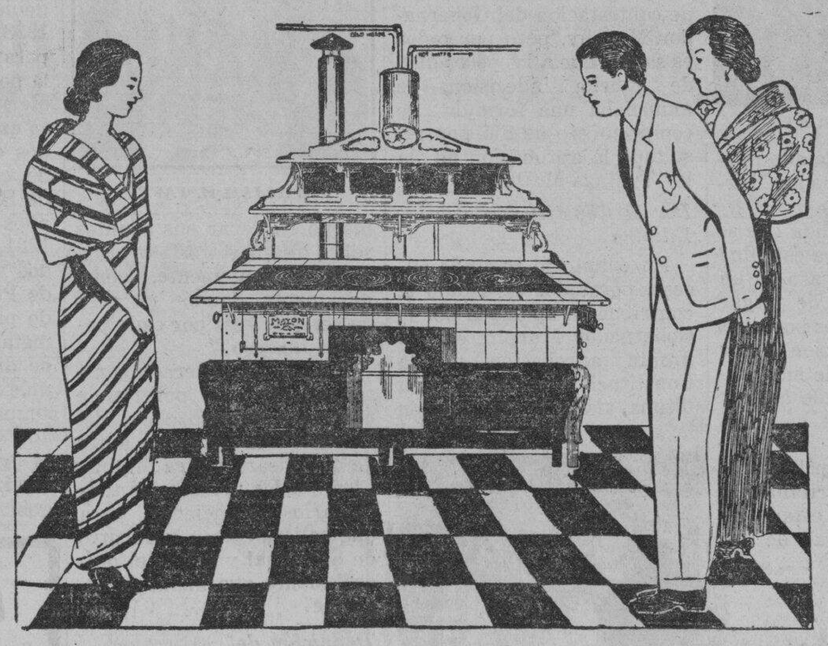
La Cerveza Negra Marca "GATO" es buena para Usted

PIDA KOLA-CORTALS

Nos asociamos al jubilo general por la inauguracion

del

GOBIERNO DE LA MANCOMUNIDAD



PODEIS TENER LA SEGURIDAD DE HACER GRANDES ECONOMIAS USANDO EL FOGON **"MAYON"**

EL modelo que aparece en el grabado es apropiado para familias grandes, pequeños restaurantes o clubs, dormitorios o carinderías. Reporta gran economía en sus gastos de combustible cada mes. Este fogón presenta, además, una buena apariencia. Las partes de madera pueden pintarse de color caoba o en Duco.

Usad los productos "TUASON":

Harina de Arroz (Rinaroz y Rinagkit)
Abrillantador de Suelos "Brillo", Baldosas de Cemento, Pedestales y otros muchos.

C. TUASON e HIJOS, INC

1178 AGNO, MALATE — TEL. 5-71-29 — MANI[illegible]

M.E.C.D. 2016

QUEZON, PRIMER CIUDADANO DE FILIPINAS

Por LUCIANO DE LA ROSA

Cuando el día 15 de noviembre de este año, se inaugure el nuevo gobierno de la Mancomunidad, el histórico Palacio de Malacañang, el palacio que ha dado albergue, por largos años, a gobernadores españoles y americanos, el sitio que ha sido testigo de los más señalados acontecimientos de Filipinas, se habrá convertido en esa fecha en la mansion señorial del primer Magistrado de la Nacion, el Primer Ciudadano de Filipinas, Manuel Luis Quezon.

Nuevos personajes, nueva vida

Las puertas de Malacañang girarán desde entonces en sus nuevos goznes, las tapicerías de sus paredes presentarán nuevos paisajes que pasarán luego a las generaciones futuras, sus jardines se cubrirán de nuevas flores y nuevos personajes discurrirán por sus corredores.

Una nueva vida, preñada de responsabilidades, comenzará para el patriota que ha sabido conquistar el corazon de su pueblo, para el estadista a quien con sobrada razon un escritor americano señaló como uno de los siete grandes hombres del mundo.

La carrera de Quezon

El día 15 de noviembre, cuando el Presidente Quezon empuñe las riendas del nuevo gobierno, habrá exactamente cincuenta y siete años, dos meses y veintisiete días. Comenzo su carrera publica a la edad de diez y nueve años, incorporándose a las filas de la Revolucion del 96.

Despues de aquella epoca, se hizo Fiscal, Gobernador, Diputado, Comisionado Residente, Senador, Presidente del Senado, y ultimamente, Presidente del Gobierno de la Mancomunidad de Filipinas.

Cuando fue elegido Presidente del Senado en 1916, tenia 37 años, y hoy, a los 57, sube a la mas alta gerarquia de la Nacion, el último peldaño de su vida politica, dentro de los 37 años de la presente administracion americana. Puede decirse, por lo tanto, que dos terceras partes de toda su vida, nuestro brillante Presidente Quezon las consagró por entero al servicio publico, con abandono absoluto de sus propios intereses familiares.

Comisionado Residente

La verdadera carrera politica del Presidente Quezon comenzó cuando la Legislatura Filipina, reconociendo en el entonces Diputado por Tayabas (1907) cualidades sobresalientes, le eligio Comisionado Residente en los Estados Unidos, en sustitucion del Sr. Pablo Ocampo.

En "Nuestra campaña por la Independencia," el Sr. Rafael Palma, hablando del Sr. Quezon, escribio lo siguiente:—

"Cuando (D. Pablo Ocampo) cumplio su termino, la mayoria nacionalista nombro en su lugar al Diputado por Tayabas, Manuel L. Quezon. Este habia demostrado, como "leader" de la mayoria en la Asamblea, extraordinarias y eclecticas aptitudes para las mas dificiles campañas. Nunca se hizo mejor eleccion como este, cual lo han demostrado los resultados y los acontecimientos. Quezon une a su temperamento batallador y agresivo una admirable serenidad de juicio y una segura vision de las dificultades y de la manera de vencerlas y dominarlas. Su palabra tribunicia, facil, calida y persuasiva, subyuga y convence rapidamente. Franco, vivo y resuelto, tiene un envidiable magnetismo personal para atraer partidarios a la causa que defiende. Conoce como nadie la psicologia de las muchedumbres, y posee el secreto de causar impresion en ellas a su voluntad y arbitrio. Todas estas cualidades, que se hallan en grado eminente en Quezon, eran las mas adecuadas, sin duda, para el papel que iba a desempeñar en Washington.

Asignose como primera tarea la de hablar y dominar el ingles hasta pronunciar discursos en dicho idioma. Si habia que interesar la opinion americana, no habia mas medio que situar su campo de accion en el Congreso, donde afluyen y refluyen las corrientes de la vida politica americana. Despues de su primer año de estancia en America logro pronunciar su primer discurso sobre la situacion de Filipinas que llamo mucho la atencion y desperto las simpatias del Congreso hacia el joven representante de Filipinas. Su discurso era una magnifica oracion que no rehusarian hacer suya los mas notables tribunos del Congreso norte-americano, y en la que se reflejaban fielmente y con vivo colorido el pensar y el sentir del pueblo filipino sobre su independencia. No; el pueblo filipino no tenia motivos para dar de reconocer las buenas intenciones y los trabajos realizados en Filipinas por los representantes del gobierno americano; pero hay algo que mueve a los filipinos y que se sobrepone a su gratitud por las mercedes recibidas, y ese algo es el sentimiento de la propia libertad. En estos terminos se expresó el Comisionado Residente filipino parafraseando aquel pensamiento de Webster en un famoso discurso: "No importa que sea suave el yugo de un poder extranjero, no importa que pese tan ligeramente sobre los hombros; si no esta impuesto por la voz de su propia nacion y de su propio pais, él no querra, no podra, ni creera ser feliz bajo su peso."

Actividad asombrosa

"Quezon no se limitó a hablar dentro del Congreso. Dotado de actividad asombrosa, recorrio los diferentes Estados de la Union, aprovechando cualquiera circunstancia para hablar sobre la situacion de Filipinas y los deseos de sus habitantes. No solo intervino en los comites del Congreso sobre las cuestiones de legislacion filipina, sino que llevo su actuacion a las convenciones nacionales de los partidos americanos para que se incluyera en sus plataformas alguna declaracion favorable a la independencia de Filipinas. Organizó un comite de publicidad y propaganda de asuntos filipinos, y, no contento con esto, edito una revista destinada a dar a conocer la opinion filipina en los asuntos que le conciernen, y a defender en general los intereses del Archipielago y los derechos del mismo a su libertad. No descanso, no desmayo, no cedio hasta ver que el Congreso hacia, al fin, una declaracion inequivoca de su proposito de garantizar en nombre del pueblo americano la independencia de las islas.

Las elecciones de 1922, al dar la victoria a los democratas en Estados Unidos, alentaron las esperanzas y activaron los esfuerzos de Quezon para cambiar la situacion politica en Filipinas. Contra lo que esperaban muchos que no creian que habria cambios en Filipinas, habituados como estaban a la idea, que habia prevalecido siempre, de que la cuestion filipina estaba o debia estar fuera de toda influencia partidista, el gobierno del primer gobernador general americano durante la administracion democratica dio a comprender que la cuestion de la independencia habia salido del plano nebuloso de las especulaciones teoricas, para convertirse en una cuestion de hecho, en una proposicion de caracter practico."

Otro comentarista

Comentando la actividad notabilisima del Presidente Quezon en los Estados Unidos, durante toda su estancia mientras era Comisionado Residente, Teodoro M. Kalaw, hizo las siguientes anotaciones:

"La actividad desplegada por el comisionado Quezon desde Mayo de 1910 hasta la aprobacion de la Ley Jones, fue realmente inusitada. Sin hablar ya de sus conferencias con los diferentes hombres publicos, ni del cumulo de correspondencias oficiales o puramente privadas que formarian, por si solas, un volumen interesante, la lista de los discursos pronunciados en diferentes ocasiones y en diferentes Estados, es muy larga. He aqui una relacion muy incompleta, por cierto:—

Mayo 14, 1910, en la Camara de Representantes; Marzo 2, 1911, en la Camara de Representantes; Enero 9, 1912, en la Liga Anti-Imperialista; Febrero 4, 1912, en la Beacon Society, Boston; Febrero 7, 1912, en la Board of Trade, Springfield; Febrero 21-25, 1912, en el Comite de Asuntos Insulares; Abril 3, 1912, en la Camara de Representantes; Mayo 1.o, 1912, en la Camara de Representantes; Mayo 15, 1912, en la Camara de Representantes; Junio 2, 1912, en la Norwich University, Northfield; Junio 3, 1912, en Brattleboro, Vermont; Julio 4, 1912, en el Tammany Hall; Enero 13, 1913, en la Liga Anti-Imperialista; Enero 20, 1913, en la Ohio Society, New York; Enero 27, 1913, en la Camara de Representantes; Enero 28, 1912, en la Camara de Representantes; Febrero 13, 1913, en la Camara de Representantes; Febrero 24, 1913, en Elmira, New York; Marzo, 1913, en Wisconsin (series); Abril 22, 1913, en el Economic Club, Worcester, Mass.; Junio 10, 1913, en la cena de la Philippine Society, New York, Abril 15, 1934, en la Cleveland Chamber of Industry, Cleveland, Ohio; Julio 24, 1314, en la Camara de Representantes; Septiembre 26, 1914, en la Camara de Representantes Octubre 1.o, 1914, en la Camara de Representantes; Octubre 2, 1914, en la Camara de Representantes; Octubre 6, 1914, en la Camara de Representantes Octubre 10, 1914, en la Camara de Representantes; Octubre 12, 1914, en la Camara de Representantes; Octubre 13 1914, en la Camara de Representantes; Octubre 14, 1914, en la Camara de Representantes; Octubre 15, 1914, en Lake Mohonk Conference; Diciembre 9, 1914, en el Cosmopolitan Club, New York; Diciembre, 1914, Enero, 1915, en el Comite de Filipinas del Senado; Marzo 4, 1915 en la Camara de Representantes; Mayo 1, 1916, en la Camara de Representantes; Febrero, 1916, en la Exposicion de Panama en San Francisco; Enero 13, 1916, en la Camara de Representantes."

El éxito de Quezon en E. U.

Despues de una campaña intensa por la libertad de Filipinas, el Presidente Quezon puede sentirse orgulloso de su obra realizada. Su labor en el pasado, ha sido un éxito.

En junio de 1915, el Decano Máximo M. Kalaw, discurriendo sobre el progreso de la causa filipina en America, y hablando del exito de la labor de Quezon en los Estados Unidos, escribió lo siguiente:

"Probablemente el principal factor de exito de atraerse amigos para la causa es el tacto que el emplea al abordar la cuestion de la independencia, evitando siempre hacer alusiones que pudiesen herir el orgullo y las sensibilidades de los que le escuchan. Cualquiera que se haya dirigido ante un auditorio americano sobre la cuestion filipina, comprende con cuanta frecuencia se han interpretado sus palabras como un desprecio al caracter americano, y en lugar de convertirles en amigos se expone a hacerlos enemigos de su causa. Si bien es corriente oir disputas acaloradas sobre asuntos politicos entre americanos, el americano no toleraria una critica semejante de un extranjero, mucho menos de un filipino. Ademas, se observa comunmente que las diferencias politicas desaparecen tan pronto como los americanos salen de los limites continentales de los Estados Unidos. Esto ocurre en el caso de la labor americana en Filipinas, que se considera por ellos como una empresa nacional y no de partido. Durante la discusion del Bill Jones hace algun tiempo, se pregunto al Sr. Quezon si los filipinos hubieran progresado tan rapidamente como ahora, si se les hubiera dejado solos. Su respuesta afirmativa fue recibida desfavorablemente por algunos miembros y fue denunciada fervorosamente por uno como una verdadera señal de ingratitud. No obstante, a pesar de muchos trances delicados que continuamente surgen en el curso de la campaña, debido en parte a la sensibilidad humana, y en parte, a la simpatia y parcialidad que el ha demostrado por el partido que se ha ganado el respeto, la admiracion y hasta la amistad de hombres de todos los partidos politicos, "el Sr. Quezon, me decia Mr. Jones, tiene tantos amigos entre los republicanos, como entre los democratas."

Con la bendición de Filipinas

El Presidente sube hoy al poder en medio de la bendicion de todos los filipinos, porque estos confian en que el hombre en cuyas manos han puesto la suerte del Pueblo, sabra dirigir con felicidad y acierto los problemas de la Nacion.

La administracion del Presidente Quezon debe merecer el apoyo más decidido de todos los filipinos, sin distincion de clases y credos politicos, y es deber nuestro ahora prestarle toda nuestra cooperacion y lealtad, sin reservas mentales, si queremos todos ver que el gobierno que ahora inauguramos salga airoso de esta dura prueba a que se nos somete para el disfrute de nuestra futura Republica.

Manila, Nov. 13, 1935.

Sra. AURORA ARAGON DE QUEZON
La primera moradora filipina de Malacañang

El Palacio de Malacañang que ha sido siempre la residencia de los gobernadores generales de estas islas. Desde el 15 de noviembre pasara a ser la morada del primer presidente filipino de la Mancomunidad, el Hon. Manuel L. Quezon.

MIRA HERMANOS

FELICITAN AL PUEBLO FILIPINO POR EL DIA DE LA

INAUGURACION DE LA MANCOMUNIDAD

Y LE OFRECEN SU NUEVA TABAQUERIA, LA MEJOR SURTIDA Y MAS COMPLETA DE MANILA

CIGARROS y CIGARRILLOS

de las Principales Fábricas de Manila

•

CIGARRILLOS AMERICANOS, INGLESES y EGIPCIOS

•

PIPAS de las Marcas más Acreditadas del Mundo

•

TABACO PARA PIPA, filipino, americano e inglés

•

Pitilleras, Boquillas, Ceniceros, Cajas para tabacos, "Humidors", Limpia-Pipas, Encendedores, "Rumidors", Petacas para tabaco, etc., etc.

"LA CASA DEL FUMADOR"

Regina Bldg. Calle Banquero 19 (Entre los puentes de la Escolta y Roxas)

Tel. 2-14-10 P. O. Box 75

El Pueblo Filipino se Regocija

por el nuevo

Gobierno de la Mancomunidad

y al mismo tiempo se muestra regocijado por la pintura de fabricación filipina

VIL-TEX

DE ELEVADA CALIDAD

Manufacturada de acuerdo con las especificaciones del Gobierno Filipino y adaptada al clima del país!

LOS TRABAJOS DE PINTURA SON NUESTRA ESPECIALIDAD

CON los Materiales de Primera Clase y los Pintores Expertos de la Casa "A. B. VILLANUEVA & SONS" se le garantiza un trabajo perfecto de pintura. Nuestra larga experiencia en obras de pintura de casas y fábricas—paredes, suelos, muebles y equipos de oficina—nos capacita a facilitarle una obra satisfactoria a un costo muy bajo. Facilitamos cotizaciones GRATIS y esbozos de colores a cualquiera que nos los pida.

ENTONE SU RADIO
con la Estacion KZEG Todos los Miercoles de 7:30 a 7:45

Cuando necesite MEJOR OBRA DE PINTURA —Vease con Nosotros!

A. B. VILLANUEVA & SONS

IMPORTADORES Y FABRICANTES

616 Ave. Rizal — Manila — Tel. 2-13-81

M.E.C.D. 2016

MODELADORES DEL GOBIERNO DE FILIPINA

(*Continuacion de la pagina 7*)
truyo una fortaleza en Zamboanga en donde fue destinada una guarnicion para cortar las fechorias de los moros que llegaban hasta Visayas.

Portando un buen caudal de experiencia por haber sido Ejecutivo de Panamá, llegó como Gobernador de Filipinas Sebastian Hurtado de Corcuera el 25 de junio de 1635. Encabezó en persona dos expediciones a Mindanao para castigar a los moros. Durante su gobierno hubo un alzamiento de unos 40,000 chinos de Laguna, Batangas y Manila. Corcuera ademas de ser un gran militar fue un buen gobernante. Fundó en Manila la Capilla Real del tercio de Manila y dió comienzos al Colegio de San Felipe. A pesar de las guerras y haber prestado grandes cantidades a pobres particulares dejó la hacienda en buen estado, con un capital de medio millon de pesos. Asimismo añadió al ejercito filipino el cuerpo de caballeria. El sucesor de Corcuera lo trató, sin embargo, con crueldad encerrandole en la prision hasta que el rey ordenó su libertad siendo enviado como Gobernador a Canarias en donde fallecio.

Origen de la Naval de Manila

El 11 de agosto de 1644 se encargó del gobierno Diego Fajardo. Durante su administracion tuvieron lugar varias batallas con los holandeses, siendo la mas brillante la trabada por las naves "Ntra. Sra. del Rosario" y "Encarnacion" contra los galeones holandeses que estaban en Corregidor. Este triunfo de las armas filipinas fue grandemente celebrado atribuyendose a una gracia de la Virgen del Rosario y por cuyo motivo todos los años hasta ahora se celebra la Fiesta de la Naval de Manila.

El nuevo Gobernador sabiniano Manrique de Lara entró a gobernar el 25 de julio de 1648, aunque habia llegado el 22, por haber querido que el Arzobispo con quien habia venido, fuera el primero. Durante el viaje el Prelado y el Gobernador hicieron voto de restituir la imagen de la Virgen de Antipolo, que habia estado haciendo el viaje de ida y vuelta de Méjico seis veces. El Arzobispo diose de lleno a la edificacion de la nueva Catedral. En 1610 hubo un levantamiento en Pampanga que se extendió a Pangasinan en donde el jefe era Malong que fue capturado despues. En Ilocos tambien se alzó Gumapos siendo declarado Rey Pedro Atmazan. En tiempos de Lara los chinos de Manila se sublevaron otra vez y cuando fueron perseguidos algunos se refugiaron en algunas naves y se fugaron y unos 2,000 se fueron a Antipolo en donde s fortificaron. Pero un pampango llamado Lacsamana con 400 hombres aniquilo a los chinos. El gobernador en agradecimiento dió el mando de la ciudad durante 24 horas a los pampangos.

Salcedo fomenta el comercio

En 1663 vino como Gobernador Diego Salcedo un flamenco. Este regularizó los viajes de las naves de Acapulco adelantando un tanto la salida; lo cual favoreció a los comerciantes que tuvieron buenas ganancias. Para fomentar el comercio envió embajadas a Siam, Banta y Batavia en 1664. Envió soldados a reducir a los igorrotes. Despues de dos años de gobierno, por persecucion de sus amigos se le acusó ante el Comisario del Santo Oficio por alegadas expresiones contra la religion y la fe. El 8 de octubre de 1668 fue preso en su cuarto y llevado con grillos al convento de San Francisco y despues al de San Agustin. Embarcóselo para Méjico en 1670, y el tribunal de Méjico y la Corte de Madrid reprobaron lo hecho a Salcedo en Manila, castigándose a los autores de la injusticia.

Durante el encarcelamiento de Salcedo, la Audiencia asumió el gobierno. En la parte militar disponia la ley que fuera presidente el mas antiguo y como los dos oidores Coloma y Mansilla, habian venido en el mismo buque hubo una disputa. Entretanto, Peña Bonifaz el tercer oidor propuso que mientras no se resolvia la disputa el se encargaria del gobierno. La proposicion fue aprobada el 15 de octubre de 1668, pero despues Peña se negó a dimitir, y envió al destierro a Coloma y Mansilla.

Pero el 8 de diciembre de 1669 llegó el Gobernador en propiedad Manuel de Leon. Bonifaz temiendo por la residencia, acogiose inmediatamente en sagrado en San Agustin y despues en Recoletos, falleciendo durante la sustanciacion de su causa.

El Gobernador De Leon consiguió que barcos de Macao y Canton vinieran aqui a hacer comercio, mientras que los puertos de Ningpo en China, los de Siam y Coromandel en la India, se abrieron a las naves filipinas. Tambien llegaron grandes cantidades de dinero de Mejico. Fallecio De Leon el 10 de Abril de 1677 y fue enterrado en la Capilla Real.

A su muerte, dirimida la disputa sobre la antiguedad, el oidor Coloma comenzó a gobernar, pero poco despues falleció y entonces subió al poder su rival el oidor Mansilla.

Como Gobernador propietario vino el 21 de septiembre de 1678 Juan de Vargas. Fomentó el comercio y vinieron mas naves comerciales de China, Bengala Coromandel, Macao y otros puntos. El rey de Borneo, espontaneamente ofreció a España la Isla de Paragua hoy Palawan, cesion que se formalizo en 1705.

Cuando el nuevo Gobernador Gabriel de Curuzaleigui vino a Manila el 24 de agosto de 1684, acaeció un temblor que para muchos fue presagio de las calamidades durante su gobierno. En efecto hubo epidemias de viruela y de catarro, destrucciones por las lluvias, el incendio y las langostas. Curuzalaegui falleció el 27 de abril de 1689.

Constructores de galeones

Empuñó las riendas del gobierno Fausto Cruzat el 25 de Julio de 1690. Este mejoro la hacienda y pudo enviar algunos recursos al gobierno central. Su economia, sin embargo, disgusto a muchos por los sueldos escasos. Estableció una fabrica de armas y construyó galeones magnificos, y por ultimo publicó unas ordenanzas en 38 capitulos llenas de sabiduria y humanidad.

Domingo Zubalburu, sustituyó a Cruzat el 8 de septiembre de 1701 e inmediatamente realizó obras importantes como la reparacion de Cavite, continuó la construccion de polvorines y edificó la Polvorista con un buen fuerte mas alla de Malate, mandó construir buenos galeones y procuró que el comercio fuera floreciente. Zubalburu fue destituido por el Rey por haber permitido que un llegado pontificio llamado Tournon a su paso aqui para China, sin la sancion de las autoridades eclesiásticas empezara a mandar y disponer de las cosas, privando por ultimo del uso de la cruz pectoral al Arzobispo.

Sustituyó a Zubalburu, en 1709 Martin de Orsua, conde de Lizárraga, cuya justicia y equidad le granjearon el aprecio de todos. Falleció en 1715.

Medalla conmemorativa

Esta medalla conmemorativa de la Mancomunidad diseñada por Dan Zamora ha sido acuñada en plata y bronce y estará lista para su distribucion hoy por la Viuda e Hijos de Crispulo Zamora, conocidos grabadores de estas islas. Es limitado el numero de esta medalla.

Esta misma firma es la que acuñó las medallas conmemorativas de la primera Asamblea Filipina en 1907 y que mereció una aprobacion general, particularmente del ex-Presidente Taft, entonces Secretario de Guerra que vino para asistir a la inauguracion de la Asamblea.

La campaña de Bustamante

Por dos años la audiencia asumió el mando del gobierno encargandose del baston militar Jose Torralba. Finalmente el 9 de agosto de 1717 llegó el nuevo Gobernador Fernando Manuel de Bustamante. Hizo una campaña por el cobro de las deudas de muchas personas al tesoro del gobierno y consiguió recobrar en un año P300,000. Edificó tambien un fuerte en Zamboanga y otro en Labo, Paragua. Bustamante halló muchos enemigos tanto civiles como religiosos, y finalmente el 11 de octubre de 1719 gentes de todas clases y condiciones se dirigieron al palacio del Gobernador y alli le acribillaron de heridas a él y a su hijo, dejandoles despues morir en el calabozo.

En tales circunstancias apuradas, tomó las riendas del gobierno el Arzobispo Fr. Francisco de la Cuesta. Este hizo celebrar solemnes funerales para Bustamente y señalo P1,000 mensuales para los seis hijos que dejó a los cuales envió despues a Mejico.

Para encargarse del gobierno de Filipinas, llegó el 6 de agosto de 1721, Toribio Jose de Cosio, Marques de Torre Campo. Este envió varias expediciones contra los piratas moros y chinos y firmó un tratado con Jolo. Su gobierno de ocho años fue relativamente pacifico y sosegado.

Fernando Valdes sustituyó a Cosio, el 14 de agosto de 1729. Fue un gobernante muy instruido especialmente en la milicia. Envió una escuadra a Jolo que destruyó muchos pueblos y sementeras y mató a buen numero de rebeldes. En 1735 se arreglo favorablemente para Manila la disputa entre esta Ciudad y la de Cádiz, sobre la carga de sederia que podian llevar las naves de Acapulco. Cádiz alegaba que las fabricas españolas sufrian con la introduccion de seda china en America, lo cual favorecia a Manila. Por fin una cedula real fijo que el galeon podia llevar anualmente mercaderias asiaticas por valor de 500,000 pesos y que podia volver en plata, 1,000,000.

Guerra con Inglaterra

En 1739 vino como Gobernador, Gaspar de Latorre, durante cuyo tiempo, estando España en guerra con Inglaterra, naves inglesas atacaron y capturaron una nao española. Este y otros reveses, fueron causa de la muerte de Latorre que acaeció el 25 de septiembre de 1745.

Le sucedió como Gobernador el Obispo de Nueva Segovia, Ilmo. Juan Arrechederra que sofoco un levantamiento en Balayan, Batangas y desplegó gran diligencia en fortificar las plazas como si fuera el mas entendido militar.

Le sucedió a Arrechederra en el gobierno del pais, el Gobernador Obando. En su tiempo los moros de Jolo reanudaron sus fechorias y los alcaldes mayores y otros funcionarios se dedicaban mas al negocio que al gobierno Obando iba en persona a remediar tanto mal cuando en 1754 llegó Pedro Manuel de Arandia para relevarle.

El Gobernador Arandía hizo varias reformas y tuvo choques con algunas autoridades religiosas y creyendo que el publico le aborrecia, se apodero de él una melancolia tal que murio el 31 de mayo de 1759 sustituyendole interinamente el Obispo de Cebu, Mons. Ezpeleta.

El Arzobispo Manuel Rojo llegó poco tiempo despues y tomo posesion de su silla el 2 de Julio de 1759. Dos años despues, tras una tenaz negativa de Ezpeleta de entregarle el mando el Arzobispo Rojo mostro la cedula real en que se le conferia el cargo de Gobernador. Ante esto, Ezpeleta cedio y Rojo comenzó a gobernar en 1761. Declarada la guerra entre Inglaterra y España, el Almirante ingles de la Escuadra en la India, Cornish y el Brigadier Guillermo Draper entraron en la Bahia de Manila el 22 de septiembre de 1762 y atacaron la ciudad. Con bombas y balas desde una bateria en Bagumbayan, abrieron una brecha en la muralla en donde ahora esta la Puerta Real y los ingleses entraron. El Arzobispo Rojo aceptó la oferta de los ingleses de hacerle Gobernador bajo el dominio britanico y con proclamas ordeno que se reconociera la soberania inglesa. Falleció el 30 de enero de 1864 durante la ocupacion de Manila por los ingleses.

La sublevacion de Diego Silang

Simon de Anda, magistrado de la Audiencia, no quiso reconocer el gobierno ingles y fue nombrado Capitan General. Anda se fue a Bulacan y desde alli gobero. Pero a principios de 1764 se recibió la noticia de que se habia declarado la paz y los ingleses abandonaron Manila. En este tiempo tuvo lugar tambien la celebre sublevacion de Diego Silang en Ilocos. Se registraron tambien alzamientos en Pangasinan, Cagayan de Luzon, Laguna, Batangas, Camarines, Samar, Panay y Cebu.

El 17 de Marzo de 1764 Simon de Anda hizo entrega del gobierno a Francisco de Latorre, primer teniente del Rey. Latorre trabajó por la reconstruccion necesaria despues de los grandes daños causados por la guerra y su gobierno fue calificado de acertado y fue muy elogiado.

En 1765 sustituyó a Latorre el nuevo Gobernador, Jose Raon.

Cinco años despues o sea en 1770, Raon fue relevado por Simon de Anda el cual fue muy severo en la residencia de Raon falleciendo este en la carcel. Anda murió en Cavite el 30 de Octubre de 1776.

Despues de interinar Pedro Sarrio, en julio de 1778 llego el Gobernador en propiedad Jose Basco. Este fomentó la agricultura, introduciendo semillas y aperos de labranza, ofrecio premios a los que levantaran fabricas de seda, algodon, etc, a los que explotasen las minas, a los inventores y a los que sobresaliesen en las ciencias y en las artes. Redujo las Islas Batanes y de su nombre la capital se llama Santo Domingo de Basco. Fundó la Sociedad Economica de Amigos del Pais y se creo la Compañia de Filipinas con el fin de dar mas vida al comercio. Se instituyeron los tribunales o jueces de Acordada, por los que un juez, un asesor y un verdugo recorrian los pueblos y provincias y juzgaban y fallaban y se cumplia la sentencia en el mismo punto donde se hallaba el criminal. Estas reformas sin embargo, le pusieron en mal con mucha gente prominente y renuncio al cargo volviendo a España el 22 de noviembre de 1787 dejando el cargo a Pedro Sarrio.

Como Gobernador propietario, vino Felix Berenguer el 1.o de Julio de 1788. Fue un hombre que se lucio en su administracion pero no obstante sus buenos proyectos, nada se pudo hacer por la incuria de los que debian ponerlos en vigor.

Rafael de Aguilar sustituyo a Berenguer en agosto de 1793. Este en su tiempo hizo poner alumbrado publico en Manila y asimismo mandó se embaldosasen las aceras de las calles.

Terminada la administracion de Aguilar, interino Marino F. Folgueras, el cual en 1810 fue sustituido por Manuel Gonzalez de Aguilar cuyo gobierno duro hasta 1813.

Cuando se adquirio Malacañang

Con una copia de la Constitucion de Cadiz, llegó en Septiembre de 1813 Jose Gardoqui. Publicose la Constitucion a principios de 1814 y fue bien recibida por muchos por las grandes reformas dispuestas en la misma. Gardoqui fallecio el 9 de diciembre de 1816 y volvió a interinar Folgueras. Durante el gobierno de Folgueras, el Rey Fernando VII en 1817 ordenó que en los conventos de religiosos y monjas de Filipinas se establecieran escuelas de niños y niñas y en 1819 se creó la provincia de Ilocos Norte. En su tiempo tambien se creó la Academia Nautica.

Sucedió a Folgueras, el Gobernador Juan Antonio Martinez. En tiempos de Martinez se adquirió la quinta de Malacañang para residencia veraniega del Gobernador. Pero desde 1863 quedo como principal y casi unica morada del Gobernador General. Martinez dejó el gobierno en 1825 y falleció en su viaje de retorno a España.

Mariano Ricafort tomó el mando del gobierno el 14 de octubre de 1825. Este envio una escuadra a Jolo para someter a los moros, y una armada a Bohol para someter a algunas tribus rebeldes.

Pascual Enrile empezo a gobernar el Archipielago el 23 de Diciembre de 1830. Se distinguió por su interes en abrir caminos, construir puentes, regular el servicio postal y levantar mapas.

Dejando Enrile el cargo, le sustituyo el Segundo Cabo Gabriel de Torres el 1.o de Marzo de 1835. Su primer acto oficial fue presidir la junta para la eleccion de los Diputados de Filipinas que habian de representar al pais en las Cortes de España. Fueron elegidos Andres Garcia Camba y Juan Francisco de Lecaros, este ultimo filipino. Torres sin embargo falleció en abril del mismo año.

Juan Cramer interinó en el gobierno el 23 de abril de 1835 y el 9 de septiembre del mismo año le sustituyó el Segundo Cabo Pedro Salazar. En su tiempo estableciose un impuesto gradual del sello sobre los documentos para giros y letras de cambio.

Salazar fue relevado por Andres Camba en agosto de 1837. Despues de 16 meses Camba sin embargo, fue llamado a España.

Luis Lardizabal que comenzó a gobernar el 30 de diciembre de 1838, creó la provincia de Nueva Vizcaya, y sometió al gobierno un proyecto de monumento a Magallanes en Mactan, en donde fue muerto el descubridor de Filipinas.

Despues de Lardizabal asumió el mando del gobierno Marcelino Oraa que fue muy activo. Se creo el 27 de mayo de 1841, el Gobierno-Intendencia de Visayas que incluia Mindanao y Calamianes, con Cebu como la capital. En su tiempo tuvo lugar tambien la rebelion de Apolinario fundador de la Cofradia de San Jose y luego la rebelion del regimiento de Tayabas acuartelado en Malate en 1834.

A Oraa le siguio en el gobierno, Francisco de P. Alcalá que tomó posesion de su cargo el 17 de junio de 1843. Este inspeccionaba personalmente las oficinas, exigiendo a los empleados el cumplimiento estricto de sus deberes. Mandó construir carreteras para unir Pampanga con Pangasinan, Ilocos con Cagayan y la Isla de Basilan al sudoeste de Mindanao fue conquistada.

Los tres primeros vapores

El 16 de Julio de 1844 fue inaugurado como Gobernador, Narciso Claveria. Este visito personalmente casi todas las provincias de Luzon asi como las demas Islas del Archipielago; construyeronse los tres primeros vapores para la regularidad de los correos de las islas del sur, uniformo la cuenta de los dias y años suprimiendo el 31 de diciembre de 1844. pues desde la conquista, se

El escudo de armas del gobierno de la Mancomunidad

se contaba un dia de mas por haber llegado por el occidente de Europa los primeros conquistadores. Tambien en su tiempo se fundaron un gran numero de periodicos, algunos de ellos diarios y se abrió una suscricion para un monumento a Magallanes que se erigió en 1848.

Fundacion de un banco, el puente Colgante

Habiendo dimitido Claveria, se encargo temporalmente del gobierno, Antonio Blanco el 25 de diciembre de 1849 para hacer entrega de ello al gobernador en propiedad Antonio Urbiztondo el 29 de junio de 1850. En su tiempo se trajeron a chinos para revivir la agricultura pero las ordenanzas no se cumplieron y los chinos se dedicaron al comercio. Tambien se fundó el Banco Español-Filipino hoy Banco de las Islas Filipinas. El 4 de enero de 1852 se abrio al publico el puente colgante sobre el Pasig, construyeronse alcantarillas en las calles de Intramuros y como prueba se hizo colocar en el monumento de Magallanes el primer pararayos de Manila.

El Marques de Novaliches, Manuel Pavia, vino a Manila como Gobernador el 2 de Febrero de 1854 Este sanciono la resolucion del ayuntamiento de levantar una estatua a Isabel II, que se hizo solemnemente el 4 de julio de 1860 bajo el gobierno de Solano y por decreto del 13 de Febrero de 1854 señalose un viaje mensual a Hongkong por cuenta del gobierno para recoger correspondencias europeas. Novaliches se distingu por su amor para con los filipinos. Iba en persona a ver sus desgracias para remediarlas y ellos en cambio le pagaron con un amor y gratitud que duró mucho tiempo. Salio para España el 28 de octubre de 1854 y despues del gobierno interino de unos dias de Ramon Montero, hizose cargo del gobierno Manuel Crespo el 20 de noviembre de 1854.

Durante el regimen de Crespo se creo la provincia de Isabela con partes tomadas de Cagayan y Nueva Ecija y se fundó tambien el distrito de Infanta segregandolo de Laguna.

Se establece la Ca

Precedido de su buen gobernante, Fe Norzagaray entró a 6 de marzo de 1859 bido con gran pomp tiempo estableció la neda, trabajó por s miento de Manila, si mismo las calles, blicas y convirtiendo los sitios que antes cos y pantanos. E comenzose el Jardin Por su salud quebr Norzagaray el gobie nos de Ramon Solan Enero de 1860.

Habiendo fallecido de agosto del mism nombrado Jose Mac ro este antes de lleg la fallecio en el viaje el 21 de agosto del Encargose pues del go de Herrera Davila h Febrero de 1861 en q sesion del cargo, Jo mery. Este, interesa Instruccion primaria Superior de los PP. proyecto de reorgan las escuelas primarias pocas variaciones, fu por el gobierno de su tiempo tambien gobierno de la plaza un gobierno politico y otro para Mindan

Rafael de Echague Lemery el 9 de julio su tiempo se registra calamidades, siendo la tructora el terremoto junio de 1863. Se fun la Escuela Normal ha inaugurada el 23 de 1865. Echague pidió el 29 de mayo de 18 mando Joaquin del S

Fundacion del Obser

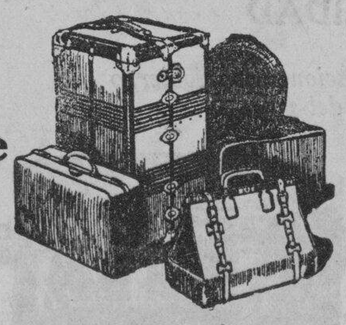
El 25 de abril de las riendas del gobier Lara. En su tiempo Observatorio de Ma Ateneo bajo el P. Fe ra.

El nuevo gobernador Latorre llego el 23 de 1869. Este gobernador ficado por algunos co de los filipinos, alegan amante de la libertad le tildaron de absolu su tiempo intentose se Universidad de Santo

Latorre fue reempla Rafael izquierdo el 4 de 1871. En su tiempo do tuvo lugar la famo cion en Cavite en en en que como consecuen ejecutados los PP. Jo Jacinto Zamora y Mo mez. Tambien se in linea electro-semaforic nila a Punta Restinga se contruyeron lineas te en todo Luzon, se es faros y puentes y al m po se dieron impulso bajos del Puente de Es de la Isla de la Convale Edificaronse tambien mercados, escuelas etc. do salió para España el

(*Continua en la pa*

Con los Mejores Deseos
para el Exito del
GOBIERNO DE LA MANCOMUNIDAD



Viaje Con
Equipajes para Aeroplano
"HOLLYWOOD"
Elegantes y Distintivos
PICKETT HARNESS CO.
300 Tetuan Manila

Al Nuevo
Gobierno de "Commonwealth"
ENVIAMOS NUESTRA FELICITACION MAS CORDIAL DESEANDOLE TODA SUERTE DE PROSPERIDADES

Dr. Luis Casaje Toh
135 Rosario, Manila

Escolta Optical Company
167 Escolta, Manila
(Cerca del Puente Escolta, Frente al Philippine Trust Company)

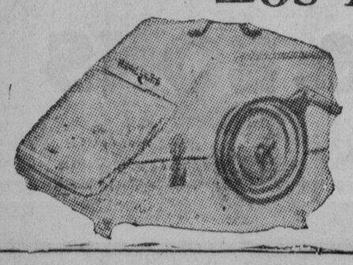
Casaje Optical Company
440 Ave. Rizal
(CASI FRENTE AL CINE IDEAL)
Opticos—Optometras—Joyeros

Nuestros Buenos Deseos
Para
El Exito del
Gobierno de "Commonwealth"

"ASEGURADORES"
de las
ISLAS FILIPINAS
(Philippine Underwriters)
51 Escolta, Manila
VICENTE T. FERNANDEZ, Presidente — JOSE J. de GUZMAN, Gerente
SEGUROS
contra
INCENDIOS—
MARITIMOS—
AUTOMOVILES—

ENVIAMOS NUESTRA FELICITA
MAS CORDIAL AL NUEVO
GOBIERNO AUTÓNO
DE FILIPINAS
DESEANDOLE EXITO LISONJE
EN TODAS SUS ACTUACION
PHILIPPINE SPUNCRETE CO.
OFICINA: Heacock Bldg., Tel. 2-16-80
P. O. Box 1298, Manila
FABRICA: Calle España Extensión.

Los Mejores Regalos Para Celebrar El Commonwealth y Navidades !!



Sorbeteras
"HERCULES"
Las Campeones de la Rápidez en la preparación del sorbete
₱8.00 la pequeña
₱10.00 la grande

Esencias "IDEAL"
Extracto de Frutas del País
₱0.30 la botella
Indicadísimas para sorbetes, pastas, refrescos, etc.

Sombreros "BUNTAL BALIWAG"
Elegantes, Frescos, Resistentes,
Un producto netamente Filipino.

367 Juan Luna PHILIPPINE NET & BRAID MFG. CO. Teléfono 4-95-85

M.E.C.D. 2016

ULTIMO GOBERNADOR Y PRIMER COMISIONADO

(Continuacion de la pagina 15)

ral:

Durante los tres años inmediatamente precedentes a la administración del Gobernador Murphy, a saber, 1930, 1931 y 1932, los gastos excedieron de los ingresos—

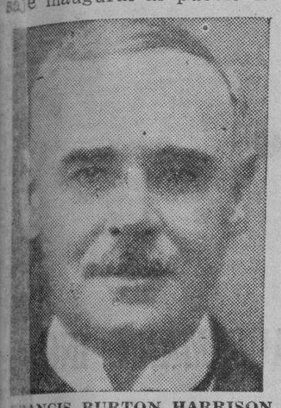
	Exceso de gastos sobre ingresos
1930	P11,333,608.54
1931	7,215,873.98
1932	4,495,416.22
Total por 3 años . . .	P23,044,898.74

En cambio desde 1933 hasta la fecha, los ingresos excedieron de los gastos como sigue:

	Exceso de ingresos sobre gastos
1933	P 1,416,012.84
1934	6,893,813.44
Total por 1-½ año . .	P 8,309,826.28

Mejoras de índole social

En otra parte de su mensaje inaugural al pueblo fi-



FRANCIS BURTON HARRISON

lipino, el Gobernador Murphy decia:

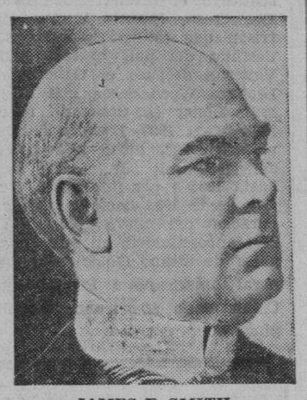
"Además de ser (el gobierno) financieramente estable, si quiere ser ilustrado y progresivo, habra de ocuparse de las condiciones económicas y sociales, bajo las cuales los millones de ciudadanos humildes a lo largo y lo ancho de estas islas viven y trabajan para su sustento diario... procurará crear la educación, condiciones de vida saludables, justicia equitativa e imparcial, empleos firmes a jornales justos, cuidado adecuado del enfermo y del indigente, y todos los demás beneficios de la sociedad civilizada, poniéndolos al alcance del hombre, de la mujer y del niño".

¿Como ha ejecutado el Gobernador Murphy esta su intención anunciada en su mensaje?

En primer lugar, su administración tradujo en la practica en estas islas el concepto moderno del trabajo social y de bienestar. El gobierno asumió la responsabilidad total y completa del socorrer a los desgraciados por cualquiera causa, bien sea por el mal ajuste social, por las condiciones económicas, por los desastres o las enfermedades. Esta política marca una nueva pauta en la práctica gubernamental. Antes de ahora, el alivio de tales desgracias ha sido principalmente una función y una responsabilidad de organizaciones privadas. Estas organizaciones cooperan ahora con el gobierno, pero el gobierno coordina el trabajo y acepta la responsabilidad para su debido cumplimiento.

Caudillaje de espíritu emprendedor

Los progresos alcanzados por la administración Murphy en el trabajo social y de bienestar y en sus campos relacionados de sanidad pública no han sido debidos a la depresión económica. Los efectos de la depresión no han sido suficientemente agudos para obligar una acción de parte del gobierno, como ha ocurrido en los países occidentales. Los progresos alcanzados mas bien se deben directamente al caudillaje emprendedor del gobernador general sin el cual no hubiera podido realizarse ningún progreso. Es cierto que la tendencia del progreso social y los resultados alcanzados en los países occidentales han preparado el camino en Filipinas. Pero no existia en las islas una fuerza dominadora que hiciera inevitable el avance



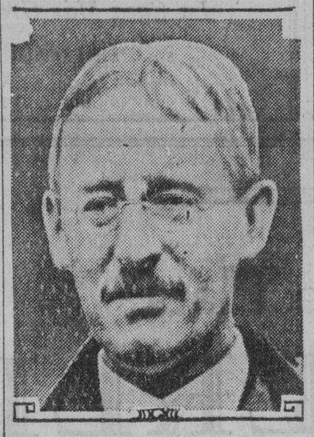
JAMES F. SMITH

en el trabajo social y de bienestar aun en ausencia de un caudillaje local.

El Gobernador Murphy se figuro un programa basico completo de bienestar público que habia de incluir todos los movimientos esenciales para elevar la norma de vida de los pobres y reducir la prevalencia o erradicar aquellas enfermedades y condiciones de mala salud que obedecen principalmente a las pobres condiciones sociales y al bajo standard de vida. Este programa se preparo de conformidad con las condiciones locales y estaba por incluir actividades sociales relacionadas asi como otras de sanitación pública. Semejante programa requiere necesariamente una actividad de largo plazo y tenia que realizarse parte por parte por un periodo largo de tiempo. El gobernador Murphy ha hecho frente a este problema poniendo en vigor primeramente aquellas medidas para las cuales habia fondos disponibles y por las cuales el pueblo y las comunidades estaban preparadas. Cada una de estas medidas, con todo, era parte de un programa completo.

Mas instituciones para madres y niños

En 1933 se hizo un inten-



HENRY L. STIMSON

to de conseguir fondos de la Legislatura para centros adicionales de puericultura y maternidad para servir a la gente pobre de los barrios. Este intento fracasó, pero en 1934 la Legislatura votó P170,000 para la operación de estos centros en 1935. Este fondo permitirá el establecimiento de mas de cien nuevos centros en los barrios donde existe mayor necesidad para el servicio social y de sanidad. Estos centros seran mantenidos con fondos del gobierno y representan un movimiento de parte del gobierno de llevar a cabo la política gubernamental de asumir la responsabilidad por los servicios de sanidad pública, bienestar y social.

Bajo los actuales planes, el número de centros del gobierno seran aumentados de año en año hasta que por lo menos haya quinientos o un centro para cada dos municipios.

La Legislatura voto este año la suma de P1,022,791.-00 para continuar el progra-

LEONARD WOOD

ma de servicio social y sanitación pública. Esta suma es en adición a las cantidades dispuestas para actividades de rutina, y representa un aumento comparativamente grande sobre los años anteriores. El total de P1,-022,791 representa unicamente la cantidad que se ha de gastar para servicio social y sanidad como parte de un programa de largo plazo. Además se ha votado un millon de pesos para socorro por el tifon y otro millon de pesos para fines de colonización lo que representa un total de P3,022.791.

Despertar de la conciencia social

El comandante George C. Dunham, consejero tecnico del Gobernador General en materia de sanidad pública, hablando de esto, dice:

"La consignación de esta suma relativamente grande para 1935 es significativa porque no solo provee fondos para servicios muy necesarios, sino que también es una indicación del despertar de la conciencia social del pueblo. Apesar de la necesidad de economía y de un

W. CAMERON FORBES

'budget' nivelado, la Legislatura votó estas sumas adicionales".

En adición a los resultados positivos del programa de sanidad pública y servicio social, existen beneficios intangibles de gran importancia. Acotamos de nuevo al comandante Dunham en este respecto:

"La administración del Gobernador Murphy y los años 1898-1914 son los dos periodos durante los cuales el pueblo filipino ha hecho el mas grande progreso en sanidad pública, trabajo social y de bienestar entre las masas de la población. Asi como el Gobernador Taft y sus sucesores dieron al pueblo filipino lo mejor de las practicas de higiene pública de su tiempo, asi también el Gobernador Murphy dio a Filipinas lo mejor que podia ofrecer el mundo occidental en sanidad pública y servicio social y de bienestar de la presente época. En estos campos, los logros de la administración del Gobernador Murphy, breve como es el periodo, seran aun mas significativos en la historia de las Islas Filipinas que los de los primeros años de la ocupación americana. El establecimiento de un programa bien cimentado y de largo plazo de servicio social y sanidad sera un factor importante en el éxito del gobierno de la Mancomunidad que pronto se ha de establecer, y el impetu que el gobernador Murphy dio a la sanitación pública y las actividades sociales y de bienestar entre el pueblo filipino tendra una relación importante en el progreso económico y político del pueblo filipino del futuro".

La clave del éxito de Murphy

¿Cual es el secreto del Gobernador Murphy?

En apreciación del Senador Osmeña, dos cualidades se destacan en el último gobernador general americano que explican el triunfo de su administración, a saber: su talento de organización y su preparación política que demuestra ser un hombre que sabe lo que se hace.

Pero en este hombre de semblante enérgico, de pelo rojo-oscuro rizado que sombrea una frente ancha, se aprecia otra cualidad mas importante. Une a su talento de organización, el valor y la determinación de seguir adelante una política una vez trazada. Esto lo ha demostrado en mas de una ocasión en sus actuaciones públicas. Desde que asumio las riendas del gobierno adoptó por norma de conducta la de dejar a los departamentos ejecutivos del gobierno la decisión de aquellos asuntos que les incumben. Fiel a esta norma de conducta, nunca ha querido arrogarse las prerrogativas de un secretario departamental. Esta política ha sido causa de que en las postrimerias de su administración fuera objeto de ataques de algunos, en particular de la facción Aguinaldista cuando estos últimos no consiguieron que se nombrara a un representante del gobernador general para que investigara sus quejas de alegados fraudes electorales.

A grandes y humildes atiende sin distinción

Un motivo altruista le animaba sin embargo al gobernador general en esta política. Como último gobernador general americano, sabia que su misión aqui era terminar la preparación de los filipinos para la administración de un gobierno propio. Quiso con su conducta dar a conocer a los filipinos que si habian de ejercer el dominio propio, necesitaban tener confianza en sus propios gobernantes.

Otro rasgo saliente de su personalidad y que explica igualmente el éxito de su administración, es su caracter afable y democrático. Siempre ha mantenido abiertas las puertas de su oficina para toda clase de personas, sin distinción de jerarquias y ha procurado satisfacer a todos los que tenían alguna queja o denuncia que hacer, recibiéndoles a cualquier hora del día.

Filiaciones politicas

De entre los 11 gobernadores generales nombrados por el Presidente de los Estados Unidos para Filipinas desde 1901, seis eran independientes, cuatro demócratas y uno—W. Cameron Forbes—era un declarado independiente aunque nombrado por un presidente republicano.

Un gobernador general fué nombrado subsiguientemente secretario de guerra y más tarde presidente de los Estados Unidos. Era el finado Presidente William Howard Taft. Otro fué nominado secretario de estado, el ex-Gobernador Henry Stimson. Dos ejercieron el cargo de embajador al Japon, el ex-gobernador Luke E. Wright y el ex-gobernador W. Cameron Forbes.

Dos gobernadores generales, antes de ser nombrados como tales, ejercieron el cargo de secretario de guerra y uno fué jefe de estado mayor del ejército americano, el difunto gobernador Leonard Wood.

De los estados americanos, Nueva York contribuyó con tres gobernadores, Massachussetts dos, y los estados

(Continua en la Página 21)

Enviamos Nuestra Cordial Felicitacion Al Nuevo

Gobierno de "Commonwealth"

Deseandole Toda Suerte de Prosperidades

Y EN conmemoración de la INAUGURACION DE LA NUEVA ERA EN LA HISTORIA DEL PUEBLO FILIPINO, tenemos el gusto de exponer nuestra lista de

VINOS

Valdespino

Jerez INOCENTE
Jerez QUINA
Moscatel No. 1
Moscatel No. 3
Jerez FINO
Manzanilla
Vino MALAGA
Vino OPORTO

DE VENTA EN LOS PRINCIPALES ALMACENES DE COMESTIBLES

A los que buscan un buen whisky tenemos el gusto de recordar el famoso

WHISKY "Duff's"

LIQUEUR Scotch

SE GARANTIZA QUE ESTE WHISKY SE FABRICÓ HACE 12 AÑOS

AL POR MAYOR
Agentes Exclusivos

PORTA, PUEO Y CIA.

Magallanes No. 212, Intramuros, Manila—Teléfono 2-10-69

NOS UNIMOS SINCERAMENTE A LA CELEBRACION DE LA EMINENTEMENTE HISTORICA INAUGURACION DEL NUESTRO NUEVO

Gobierno de "Commonwealth"

DESEANDOLE LOS MAS LISONJEROS EXITOS

Pineda & Ampil

MFG. CO., INC.

Corporacion Genuinamente Filipina

997 MUELLE DE LA INDUSTRIA, MANILA—TEL. 2-15-93

Fabricantes de los Famosos Productos **PAMCO**

DEPARTAMENTO DE FERTILIZANTES:

PAMCO No. 1—PAMCO Especial—PAMCO Fuerte
PAMCO 15-15—SULFATO DE AMONIA

TENEMOS el gusto de recordar a los Plantadores y al publico en general que los que han usado nuestros Fertilizantes "PAMCO" en Negros y Luzon han obtenido mejores cosechas y polarización de alto grado.

PREPARADO CIENTIFICAMENTE PARA EL TERRENO FILIPINO

DEPARTAMENTO DE CONSTRUCCIONES:

Fabricamos Plasterboards PAMCO—Aceites PAMCO
Puertas—Ventanas, Etc.

Ampil & Co.

Carbon Australiano—Carbon Japones—Coke—Carbon Aleman
REMOLCADORES Y GABARRAS

La Mancomunidad Filipina necesita de Una Generacion Fuerte y Sana!

Contribuya a ello—

alimentando

a sus

Niños

con

LECHE MARCA

"OSO"

La Leche Marca "Oso" robustece y mejora la constitución de los niños haciendoles fuertes y vigorosos, que es lo que precísamente necesita la patria para sus futuros ciudadanos y soldados!

W.E.C.D. 2016

Quezon, dictador constitucional

(*Continuacion de la página 11*)
viera el mallete en sus manos y que puede, en un momento dado y para la propia conveniencia de lider al mismo tiempo mesa que esta interesada en la medida que se discute, parar la discusion o prolongarla o llevarla a derroteros mas ventajosos o estrategicos, mediante una inteligencia con el "floor lider" o con algunos miembros influyentes de la Asamblea.

Por lo demas, creemos que, la innovacion traera mas beneficios que perjuicios. Dirigiendose directamente el Jefe Ejecutivo en el desempeño de sus deberes como tal a los presidentes y miembros de comites, se ahorraria bastante tiempo y evitarian desinteligencias entre estos y aquel, entre el Poder Ejecutivo y el Poder Legislativo.

Debe descansar en realidades

Abandonense teorias y principios aunque fuesen hermosos y deslumbrantes, si no cuajan con la realidad cuyo cumplimiento es la base de todo buen gobierno. Nuestro futuro gobierno deberia descansar en realidades, en hechos concretos antes que en principios, si quiere sobrevivir y no fracasar.

Es sumamente confortable observar que el futuro Jefe Ejecutivo de la nacion se atemperase mas en procurar que el carro marche con menos tropiezos y con arreglo a sus planes de gobierno que en detenerse a considerar los colores de la pintura del carro. Y saturase de calor y energia el ambiente para tener constantemente en si esos misteriosos efluvios del alma nacional.

Los caudillos de pueblos y gobiernos en estos tiempos triunfan o fracasan al compas de las realidades y con las imposiciones ineludibles de la psicologia de las masas, las cuales juzgan al gobierno segun el resultado beneficioso o perjudicial que les reporta. No se fijan en detalles, menos en las facultades y deberes de los gobernantes. Una dictadura que les de trabajo, bienestar y tranquilidad preferirian a un gobierno el mas liberal y democratico que se puede imaginar, si este rinde una vida de despilfarro y boato a una minoria y se desentiende de la suerte de las mamasas dejandolas en la miseria.

Mussolini subio al poder y se hizo dictador, porque represento en un momento dado, el espiritu de su pueblo contrario, por tradicion, por temperamento, y, por idiosincracia al Comunismo. La marcha sobre Roma de 1922 fue un exito por que estando envuelto el pueblo italiano en una horrenda confusion debido al apoderamiento de las fabricas por los obreros comunistas y desorganizada la vida social y economica de Italia, Mussolini lanzo a los cuatro vientos el estupendo principio de predominio del Estado sobre el individuo consiguiendo, acto seguido, organizar la vida normal en Italia bajo tal principio acorde con la realidad y mediante las facultades concedidas a el por el Rey.

Hitler tambien subio al poder porque para el pueblo aleman, encerrado dentro de un circulo de hierro, por consecuencia de su derrota en la pasada guerra mundial, fue una salvacion el abstencionismo economico de desentender de sus deudas de guerra impuesta a Alemania por los aliados y la campaña contra los judios, acusandoles de ser los causantes de la miseria del pueblo por que acaparaban y retenian el capital en sus manos, fluia en la mente de las masas.

Lenin no subio al poder por la fuerza de sus ideas marxistas por las cuales luchara y sufriera por toda su vida, sino por haber sabido aprovechar de aquel momento psicologico en que el pueblo ruso, deprimido y acongojado de tanto sufrimiento, producto del regimen Zarista y centriplicado por la guerra clamaba enfurecido en 1917, "el cese de la guerra a toda costa y la tierra de los señores!"

Bonifacio si pudo conducir al pueblo a la Revolucion era por que el "Katipunan" reasumio en si las miserias y los sufrimientos de las masas que demandaban el reparto de las grandes haciendas a favor de sus inquilinos y la eliminacion de los frailes.

Director de pequeñas dictaduras

Y ahora, Quezon, designado por el pueblo, mediante los votos de sus partidarios y adversarios politicos en las elecciones generales del '34 para ser el Presidente del Gobierno de Commonwealth, emerge triunfante con sus planes que le erige no solo en Jefe Ejecutivo y caudillo de la nacion sino tambien en director de las pequeñas dictaduras de la Asamblea Nacional que formaran los distintos comites con el "floor lider" los cuales sustituiran a la dictadura del Speaker, bajo el sistema abandonado, confia en que el conduciria al exito a su pueblo. Regir en tal forma los destinos de la nacion no es ser un dictador ordinario; si, dictador, pero con los preceptos constitucionales como pauta y la voluntad del electorado como sosten.

Desengañemonos de una vez y para siempre. En tiempos dificultosos, de crisis, como el que corremos todo caudillo y jefe responsable de la direccion del pueblo procurara, a cualquier precio, la realizacion en la practica, de sus planes de gobierno, importandoles un bledo las consideraciones de partido, sentimentales y hasta humanitarias, si fuesen necesarias; destruira principios y rasgara doctrinas, cuando, a su juicio, la salud del pueblo asi lo demande. Prescindira de los suyos o empujara la caida de sus propios hombres si sus planes asi lo requieren y llamara a su lado a hombres que le disgustaban cuando las circunstancias impusiesen.

Los Jefes de Estado asi como los directores de multitudes tienen que ser esclavos de la realidad triunfante y nunca teorizantes. Como estan llamados a dar cumplimiento a los designos de la Historia a quien no se le engaña, deberan tener siempre grabados en su mente el siguiente pasaje de *Fausto*, que dice asi:

"La teoria es seca, amigo mio, pero el arbol de la vida esta eternamente verde."

Nov. 11, 1935.

Aprovechemos la oportunidad

(*Continuacion de la pagina 10*)
y Cebu tienen, segun mis estudios, un suelo o tierra apropiados para la siembra de algodon, cuya siembra debe ser fomentada por el Gobierno en forma tal que cada variedad de algodon se plante nada mas que en tal o cual provincia, concediendo a las sociedades tejedoras como a los agricultores que se han de dedicar a la siembra de algodon que para estos casos dictare el Gobierno, un credito a largo plazo de redencion,—que no sea menos de 10 años, por ejemplo—y bajo un interes que no exceda de 3-1|2o|o al año.

La industria pesquera y la ganaderia puede o debe dejarla el Gobierno a la libre explotacion de los particulares siempre que algunos filipinos, individualmente o por medio de una corporacion, se ocupen de ella, y asi no dejar a la codicia tentadora de otros estas ricas fuentes de nuestro desarrollo economico.

Que toda persona particular o entidad privada o semi-oficial que se dedique a la explotacion de cualquiera industria dentro del pais, debe dar, gratuitamente, alguna participacion en forma de acciones del capital social invertido o que se invierta en el negocio, a los operarios, empleados u obreros que tuviere o hacer que estos posean, cada uno, una accion en tal o cual sociedad o tantas hectareas en tal o cual hacienda o Colonia Agricola de las adquiridas o convertidas en la forma como aqui se ha sugerido.

Que se debe hacer un esfuerzo para establecer inmediatamente unas 12 Colonias Agricolas, por lo menos, en todo el pais, situandolas por ejemplo: tres en el Norte de Luzon; tres en el centro de Luzon; tres en las provincias visayas, y otras tres en Mindanao. Que en algunas de estas Colonias, ademas de las principales actividades que se han de emplear en ellas para la produccion de tal o cual cosecha agricola, que haya una actividad secundaria que se ha de emplear en el cuidado de aves de corral en algunas, en otras en el cuidado de cerdos, y en las demas, en el cuidado de carneros.

Sobre la defensa nacional

Nuestra defensa nacional debe consistir, a mi juicio, en un Ejercito de no menos de 3,500 hombres que han de prestar un servicio permanente de no mas de tres años consecutivos siendo voluntario el reenganche, incluyendo 120 aviadores, cada uno, con sus correspondientes aviones blindados y, en casos de necesidad publica, se incluiran al nucleo del Ejercito, a discrecion del General en Jefe del mismo, a los del Cuerpo de la Policia Municipal—Cuerpo éste que debe ser inmediatamente reorganizado para convertirlo en Policia Nacional—y a los de la reserva que seran todos aquellos varones habiles de 21 a 35 años de edad, sin excepcion, a quienes se les intruira y entrenara en la vida, conocimiento y ejercicio militares durante tres años consecutivos y en dos meses cada año de concentracion. Los asi entrenados y considerados como de lal reserva del Ejercito Filipino, solamente podran ser obligados a incorporarse al Ejercito para prestar servicio militar o policiaco, segun el caso, cuando las necesidades publicas asi exigieren y el Presidente del Gobierno de la Mancomunidad, para el servicio militar, les llame, o para el servicio policiaco les necesitase el Gobernador de la provincia donde residiere o estuviese presente el entrenado y reservado para el servicio militar. Que el alistamiento para el servicio militar permanente de tres años, sea en todo lo posible, voluntario.

Que aparte de la Oficina de Informacion que ha de tener el Ejercito Filipino, debe haber otra que ha de ser como una Division de la Oficina del Presidente de la Mancomunidad en su residencia oficial o en Malakañang, y que las personas que han de ser nombradas para desempeñar este servicio de informacion en Malakañang, que han de componer una contingencia de no menos de 250 hombres, sean seleccionadas y nombradas a discrecion del Presidente de la Mancomunidad, y que sean cultas, bien educadas, de noble valor, prudentes, amantes de la verdad y de la justicia y que sepan sacrificar todo por la defensa del derecho, de la ley, del orden, de la justicia y de la verdad: que tengan la consideracion de Oficiales dentro del Ejercito Filipino, con derecho a portar armas de fuego y libre acceso en todas las oficinas del gobierno y en todos los medios de comunicacion y transportacion publica. Iran vestidos de paisano y llevaran un dististivo en sitio reservado dentro del traje, distintivo este cuyo diseño sera descrito y determinado por el Presidente. Que en esta Oficina debe estar unida, prestando el mismo servicio, la Oficina del censo y pension para los Veteranos de la Revolucion Filipina y del Ejercito y Policia Nacional. A esta Oficina iran directamente todas las informaciones de interes publico sobre todo las procedentes del exterior y de nuestros agentes agregados en la Embajada o Consulado Americano en otros pueblos.

Esta Oficina de Informacion que ha de estar instalada en Malakañang bajo las ordenes inmediatas del Presidente de la Mancomunidad, tiene para mi una inmensa trascendencia en el manejo de un Gobierno ordenado, fuerte y previsor y vendra a ser la mejor salvaguardia de la vida, derechos e intereses de cualquier ciudadano contra cualquier peligro o abuso de autoridad, contra cualquier intento de disturbio del orden social o de algun golpe de Estado que amenazare peligro al orden establecido dentro del Gobierno bajo la Constitucion, y sera el mejor medio que ha de prevenir la comision de un delito.

El desarrollo y preparacion, en todos sus aspectos, de los medios eficaces para nuestra defensa nacional, deben ser estudiados y puestos en orden de un modo reservado dentro del Cuerpo del Estado Mayor o de la alta direccion tecnica del Ejercito.

Cuando el tiempo llegue y sea requerida e invitada mi pequeñez para comparecer ante el Cuerpo de la direccion tecnica del Ejercito Filipino cuando este ya este formado, me considerare muy honrado y feliz y sera entonces mi mayor placer el poder explicar mis humildes estudios, investigaciones y experiencia de años de pensar sobre la mejor manera de hacer la defensa de Filipinas y, con dichos tecnicos militares, poner en practica los medios y forma adecuados al estado topografico de Filipinas para su debida defensa contra cualquier desorden o invasion o para prevenir la comision de un crimen, que es la principal e importante mision del Gobierno o de toda persona investida de autoridad oficial.

Modeladores del gobierno de Filipinas

(*Continuacion de la pagina 18*)
ro de 1873 y le sustituyó interinamente Manuel MacCrohon.

Durante el regimen de Juan Alaminos que llegó el 14 de enero de 1873, se establecio una linea de vapores directamente entre Manila y España, y tambien se habilitaron para el comercio los puertos de Legazpi y Tacloban.

Alaminos se embarcó para España el 17 de marzo de 1874 y el 18 de junio del mismo año despues de interinar Manuel Blanco, llego el Gobernador en propiedad Jose Malcampo. En tiempo de Malcampo mejoró la enseñanza universitaria creandose las facultades de medicina y farmacia. Filipinas tomo parte tambien en la Exposicion de Filadelfia, Estados Unidos en 1876 obteniendo varios premios.

La traida de aguas

Para sustituir a Malcampo llegó el 28 de febrero de 1877 Domingo Moriones. Este esforzose en reprimir la usura, hizo empezar las obras para la traida de aguas de Carriedo el 23 de enero de 1878, reorganizó el tribunal de cuentas, se establecieron tres lineas de correos internacionles. Despues de realizar estas obras Moriones regreso a España el 19 de marzo de 1880. Le relevó Rafael Rodriguez de Arias, en cuyo tiempo se constituyo la junta de obras del puerto de Manila.

Para Jefe Ejecutivo de Filipinas llego el 13 de abril de 1880 Fernando Primo de Rivera. Este dió buenas disposiciones para extinguir a los malhechores en provincias y especialmente para remediar los daños causados por los terremotos en 1880 y el colera en 1882. En su tiempo se inauguró el cable directo con España, y Filipinas concurrió a la Exposicion de Melbourne, Australia. En julio de 1882 se inauguró el uso de las aguas de Carriedo cuyas obras habian empezado en el gobierno de Moriones.

Emilio Molins fué Gobernador interino el 14 de marzo de 1883 y el 7 de abril del mismo año entregó el mando al Gobernador Joaquin Jovellar. Durante su gobierno se sustituyó la cedula personal por la prestacion personal, y se eximió de tributo a los infieles de Mindanao que se conviertiesen.

Gobernadores provinciales

El 1.o de abril de 1885 dejó Jovellar el cargo a Emilio Molins, que gobernó por tres dias pues el 5 de abril 1885 llegó el Gobernador Emilio Torrero. Durante su regimen comenzaron las obras del ferrocarril de Dagupan, y en lugar de alcaldes mayores puesieronse gobernadores en las provincias. Se fundó tambien un Museo-Biblioteca y Laboratorio Municipal.

El 2 de abril de 1888, Torrero volvio a España y Antonio Moltó comenzó a gobernar hasta el 4 de junio en que dió el mando a Federico Lobaton y este a su vez entregó el mando el 5 a Valeriano Weyler. Este visitó por si mismo las escuelas y depuso a maestros, inhabiles; fundó la Escuela de Agricultura en Manila y estableció el registro de la propiedad. En su tiempo comenzo la organizacion de Ayuntamientos en las cabeceras en que habia Gobierno Civil y se fundo en Visayas la escuela de Artes y Oficios.

Estalla la revolucion

El 17 de noviembre de 1890 entró a gobernar Eulogio Despujol. Este trato con gran benignidad a los filipinos e indulto a muchos desterrados. Dejó el gobierno el 1 de Mayo de 1893 a Federico Ochando, que interinó hasta el 4 de mayo en que llego Ramon Blanco. En tiempos de Blanco se estableció el regimen municipal en Luzon y Visayas; comenzó la publicacion del "Boletin Oficial Agricola"; inauguzose en 1894 la Primera Exposicion Regional de Filipinas y en 1895 se estableció el alumbrado electrico en Manila.

Pero lo mas notable del regimen de Blanco, fue que en 1896 estallo la revolucion Flipina que mas tarde dió lugar a la perdida por España de esta colonia.

Habiendo sustituido a Blanco, el Gobernador Camilo Polavieja, el General Lachambre que vino con él hizo una campaña contra la revolución. Durante este tiempo fue cuando fueron fusilados muchos filipinos entre ellos el Dr. Jose Rizal.

El 23 de abril de 1897 sustituyó a Polaveja, Fernando Primo de Rivera. Este prosiguió la campaña pero despues celebró con los insurrectos el Pacto de Biak-na-Bato el 14 de diciembre de 1897.

El ultimo gobernador español

Pero el 25 de abril de 1898 se declaró la guerra entre Estados Unidos y España, y entonces Aguinaldo desde Hongkong volvió al pais el 19 de mayo siendo Gobernador Agusti y comenzó otra vez la Revolucion, ayudada por los americanos.

El 5 de agosto, Agusti fue sustitudo por el General Fermin Jaudenes y siendo este el Gobernador, dias despues o sea el 13 de agosto, cayó la ciudad de Manila y con ella España perdió estas islas.

Al General Jaudenes se le permitió salir para España el 15 de Octubre, pero un mes antes el General Diego de los Rios fue nombrado Gobernador con residencia en Iloilo, en donde se defendió hasta que recibio orden le Manila de retirarse a Zamboanga el 24 de diciembre. De los Rios fue pues el ultimo Gobernador Español.

Regimen militar

El 14 de agosto un dia despues de la toma de Manila el General Merritt jefe de las tropas americanas publico una proclama anunciando el establecimiento de un gobierno militar americano que ejerció el mismo hasta el 29 de agosto.

Le sucedió el General Otis que fue reemplazado por el General Arthur MacArthur el 5 de Mayo de 1900.

El 4 de julio de 1901, A. R. Chaffee relexó al General MacArthur y se introdujo el gobierno civil.

La primera Comision del gobierno fue presidida por J. G. Schurman y la segunda por W. H. Taft, que llegó a Manila el 3 de junio, de 1900 ejerciendo su oficio el 1.o de septiembre.

Por fin el 4 de Julio de 1901, creose el cargo de Gobernador civil de Filipnas y Mr. Taft fue nombrado para dicho cargo que lo ejerció hasta febrero de 1904.

Gobernadores americanos

Aqui empezo el regimen civil del gobierno americano en Filipinas y siendo ya conocidas mas o menos las obras y actividades realizadas por los diferentes gobernadores americanos nos contentaremos con citar sus nombres y los años de su administracion. Cuando Mr. Taft fué nombrado Secretario de Guerra, le sustituyó Luke E. Wright que gobernó desde 1904 hasta 1906. Durante este mismo año por breve tiempo fué Gobernador Henry C. Ide. Siguiole James F. Smith que ocupó el gobierno desde 1906 hasta 1909. En Mayo del mismo año entró a gobernar William Cameron Forbes que estuvo en el poder hasta 1913. Le sustituyó el primer Gobernador Democrata, Francis Burton Harrison que estuvo rigiendo los destinos del pais hasta 1921. Vinieron despues el Gobernador Leonard Wood desde 1921 hasta 1927, Henry L. Stimson desde 1928 hasta 1929, Dwight F. Davis desde 1928 hasta 1932; Theodore Roosevelt Jr., desde 1932 hasta 1933 y por fin Frank Murphy desde 1933 hasta la inauguracion del nuevo gobierno de la Mancomunidad, en que pasa a ser de ultimo Gobernador General Americano a Primer Alto Comisionado americano en Filipinas.

Este es el legado secu... voluminoso que este dia re... Presidente Manuel L. Q... como primer ejecutivo filip... la sancion de la mag... América, la admiracion de... do entero y el jubilo del p... filipino.

Mientras el gobierno just... tege a todos en sus ritos r... sos, la verdadera religion ... al gobierno su sosten mas ... ro.—Washington.

El mejor gobierno de to... el que nos enseña a gober... a nosotros mismos.—Goethe

Nuevas formas democráticas

(*Continuacion de la pagina 9*)
nacionales qde no renunciarian su derecho de libre expresión. Estos caballeros obrarán con tanto menos obstáculo cuanto que bajo el nuevo plan todos los asambleistas tendrán derecho de hablar en las sesiones de los comités y en el "floor" de Asamblea según los méritos de todo proyecto, sin consideraciones partidistas.

Respecto al tercer factor, el Presidente Quezon ha ganado el corazón del pueblo que ha expresado su fé absoluta en él, porque siempre ha luchado por el bien del país. Bajo su caudillaje, la democracia no puede sufrir ninguna merma.

En cuanto al cuarto elemento, es decir, nuestra devoción a la democracia, nuestro contacto con las instituciones americanas nos ha enseñado amar la democracia no como una forma de gobierno sino como un principio sano y constructivo. Por tanto, podemos cambiar las antiguas formas de la democracia y adoptar nuevas expresiones democráticas, pero nuestra lealtad a la democracia como norma de vida en la historia de los pueblos, nunca morirá.

La Nueva Democracia

Para termnar, digo que no debe sentirse ningún temor por las nuevas formas democráticas que se están desarrollando en el país. Estas novísimas orientaciones son la expresión de la virtualidad de la nueva democracia,—la democracia progresiva, racional, adaptable, se entiende, y no la democracia tradicional que al aferrarse a las fórmulas anticuadas e inútiles no ha sabido salvar los pueblos en los trances más críticos, y ha dado paso, como secuela fatal e ineludible, a las dictaduras. La antigua democracia con sus postulados rígidos alienta la demagogía, protege los intereses de partido y de grupo, tolera las componendas, entroniza la medianía, y conduce a la ineficiencia en el servicio público; esa clase de democracia bien merece la dictadura. Pero la nueva democracia que deposita en los hombres que han ganado la confianza popular poderes amplios, para poder desarrollar su programa de acción, sin las cortapisas tradicionales, y los elegidos en cambio hacen uso de los progresos de la ciencia para las actividades del gobierno, es un régimen que responde a los principios de gobierno popular pero al mismo tiempo puede resolver los más graves problemas de la nación. La democracia es como un arbol frondoso y corpulento que, para no caer cuando arrecia un tifón, debe ceder, e inclinarse.

Saludamos Cordialmente al Nuevo

Gobierno de "Commonwealth"

deseándole todo género de éxitos lisonjeros

CARMELO & BAUERMANN, INC.

Litografos, Impresores, Fabricantes de Cajas de Carton

Teléfonos 2-33-31 y 2-33-21
2057 Azcarraga—Apartado 665
Manila, Islas Filipinas

La Casa Más Grande de Litografía é Imprenta de Filipinas

Nos unimos al jubilo con ocasion de la inauguracion del

Gobierno Autonomo de Filipinas

Deseandoles Al Presidente y Al Vice-Presidente Asi Como a Los Demas Caudillos Exito Lisonjero En Sus Actuaciones Durante Su Incumbencia

Manila Ham Factory & Co., Inc.

Calle Orozco No. 11 Manila Telefono No. 2-14-09

Nuestros Mejores Deseos por el Exito del

GOBIERNO de la MANCOMUNIDAD

MARCOS' GROCERY

COMESTIBLES, BEBIDAS, ETC.
355 Echague Tel. 2-23-74 Manila

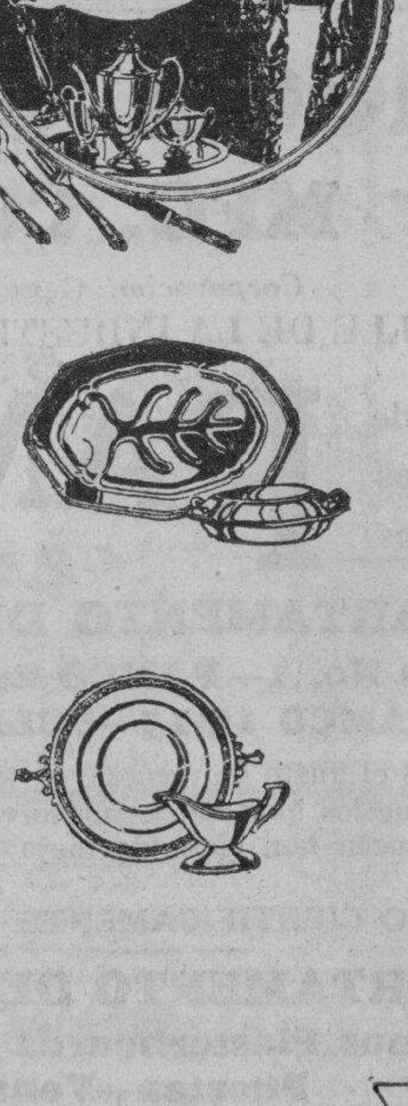
Especial para hoy:

SALCHICHON DE VICH
CHORIZO DE PAMPLONA
CHORIZO DE JAMON
QUESO DE BOLA SUPERIOR
LONGANIZA DE JAMON DE SHANGHAI
JAMONES LEGITIMOS DE JOECHIO
JAMON PIÑA NUEVA REMESA
BACALAO Y OTROS.
BEBIDAS DE EUROPA Y DEL PAIS
MANZANAS DELICIOSAS AMARILLOS Y ENCARNADOS
GARBANZOS EXTRA TIERNOS
HABICHUELAS MANTECOSAS
CASTAÑAS DE MANDARIN
UVAS FRESCAS
MELONES DE VALENCIA Y OTROS.

Objetos de Plata

STERLING

para estas fiestas



EN la mesa es donde se refleja la disposición de toda mujer que sabe ser buena AMA DE GOBIERNO. Para agasajar a sus HUESPEDES DE HONOR acabamos de recibir un escogido y extenso surtido de Objetos de Plata STERLING. He aqui algunas sugestiones:

Centros de mesa — Candelabros — Juegos para cafe — Licoreras — Cockteleras — Cestas para pan — Fuentes para servir ensalada — Jarras para agua — Cubiertos — y una infinita variedad de accesorios para el servicio de una mesa bien dispuesta.

Le invitamos que examine nuestro precioso surtido de Objetos de Plata STERLING para hacer la elección. Le garantizamos que ha de quedar satisfecha.

PARIS NEW YORK
LA ESTRELLA DEL NORTE
1870
ILOILO
LEVY HERMANOS, INC.
ESCOLTA 46-50 MANILA
Joyeria establecida hace 65 años

M.E.C.D. 2016

ULTIMO GOBERNADOR Y PRIMER COMISIONADO

(Continuación de la página 19)

de Ohio, Tennessee, California, Missouri y Michigan, uno cada uno.

Solo seis ex gobernadores viven

De los 11 gobernadores generales que residieron en Malacañang, solo seis viven y son Forbes, Harrison, Stimson, Davis, Roosevelt y Murphy. De estos seis, solo uno, el gobernador Murphy, ocupa en la actualidad un cargo público.

El gobernador Forbes, que vive en Boston, estuvo hace poco al frente de una misión comercial en el Japón. Harrison, que ahora se encuentra en el país, tiene una vida retirada en Escocia. Stimson está ejerciendo su profesión de abogado y tiene una casa en Washington conocida por "Woodley".

Davis se ha retirado practicamente, aunque su nombre es mentado a veces como posible candidato republicano a la presidencia. Tiene una casa en Washington. Teddy Roosevelt se dedica a la caza mayor en la America del Sur. Varias veces ha atacado el "New deal" del Presidente Roosevelt.

El cargo de Gobernador General de las Islas Filipinas es uno de los puestos mejor remunerados bajo la bandera americana.

Organizador del régimen civil

William Howard Taft, que ocupó un sitio prominente en la historia americana, fué el primer gobernador general de Filipinas durante la dominación americana. Fué nombrado por el Presidente McKinley y asumió su cargo el 4 de julio, 1901. Como administrador, Taft se distinguió por su caracter simpático y bondadoso. Fué el que implantó el régimen civil en estas islas relevando al gobernador militar que administraba los asuntos filipinos desde la ocupación americana en 1898.

Taft asumió el trabajo tremendo de organizar el regimen civil aqui. Fué quien negocio la compra de los terrenos de los frailes como un medio de contribuir a la paz en estas islas. Asímismo inauguró la política de tratar a los filipinos como socialmente iguales a los americanos. Desde su tiempo, los filipinos siempre han tenido representación en las funciones importantes que se celebraban en el Palacio de Malacañang. Al referirse a los filipinos, solía llamarlos "nuestros pequeños hermanos morenos" y su política tendió a preparar a los filipinos gradualmente para el gobierno propio. Abogó por el comercio libre con los Estados Unidos si bien el libre cambio no se adoptó sino en 1909.

Luke Wright y Henry Ide

El siguiente gobernador general americano despues de Taft fué el finado Luke E. Wright, un demócrata nombrado por el Presidente Theodore Roosevelt que asumió el cargo el 1.o de febrero, 1904. Este jefe ejecutivo prestó un servicio distinguido a su pais y a Filipinas. Despues de establecida por Taft la maquinaria del gobierno civil, Wright se puso al frente de la administración para manejarla sin tropiezos. Dimitió al cabo de dos años para ser embajador americano en el Japón.

Henry C. Ide que tomó posesión de su cargo el 2 de abril, 1906, también fué nombrado por el Presidente Roosevelt. De todos los gobernadores generales, éste es el que ha desempeñado el cargo por el período más breve, durando su administración apenas cinco meses.

Primera etapa importante bajo Smith

James F. Smith, demócrata, otro gobernador nombrado por el Presidente Theodore Roosevelt, tomo posesión el 20 de septiembre de 1906. Su administración marcó la primera de las tres etapas importantes en la historia de la dominación americana en estas islas.

THEODORE ROOSEVELT JR.
El penúltimo gobernador general americano de estas islas fué el Hon. Theodore Roosevelt Jr., cuya administración solo duró por un año, 1932-1933.

Fué el que certificó al Presidente Roosevelt la preparación de los filipinos para tener una asamblea nacional propia, merced a la cual se consiguió establecer por primera vez la Asamblea Filipina en 1907. Siendo un buen abogado y administrador, comprendia plenamente a los filipinos y fué responsable en gran medida del éxito alcanzado por la Asamblea Filipina durante sus dos primeros años de existencia. El gobernador Smith desempeñó su cargo por espacio de tres años.

Forbes, el distinguido "caminero"

Siguióle después el gobernador William Cameron Forbes que fué primeramente nombrado por el Presidente Roosevelt como vice-gobernador y más tarde ascendido por el Presidente Taft para reemplazar al Gobernador Smith como Jefe Ejecutivo de estas islas. Tomó posesión de su cargo el 24 de noviembre, 1909.

La administración del Gobernador Forbes se distingue por el impulso que dió al desarrollo de las carreteras públicas y a la ciudad de Baguio para ser convertida en sitio de veraneo. Forbes aumentó la fuerza de la policía, construyó excelentes carreteras, dió impulso a los deportes, elevó el standard del servicio civil y trabajó por el desarrollo comercial de las islas.

El filipinista y filipinizador Harrison

Francis Burton Harrison que fué nombrado por el difunto Presidente Woodrow Wilson, es el gobernador general que más tiempo ha durado en el desempeño de su cargo. Estuvo de Jefe Ejecutivo de estas islas casi por espacio de ocho años, tomando posesión de su cargo el 6 de octubre de 1913 y dimitiendo en marzo de 1921.

Harrison fué nombrado gobernador general mientras desempeñaba el cargo de representante por Nueva York en el Congreso de los Estados Unidos. Fué muy popular para con los filipinos y su administración marca la segunda etapa importante en la historia de estas islas. Es el que inició a los filipinos en la administración de sus propios asuntos, implantándose aqui el sistema de "gobierno de filipinos ayudado por americanos". Filipinizó el servicio del gobierno, quitando a muchos americanos que ocupaban puestos importantes y los pocos americanos que se quedaron en el servicio fueron reducidos de salario.

Con el apoyo de la política de propia determinación del Presidente Wilson, Harrison alentó las aspiraciones nacionalistas de los filipinos y fué durante su régimen en que cobró mayor impulso la campaña por la independencia de estas islas. Merced a su informe presentado al Presidente y al Congreso de los Estados Unidos, el difunto Presidente Wilson en 1917 certificó que los filipinos estaban preparados para el gobierno propio, una condición exigida en la ley Jones para la concesión de su independencia completa. A Harrison le gustaba ser llamado "el americano de corazon filipino".

Un juicio del ex-presidente Palma

El ex-presidente Palma, en un juicio que hace de la administración del gobernador Harrison de estas islas dice:

"No se puede resumir la obra de Harrison sin reconocer que, bajo su gobierno, se ha completado el ciclo de la preparación política del pueblo filipino para el gobierno propio. El, mejor que nadie, interpretó el genuino sentir de su pueblo al prometer a los filipinos su independencia y por eso ha facilitado a estos los medios posibles para hacerse dignos del cumplimiento de aquella promesa. Podrán muchos discutir sus méritos personales y sus medios de acción; pero no podrán poner en duda la severidad de sus propósitos al traducir a la practica la política de su país de facilitar a los filipinos "la independencia que ellos honradamente desean".

La administración de Wood

El general de división Leonard Wood dimitió su cargo en el Ejército americano para aceptar el puesto de gobernador general de estas islas nombrado por el difunto presidente Warren G.

El ex-gobernador general Dwight F. Davis estuvo residiendo en Malacañang desde 1929 a 1932.

Harding. Tomó posesión del puesto el 15 de octubre, de 1921 y estuvo en el desempeño de su cometido por espacio casi de seis años.

Sus políticas de gobierno, en muchos respectos tendieron a revocar las que habian sido implantadas previamente por su antecesor, el gobernador Harrison, dando lugar a sus agudas controversias con los caudillos filipinos. Rodeado de una 'camarilla militar', el gobernador Wood adoptaba políticas reaccionarias que tendian a quitar de los filipinos las prerrogativas que ya disfrutaban. Esto dió lugar a una crisis de gabinete que culminó en la dimisión de todos los secretarios de departamento filipinos en 1923. A esta crisis siguió una política de no-cooperación de la Legislatura con el jefe ejecutivo.

Las políticas del gobernador Wood eran generalmente apoyadas por la Casa Blanca pero causaron un continuo debate en el congreso. Bajo su administración se abolió la llamada junta de control y el consejo de estado, dos entidades que habian sido creadas por el gobernador Harrison.

El Gobernador Wood murió durante una visita que hizo a los Estados Unidos en 1927—siendo el único gobernador general que ha muerto en el desempeño del cargo.

Reconquistador de los filipinos

Henry L. Stimson, nombrado por el Presidente Coolidge el 1.o de marzo, 1928, desarrolló un tipo más liberal de gobierno. Con su política consiguió captarse de nuevo la confianza de los filipinos.

Abogó por el restablecimiento del gobierno de partido y nombró para los puestos importantes en el gobierno a los hombres aceptables para el partido en el poder. También restableció el llamado consejo de estado. Stimson reconoció las prerrogativas de los departamentos ejecutivos rehusando conocer directamente un asunto sin pasar previamente por el departamento correspondiente.

Stimson solo ejerció el cargo por un año por haber sido elevado a un puesto de mayor responsabilidad,—el de secretario de estado. Siguióle el gobernador general Dwight F. Davis que fué nombrado por el Presidente Hoover tomando posesión de su cargo el 8 de julio, de 1929. Davis siguió la política de gobierno de su antecesor. Recalcó el nombramiento de hombres de reconocida habilidad para los cargos públicos. Recomendó el desarrollo económico de las islas y cultivó las relaciones de Filipinas con los países vecinos del Oriente.

La administración del Gobernador Davis también se caracterizó por su apelación continua a un gobierno limpio y honrado y a su iniciativa se debieron las investigaciones practicadas en varias oficinas del gobierno que culminaron en la separación de varios empleados.

Theodore Roosevelt Jr., otro nombrado del Presidente Hoover, fué inaugurado el 29 de febrero, 1932. Este continuó gozando de la popularidad de sus predecesores y su administración se caracterizó por su defensa de los intereses del 'tao' o el hombre pequeño. Visitó los pequeños barrios y las islas más distantes, no dejando de visitar en cada viaje de inspección la choza de algún 'tao' humilde; trató de mejorar las facilidades de los pequeños prestamos y alentó las empresas de bienestar social.

Inició las asambleas rurales en provincias para educar a las masas humildes en la marcha de los asuntos públicos. Cortó los gastos públicos mediante la reducción de salarios.

El último gobernador

Frank Murphy, el último gobernador general cierra gloriosamente el período de 34 años de residencia de los gobernadores generales americanos en el Palacio de Malacañang.

Aunque Malacañang es muy conocido como la morada de la más alta autoridad de estas islas, muchos se preguntan el significado y origen de este nombre. Como ya se ha publicado en otras ocasiones, la palabra "Malacañang" debió haber tenido su origen de una de estas dos cosas:

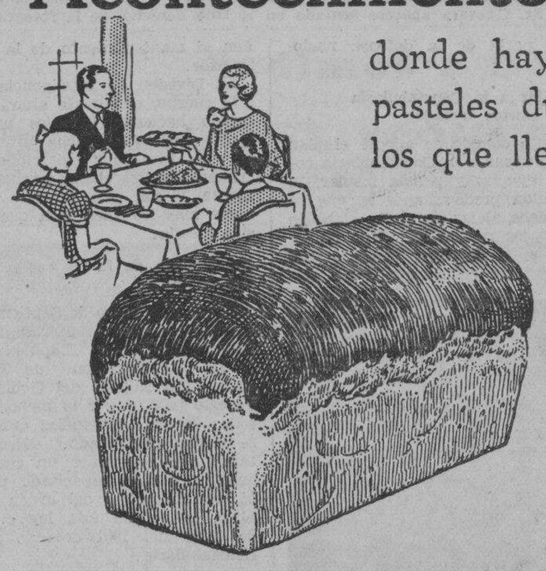
"Ma-lakan-yan" es una frase tagala que significa "hay muchos 'lakan' alli". MA es un participio adjetivado que expresa abundancia; LAKAN, un título de nobleza como Lord o Rajah; YAN (alli), un adverbio que denota sitio. Relatan cronicas antiguas que la gente al referirse a la Mansion Ejecutiva solia exclamar "Ma lakan yan" (hay muchos nobles alli).

Otro origen que se atribuye a esta palabra es que en

(Continua en la página 23)

Al Nuevo
Gobierno de "Commonwealth"
de Filipinas
ENVIAMOS NUESTRA FELICITACION MAS CORDIAL DESEANDOLE TODA SUERTE DE PROSPERIDADES

Para los
Acontecimientos Sociales



donde hay que servir panes pasteles dulces y otros, exija los que llevan el nombre

"La Patria"

EMPLEAMOS solamente harinas y otros materiales de calidad superior y panaderos de larga experiencia.

"LA PATRIA"
PANADERIA Y DULCERIA
Fabrica de Chocolate y Café
MAMERTO PAGLINAWAN—*Gerente*
CALLE LEGARDA NO. 633, MANILA, TELEFONO NO. 2-23-94

POR MEDIO DE "LA VANGUARDIA"
ENVIAMOS NUESTRA CORDIAL FELICITACION
AL NUEVO
Gobierno de "Commonwealth"
DESEANDOLE PROSPERIDADES SIN CUENTO

Este hermoso Mausoleo de estilo Gótico, único de su clase en el Cementerio del Norte, es de la acaudalada familia Padilla Vives de San Miguel, Manila. Demuestra una de las obras artisticas construidas por nosotros.

Vea nuestras creaciones modernas en:—ARMAZONES para "MEZZANINES", ARMAZONES y CROMEADO de FAROLES, CROMEADO para MARQUESINAS, ARMAZONES para FAROLES para CIELOS-RASOS y TABIQUES, etc., etc.

Construcción Reparación y Niquelación de toda clase de objetos de Metal. Enverjados artisticos en bronce para Oficinas y Bancos. Ornamentos y Capiteles de concreto para Edificios y puentes.

Obras de talla en MARMOL y en BRONCE Construcción de Panteones, Mausoleos y Monumentos, Medallas, Marcadores, Timbres Secos y de Tinta, etc., etc.

Reproducciones Escultoricas por el método de Galvanoplastia y Trabajos de Dorado, Bronceado, Enlatonado, Plateado Niquelado y Galvanizado.

Reputados Arquitectos é Ingenieros, como los Sres. Juan Nakpil, Juan Arellano, Tomas Mapúa, Sotero Baluyot, A. Luna de San Pedro & Cortes, Pablo Antonio, Vicente L. Legarda, L. Carpiso, Mr. Keys y otros, recomiendan sus obras de arte decorativo a nosotros.

TALLERES DE GALVANOPLASTIA, ESCULTURA Y GRABADO

ARTE Y TRABAJO
PASCUAL ZAMORA MEDINA *Propietario y Gerente*
Calle F. Torres No. 651, Manila. Teléfono 2-18-38

Los Sres. de Frugal compran un radio

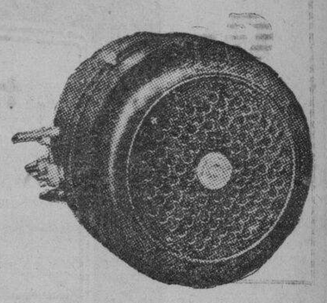
Todo lo que los recien casados desean en su radio, es lo que todos desean! Y solo hay un radio que puede proporcionarselo—el Radio "American-Bosch" con "Vibro-Power".

"Vibro-Power" es el nombre de la nueva fase del Radio "American-Bosch". Por primera vez centraliza por completo todos los elementos sensitivos del radio para proporcionarle automaticamente:

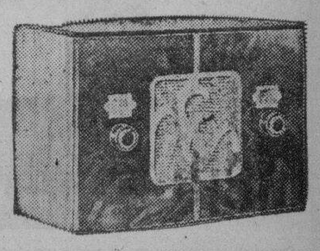
1. *Más estaciones amenas por onda larga y corta.*
2. *Un tono mejor, más claro, más puro.*
3. *Carencia de ruidos en la estación y entre estaciones.*
4. *Entonación más facil aún en onda corta.*
5. *Seguridad sobresaliente dando por resultado desde un 90% menos de alambres y 104 menos conexiones soldadas.*

Pidanos una demostración de estas marcadas diferencias en el Nuevo Radio "American-Bosch" con "Vibro-Power"! Estamos seguros que se asombrara Ud.!

Modelo 524



Modelo 403



PUYAT MUSIC STORE
628 Ave. Rizal Manila

AMERICAN-BOSCH *Vibro Power* RADIO

M.E.C.D. 2016

EL NUCLEO DEL FUTURO EJERCITO FILIPINO

(Continuación de la página 12)
cuada para el pais.

¿Responde la Constabularia a este llamamiento del pais?

La cuestion que con frecuencia ha surgido entre personas interesadas en esta cuestion es si la Constabularia podra responder a todas las exigencias que se necesitan para convertirla en un ejercito regular, sin necesidad de cambiar de oficiales.

La contestacion es unanime, y es que tal como estan entrenados hoy los oficiales de la Constabularia, podran responder a esta exigencia, aumentando un poco mas sus conocimientos sobre ciertas materias.

La Constabularia dispone de muchos hombres capaces, tanto de los que se han graduado de la Academia Militar de Baguio, como de los que han sido enviados a Estados Unidos para seguir la carrera militar en las diferentes instituciones militares de alla. Con estos y con la ayuda de algun que otro experto del ejercito de los Estados Unidos, seria posible organizar un buen ejercito.

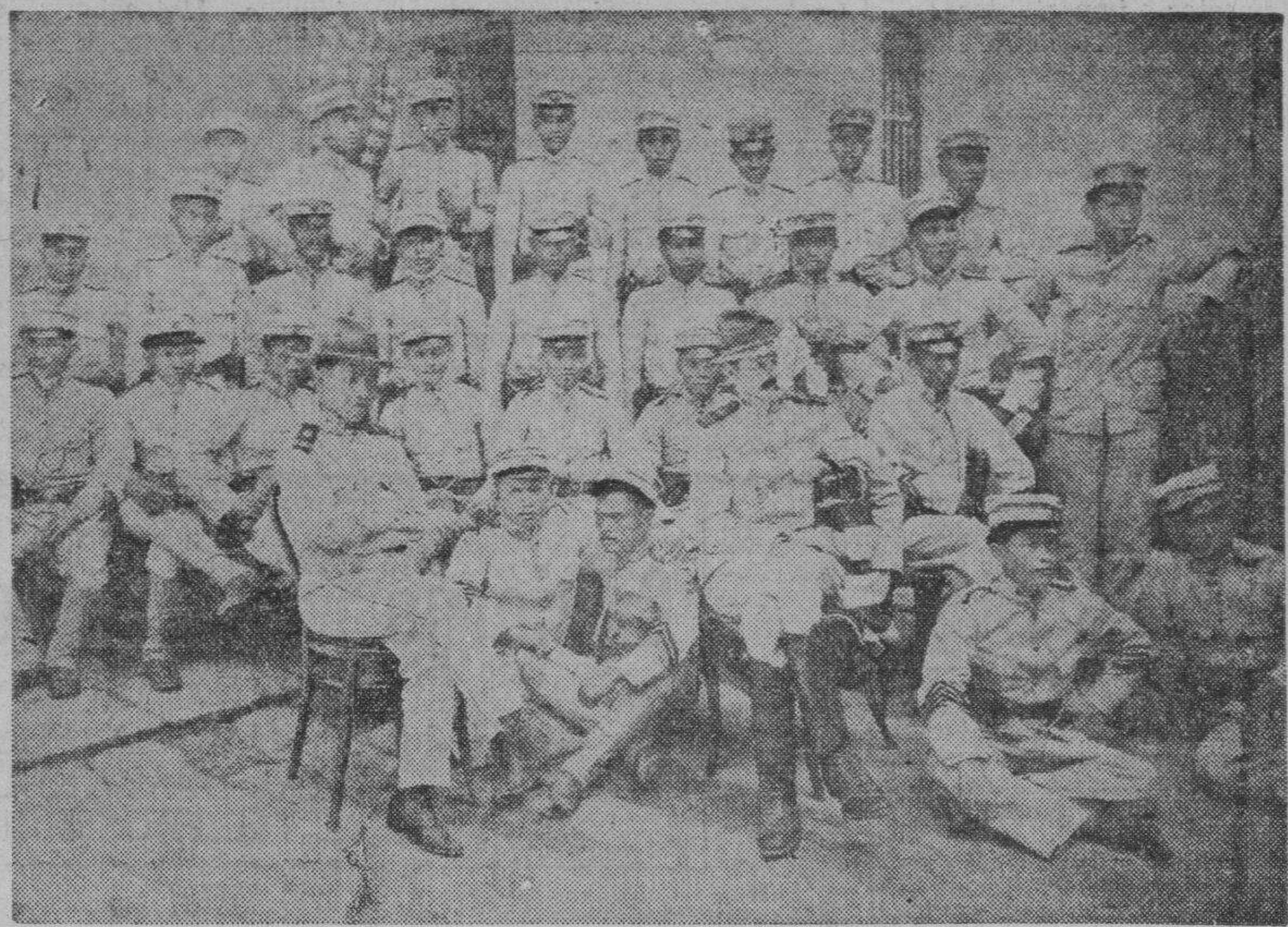
La instruccion y preparacion de algunos oficiales de la Constabularia son las mismas que se dan en instituciones completamente militarizadas. Es cierto que habiendo sido la Constabularia una institucion policiaca sus oficiales no se han entrenado exclusivamente para la guerra, pero para conseguir este fin solo falta dar un paso y es aumentar sus conocimientos sobre tacticas de guerra. Esto es lo que dicen los personas versadas en la materia.

Una escuela de aviacion en el pais es necesaria

Para completar el cuerpo de aviacion que es necesaria para la Constabularia, muchos opinan que esta institución deberia contar con una escuela de aviacion exclusiva, en donde se entrenen futuros oficiales de la misma, asi como voluntarios que quieran estar en la reserva para casos de guerra.

El envio de estudiantes a paises extranjeros, es, ademas de costoso, impracticable, segun muchos, porque la aviacion se enseña de acuerdo con las condiciones de cada pais y las que prevalecen en Filipinas son enteramente diferentes a las que prevalecen en otros paises.

Tambien prevalece una opinion en el sentido de que una Academia Militar mas adecuada y en donde se pueden admitir mas estudiantes debe organizarse como parte de la defensa nacional.



Primeros oficiales de la Constabularia un año después de su fundación. Estos oficiales pertenecian al destacamento de Cavite del año 1902, entre los que se encontraba el entonces primer teniente A. Porter y el entonces segundo teniente Pedro Guevara y hasta hace poco comisionado residente en Washington. El Sr. Guevara aparece sentado en el lado derecho de la fotografía.

Alejar a la Constabularia de ciertos trabajos

Aun cuando se adopte el plan de utilizar a la Constabularia como ejercito y policia insular, la opinion predominante es que se le debe alejar de cierta clase de trabajos rutinarios. Uno de estos es el de coger juegos y de investigar crimenes que no atañen al mantenimiento de la paz interior.

Gen. Brigadier C. E. NATHORST, del 2 de Enero, 1927 retirandose el 14 de Abril, 1932.

La Division de Inteligencia de este cuerpo, que hasta ahora ha estado haciendo trabajos puramente policiacios, debe utilizarse para investigar agitaciones y crimenes contra el pais exclusivamente, y con esta practica, llenaria mas los fines para que ha sido creada.

La historia de la Constabularia

Hacia el primero de Septiembre del año de 1900 la Comision de Estados Unidos en Filipinas bajo la administracion de Taft, asumio las riendas del Gobierno de este pais, o por lo menos en todas aquellas provincias que ya se habian pacificado. Necesitando por esto tener un cuerpo armado y bien capacitado para el mantenimiento del orden publico, se aprobo una ley el 18 de Julio del 1901 creando la Constabularia.

En aquellos tiempos el organizar un cuerpo armado con los pocos recursos con que se contaba no era cosa facil. Pero el entonces Gobernador Taft delego estos trabajos al Capitan Henry T. Allen, del cuerpo de caballeria del ejercito de los Estados Unidos, que mas tarde se convirtió en el primer General de la Constabularia, ayudandole en este trabajo el Capitan David J. Baker, Jr. de la Infanteria.

El Capitan Baker fue el primer jefe auxiliar de la Constabularia.

Como en aquella ocasion tanto el ejercito americano como el español habian reducido el numero de sus hombres porque la paz ya se habia declarado, fue relativamente facil para estos dos organizadores de la Constabularia encontrar hombres aptos y bien entrenados en la vida militar para formar la Constabularia, pero el problema era el poder armarles y mandarles inmediatamente a los campos para la supresion del bandidaje en diferentes partes del pais.

Se buscaron medios, se consiguieron viejas escopetas y rifles del ejercito y con estos, aunque desiguales, se consiguio armar a cierto numero de hombres que constituyó el primer nucleo de la Constabularia.

Asi fue creciendo la Constabularia hasta llegar a ser la institucion de hoy, nucleo del futuro ejercito de Filipinas.

Quienes cooperaron con la Constabularia

Los siguientes oficiales del ejercito, comisionados expresamente por el Congreso de los Estados Unidos han cooperado grandemente para la formacion de la Constabularia: Comandanter Peter E. Traub, y Marcus D. Cronin, Capitanes W. S. Scott, H. H. Bandholtz, que mas tarde se hizo jefe de la Constabularia, J. G. Harbord, W. C. Rivers, que también fue mas tarde el tercer jefe; M. L. Hersey, Herman Hall, J. B. Bennet, D. E. Nolan, J. W. Craig, y los tenientes L. J. Van Schaick, James C. Rhea y C. E. Kilbourne, ahora general del ejercito.

El primer trabajo de la Constabularia

El primer trabajo de la Constabularia fue la supresion de grupos recalcitrantes que fueron partes remanentes de la revolucion, y bastante trabajo costo pacificarlos y no pocas vidas se han tenido que sacrificar para llevar a feliz termino la campaña.

En Batangas la banda del Coronel Villanueva estuvo merodeando por Bauan; la del Teniente Coronel Vito se estableció en Taal; mientras que la del Comandante Flores estuvo infestando Laguna. Todo esto en adicion a la del General Martin Oruga, que ha estado atemorizando a la gente de Tanauan y Lipa.

General Brigadier L. R. SWEET, del 5 de Abril, 1932 hasta que se retiro el 18 de Junio, 1932.

La banda del Teniente Coronel De Vega ha estado acampada en San Francisco y Malabon, Rizal, mientras que el Coronel Ramos tenia casi a su mando todo Magallanes, Maragondon, y Nasugbu.

A todas estas agrupaciones, reminiscencias de la revolucion, ha tenido que suprimir la Constabularia tras una larga y porfiada lucha.

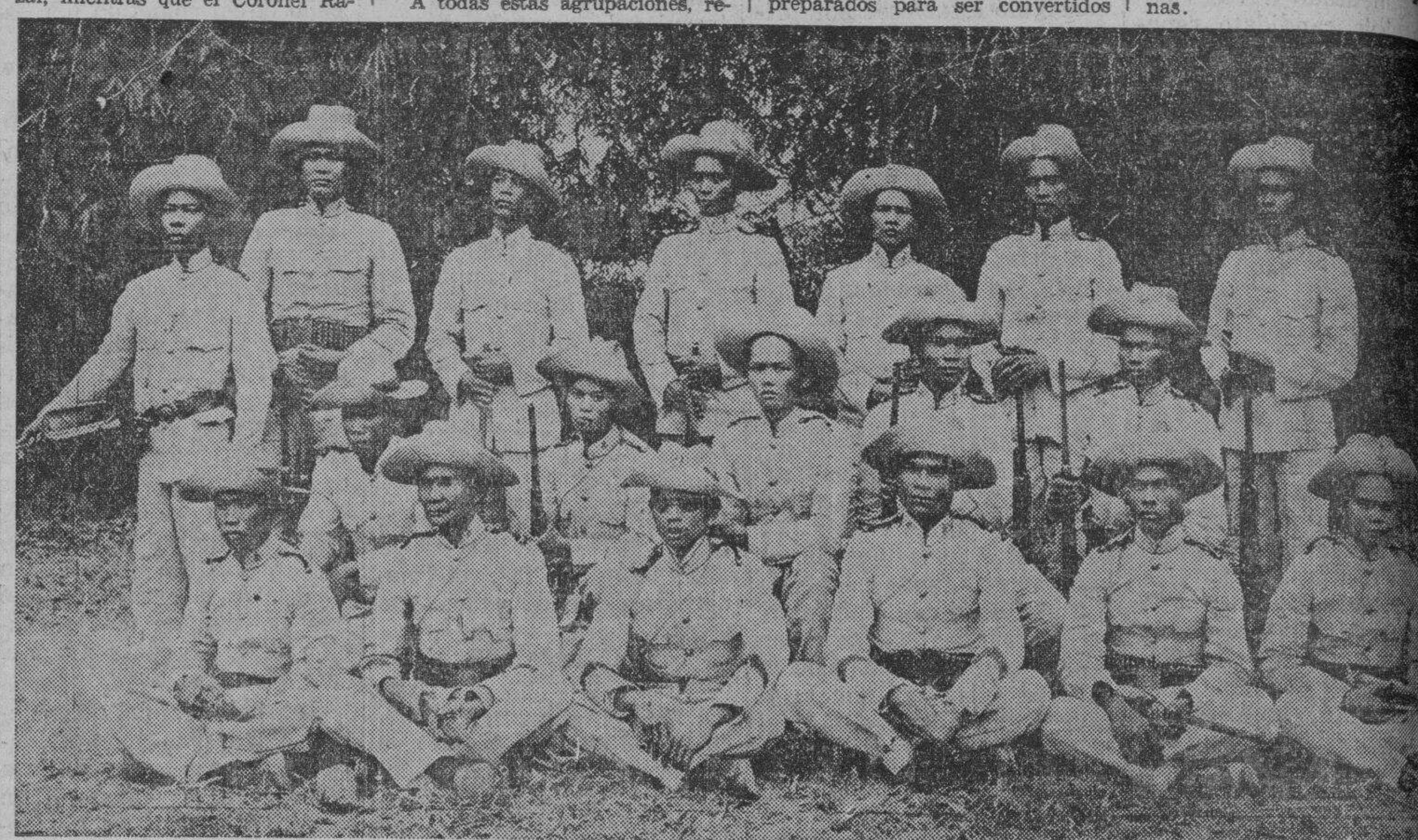
Despues surgieron los bandidos de Cavite, los pulahanes de Leyte, y otras organizaciones de bandidos en diferentes provincias, incluyendo a Felipe Salvador en la Pampanga, mas los colorums que han estado surgiendo como hongos en diferentes provincias. A todos estos ha tenido que hacer frente la Constabularia.

En Mindanao las luchas que esta organizacion ha tenido que sostener desde un principio han sido intensas y sangrientas. Hasta ahora continuan estas luchas aunque esporadicas.

No hay provincia en el Archipielago en que la Constabularia no haya dejado una memoria de su campaña y de ahi la necesidad que siempre se ha tenido de la Constabularia en todas las partes del pais como una fuerza armada destinada a mantener el orden publico.

Tras tantas batallas y experiencias no es extraño el que tanto los soldados como los oficiales de esta institucion esten preparados para ser convertidos en el ejercito regular de F[...]nas.

General Brigadier C. H. BOW[...] del Lo de Febrero, 1933, y [...] el 30 de Abril, 1934.



Soldados de la Constabularia en el año de 1902. Sus uniformes hechos de cáñamo y sus sombreros de fibras del país, se parecían a los de los antiguos revolucionarios. Sus armas eran meras escopetas pero con ellas hicieron mucho por la pacificación del país. Este destacamento era de Pásig, Rizal.

El medio mas seguro de evitar sediciones es despojarlas de la materia que les alimenta porque, si hay combustible preparado, es dificil predecir de donde vendra la chispa que lo encendera.—Bacon.

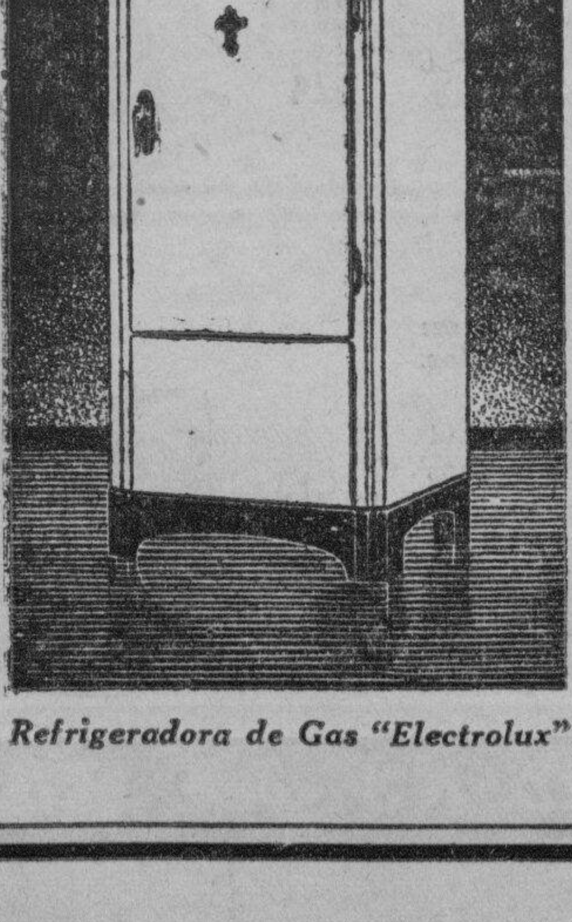
NUESTROS PARABIENES

Cocina de Gas "Magic Chef"

Nos unimos al regocijo de la comunidad a la que expresamos nuestra cordial felicitacion con motivo de la inauguracion del

NUEVO GOBIERNO DE LA MANCOMUNIDAD

Como en años pasados, nos mantendremos siempre a la altura de los tiempos modernos con nuestro servicio y aparatos de GAS modernos.



Refrigeradora de Gas "Electrolux"

MANILA GAS CORPORATION

Se da GRATIS

CONDENSED MILK "MAYON"
CHARITY SWEEPSTAKES
FREE GIFT FOR EVERY PURCHASE OF ONE CAN OF CONDENSED MILK "MAYON"
This coupon represents a share in the National Charity Sweepstakes Ticket—
No. 489404
If the number printed hereabove corresponds to any of the Five Grand Prizes (First, Second, Third, Fourth or Fifth) offered by the National Charity Sweepstakes Office in the drawing to be held in December, 1935, your share from this coupon in case of winning will be one of the followings—

For the First Prize	₱1,000.00
For the Second Prize	₱ 500.00
For the Third Prize	₱ 250.00
For the Fourth Prize	₱ 50.00
For the Fifth Prize	₱ 35.00

which shall be paid upon presentation of the coupon at our office in Manila or thru our branches in Cebu or Iloilo.
The undersigned company reserves the right to reduce the amounts mentioned above. Should the National Charity Sweepstakes Office reduce the prizes because they were unable to dispose of the required number of Tickets, there will also be a correspond reduction in the above "MAYON" Milk Prizes.
DAIDO BOEKI KAISHA, LTD.
Address: Hongkong Shanghai Bank Bldg., Manila, P. O. Box 389; Magallanes, Cebu, 413; Iloilo, 275
NO VALID UNLESS THIS COMPANY'S SEAL AND OUR OFFICERS' SEALS.

CUPON DE SWEEPSTAKE
Philippine Charity Sweepstakes
por cada compra de una lata de la LECHE CONDENSADA "MAYON"

Repleta de vitaminas; pura, sana y segura.

De venta en todos los almacenes de comestibles. En caso de que se lleve el numero afortunado, su partipación será uno de los siguientes:

Primer Premio	₱1,000.00
Segundo Premio	500.00
Tercer Premio	250.00
Cuarto Premio	50.00
Quinto Premio	35.00

Cuanto más compre la Leche Condensada "MAYON", tanto más cupones tendra!

Distribuidores **DAIDO BOEKI KAISHA, Ltd.** *Distribuidores*
CEBU MANILA ILOILO

M.E.C.D. 2016

En los dias de la Republica Filipina

Vista de cerca del carruaje presidencial llevando al Presidente E. Aguinaldo desde la presidencia Malolos, a la inauguración del Congreso en Barasoain. En el coche le acompañaban al General Aguinaldo el Presidente del Concejo de Ministros y el ayudante de campo, mientras que cabalgaban junto mismo altos oficiales del ejército filipino con el General A. Luna, Director de Guerra en trance de ha-lo en un estribo. Por entre los sombreros de copa de elevados funcionarios de la república se veía la eza del General José Alejandrino.

la Inauguración el "Commonwealth"

(Continuacion de la página 24)

era notoriamente radical, am-mismo, asaz liberal al grado que pueblo de las Islas, en menos una decada, vivio vida consti-cional. Mas todavia: los logros ticos anduvieron paralelos al greso cultural, al avance eco-mico, al mejoramiento social jo la egida altruista de Esta-os Unidos.

¿Amenguaron, por ello, los an-tos, los afanes, las ansias de li-rtad? De ningun modo, no olo no decayeron, sino, antes al ontrario, oreados por ambiente beral y democratico, florecieron la exhuberancia de una plan-cultivada y cuidada, regada bonada, con sabiduria munifi-. No hay para que hojear capitulo de la Historia de Fi-nas, pues que es historia con-poranea, reciente, fresca. Bas-cir que el pueblo, sus porta-s y sus caudillos marcharon s y decididos de las aventu-de la guerra a los trabajos paz, salvando, en progresion ente, las varias etapas de mino de redencion, de la zacion a la capacidad, de pacidad al gobierno propio e sera cifra y expresion elo-s el "Commonwealth" por inaugurarse con solemnidad historica, internacional.

En este punto, la inauguracion del "Commonwealth" adquiere factura de resumen, relieves de compendio, dimension de síntesis. El acto, que dicho sea de paso, lo diseminara el radio por todo el mundo civilizado, se sujeta a un programa conciso pero trascendente:

Invocacion por el Arzobispo Reyes.

Presentacion del Secretario de Guerra de Estados Unidos por el Gobernador General de Filipinas.

Discurso del Secretario de Guerra representando al Presidente y el Pueblo de Estados Unidos.

Lectura de la Proclama del Presidente de Estados Unidos dando efectividad al "Commonwealth" instituido por la Ley de Independencia Filipina.

Juramento de cargo del electo Presidente del Commonwealth." Hon. Manuel L. Quezon.

Discurso inaugural iel Presidente del Commonwealth.

Todo este ceremonial, de las 8:15 a. m. a las 9:00 a. m. del 15 de Noviembre, 1935.

Pues bien, en esos 40 minutos y pico habra cesado de regir en Filipinas la Ley Jones, sustituida por la Ley de Independencia: en esos 40 minutos habra terminado el "status" politico indeciso de este pais, e iniciadose otro definido; en esos 40 minutos, habra reemplazado al Gobernador General nombrado por el Presidente de Estados Unidos, un Presidente elegido por el pueblo filipino; en esos 40 minutos, en fin, se habran quintaesenciado en el crisol de la gloria, los pasados 400 de afanes y anhelos, de angustias y ansiedades de redencion, de libertad, de nacion.

Ultimo gobernador y primer Comisionado

(Continuacion de la pagina 21)

los días antiguos, la caña crecia abundante en el distrito de San Miguel, particularmente a lo largo de la ribera del rio Pasig. Era la creencia de la gente sencilla que por entre estos cañaverales vivian fantasmas, duendes y demás espíritus malos y esta creencia era reforzada por el hecho de que cuando soplaba el viento las cañas solian producir un sonido extraño y lúgubre. De aquí vino la frase en español "MALA CAÑA" que al tagalizarse se convirtió en "MALACAÑANG."

Consules y Comerciantes desean exitos al pais

(Continuacion de la página 6)

la comunidad de las naciones libres.

Confiamos en que las amistosas relaciones entre los Estados Unidos de America, Filipinas y el Japon, constituiran el detalle principal para la paz y el bienestar en el Pacifico. Es mi ardiente deseo que el pueblo de estos tres paises desplieguen sus mejores esfuerzos para la realizacion de este noble ideal para la completa paz y felicidad del mundo en general.

Facil jornada
Por W. FERRIER
Consul de Portugal

Como representante en las Islas Filipinas de la Republica de Portugal, es un placer para mi el extender al nuevo gobierno de la Mancomunidad de Filipinas, que pronao quedara establecido aqui, mis enhorabuenas por tal acontecimiento y felicitar a los funcionarios ejecutivos por sus elecciones a los mas altos cargos ocupados por ellos, asi como tambien deseo a dicho gobierno y a dichos funcionarios, una facil jornada por la senda gubernamental que el pueblo filipino de estas Islas ha escogido.

Me aprovecho de esta oportunidad para desear un mejoramiento de las relaciones comerciales y un aumento en las transacciones comerciales entre las Islas Filipinas y la Republica de Portugal, quienes, tienen cosas que ofrecerse, que no se producen en sus respectivas localidades.

Benjamin de pueblos hispanos
Por el
Dr. MANUEL PEREZ ROSALES
Consul de El Salvador

Como Consul de la Republica Salvadoreña, hermana de la naciente República Filipina, con la que tiene tantas cosas comunes, bebidas en el oceano glorioso de la Hispanidad, me siento orgulloso de arribar a esta hora histórica en que va a emprender Filipinas la etapa definitiva hacia su ansiada y merecida libertad. Y pido a Dios que estos diez años que van a ser para ella el atrio de su independencia sean tambien el atrio de su gloria y de su felicidad. Y al verla entrar por él, entre el bosque de banderas que se inclinan respetuosas para besar su frente, no quiero que falte, como una de las mas modestas, pero tambien como una de las más puras, la bandera de El Salvador, con cuya representación me honro, y de cuya conciencia colectiva es eco fiel la expresión con que mi pluma rubrica este homenaje al Benjamin de todos los pueblos hispanos: Viva Filipinas.

Congratulación
Por T. BREMER
Consul interino de Holanda

Como representante en las Islas Filipinas, de Holanda, es un placer para mi el extender al nuevo gobierno de la Mancomunidad que muy pronto se establecera, mis felicitaciones asi como a los Funcionarios Ejecutivos, por su eleccion a los altos cargos que ahora ocupan.

Por el
Juez J. W. HAUSSERMANN
Presidente y Gerente General

Como ya he dicho en otras declaraciones de bienvenida a la Mancomunidad de Filipinas, el bien que la comunidad comercial desea a las Islas esta de manifiesto en la confianza con que los hombres de negocios siguen adelante con sus respectivas empresas. Todos felicitan al pueblo por haber escogido a los mas habiles de sus hombres, el Presidente Quezon y el Vice-presidente Osmeña para encabezar el gobierno. Al par que son universalmente ensalzados como los primeros ejecutivos filipinos de un estado autonomo reconocido en todo el mundo como el Commonwealth de Filipinas, por 10 años bajo la soberania de los Estados Unidos, ninguno de nosotros duda de que ambos sienten personalmente un hondo sentimiento de responsabilidad.

E. A. PERKINS
de Benguet Consolidated Min. Co. y Balatoc Mining Co.

Descartando esta responsabilidad, el Presidente Quezon gozara de cooperacion desde los comienzos. America ya ha dado notables ejemplos de cooperacion. El gobernador general Murphy ha sido nombrado Alto Comisionado y es el hombre mas apto para este importante cargo. El ha escogido a un plantel tecnico de hombres cuya habilidad para servir a Filipinas ha quedado demostrada durante su propia administracion. Ademas de traspasar a la Mancomunidad una pequeña deuda publica y el mayor superavit que se registra en la historia de la tesoreria de las Islas, America presta a Filipinas al general Douglas MacArthur para que solucione sus problemas militares y actuar quizas de consejero general; y de otras maneras, tal como el envio aqui de Mr. Dern, el secretario de guerra como representante personal del Presidente Roosevelt, America ha establecido un ejemplo sin precedentes de estimulo para el nuevo Commonwealth.

Los miembros de su congreso que se encuentran aqui y un grupo de principales publicistas y periodistas que participaran en las ceremonias de inauguracion del Presidente Quezon y de paso propagaran fuera todo cuanto de interes haya en Filipinas y acerca de sus problemas, es otra prueba del ilimitado interes de America por el bienestar de estas Islas y de su pueblo. Los vinculos del pasado no se han roto aunque las relaciones entre los Estados Unidos y Filipinas hayan cambiado. Y America da un paso hasta el extremo de esclarecer ante el mundo el hecho de que Filipinas y los Estados Unidos todavia estan unidos en el gran experimento que America realizo en favor de estas Islas hace 37 años.

El mundo sabra indudablemente respetar la leccion que da America con ocasion de la inauguracion del Presidente Quezon.

Y todo esto se armoniza con lo que comprende el publico de que el Presidente Quezon, apoyado sin excepcion alguna por todas las provincias y respaldado por el cuerpo legislativo del Commonwealth por ambos partidos, formara un gobierno de coalicion invitando a la cooperacion y estableciendo un ejemplo de la misma.

Pero lo que me impresiona como algo de una importancia suma y significativa, es la intencion del Presidente Roosevelt a recomendacion del Gobernador General Murphy de convocar a una conferencia bajo la ley Tydings-McDuffie a principios del año que viene para tratar del futuro comercio entre Filipinas y America. Es para entonces, creo yo, cuando las seguridades que hoy existen obtendran un efecto practico. Para que Filipinas prospere en dicha conferencia, todos debemos arrimar nuestro hombre a la carga comun. Porque si America hace independiente a Filipinas pero le priva de sus mercados que son su pan cotidiano, sus esfuerzos de triunfo solo terminaran en un fracaso; y todo cuanto

ANDRES QUIROGA

America ha hecho aqui y todo cuanto Filipinas ha hecho y estan tratando de hacer desaparecera, como huellas en la arena.

Todo pues aqui debe ser tratado justamente y amoldado a una politica definitiva de continuado comercio con la nacion madre, los Estados Unidos. Solo unos cimientos bien puestos podran sostener la super-estructura de la futura Filipinas, fuerte y firmemente construida.

ADHESION CORDIAL

Como otros españoles peninsulares de larga residencia en estas islas, el conocido industrial español, don Andrés Quiroga, propietario-gerente de la casa Quiroga que él fundara hace 40 años, se suma a las presentes fiestas jubilosas con ocasión de la inauguración del nuevo gobierno autónomo de Filipinas.

"Yo que estoy en el país desde hace más de cuarenta años—dice D. Andrés—yo que me he identificado con los filipinos en todas sus aspiraciones nacionales; que he sido testigo ocular de lo que yo diría tres etapas de gobierno: soberanía española, república filipina y soberanía americana, no puedo sustraerme al jubiloso ambiente que la envuelve a esta mi segunda patria estos días por el advenimiento del nuevo gobierno autónomo, conocido por "Gobierno de Commonwealth", forma de gobierno esta que creo fielmente franquea las puertas al Pueblo Filipino hacia su tan ansiada libertad."

"Permítaseme unir mi humilde voz a la de cuantos felicitan al primer Presidente del "Commonwealth", Hon. Manuel L. Quezon; al primer Vice-Presidente, Hon. Sergio Osmeña y a todos los demás dirigentes del Gobierno de la Mancomunidad de Filipinas, que en este histórico día surge en el horizonte del mundo de los pueblos que viven una vida autónoma, deseándoles las más felices inspiraciones y los más lisonjeros éxitos en la ruda como delicada labor que comenzarán a sobrellevar desde este memorable día."

Pedimos a Dios
QUE CONCEDA SU SANTA BENDICION A NUESTRO NUEVO
GOBIERNO DEL "COMMONWEALTH"
Y QUE ILUMINE A NUESTROS CAUDILLOS Y AL PUEBLO EN GENERAL GUIANDOLOS POR LA SENDA DE LA LIBERTAD

ANALGINA ARAMBULO

Registrado y Premiado
(Se Reserva el Derecho)

ES UN EXCELENTE REMEDIO ESPECIALMENTE CONTRA:
Reuma
Neuralgia
Hinchazones
Dolores de Cabeza
Dolores del Pecho
Y de los Hombros
Dolores del Estomago
Diarrea
Disenteria
Tos, etc.

Para Uso Interno y Externo
SE SUPLICA A LOS MEDICOS PRESCRIBAN
Especificos ARAMBULO
Botica Insular
Y LABORATORIO INSULAR
1 Quesada—Box 976—Tel. 4-82-06—Manila, I. F.
FORMULA: Cada onza contiene Menthol y Eucalyptol aa 0.15, Sal. Methyl, Chloroform. Tr. Aconit. and Tr. Bellad. Fol. aa 0.75, Sp. Camph., s. q. (Alchol 65%)
Hecho en Filipinas

Teléfonos: 2-41-42 y 2-41-43

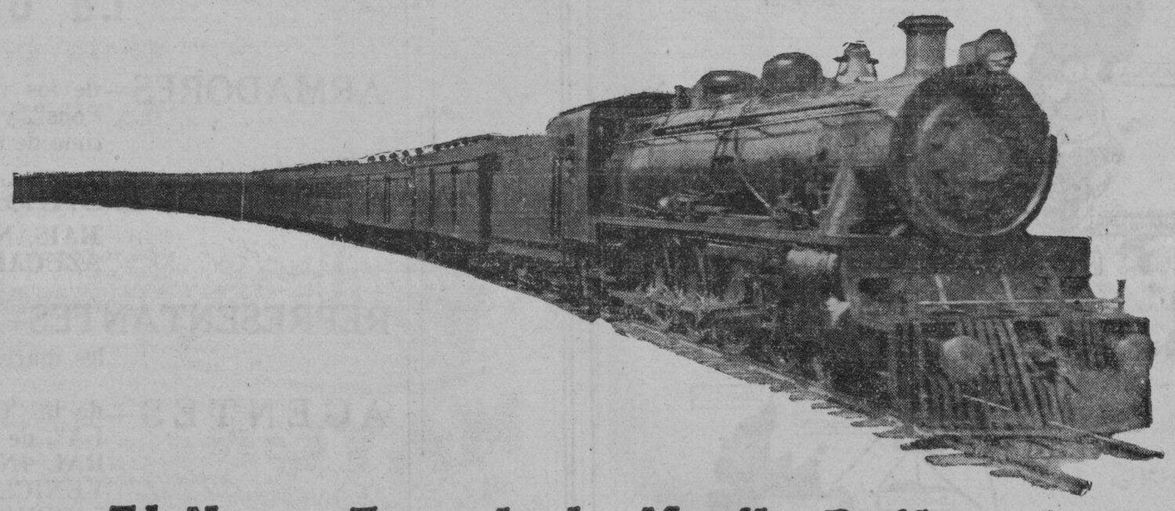
ENGINEERING EQUIPMENT AND SUPPLY CO.
(INCORPORATED)

Dir. Cableg. "RAPAK"
P. O. Box 2128

INSTALACIONES PARA ACONDICIONAR EL AIRE

EQUIPO "WESTINGHOUSE" PARA ACONDICIONAR EL AIRE

Engineering Equipment and Supply Company
Agentes en Filipinas



El Nuevo Tren de la Manila Railroad Company con Acondicionamiento de Aire
Incluyendo Coche Comedor de Primera Clase con Acondicionamiento de Aire, Coche de Observación con Aire Acondicionado y Coches con Compartimientos con Aire Acondicionados.

EQUIPO "WESTINGHOUSE" PARA ACONDICIONAR EL AIRE

Engineering Equipment and Supply Company
Agentes en Filipinas

Engineering Equipment and Supply Company

Ingenieros — Contratistas — Maquinaria — Materiales Mecánicos
13th Street—Port Area, Manila

M.E.C.D. 2016

EN LA INAUGURACION DEL "COMMONWEALTH"

400 años de ansiedades y angustias de libertad quintaesenciados en solo 40 minutos de ceremonial

GEORGE H. DERN
Secretario de Guerra

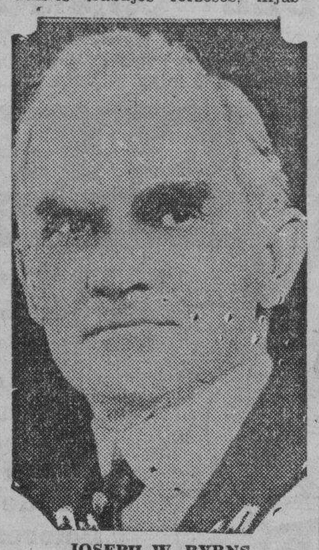
Por ANA HAW

En 1521 Hernando de Magallanes vino a este Archipielago. Hoy, 1935, se halla aqui mismo George H. Dern. El gran nauta hecho subdito español se trajo el pabellon soberano de España. El ciudadano americano en capacidad de Secretario de Guerra llega portador del mensaje de soberania de Estados Unidos. De entonces aca, entre 1521 y 1935, han mediado mas de cuatro centurias. Fueron 400 años largos de esfuerzos y mociones, de angustias y ansiedades de libertad. Con la inauguracion del "Commonwealth" habra unas ceremonias solemnes durante 40 minutos breves. Pero, seran 40 minutos en que estaran quintaesenciados 400 años; 40 minutos que epitonizaran, mas todavia, epilogaran toda una historia de vasallaje con prolongaciones desde fines de la edad media hasta los presentes dias de la vida contemporanea.

Durante 400 años

Cuando Magallanes, en 1521, hizo que se dijera la primera misa en Cebu, de hecho abrio el en las Islas la alborada de la cristianizacion de estas Islas. Y cuando ordeno que, al mismo tiempo, se plantara el pabellon gualdo y rojo en la tierra del rajaj cebuano, de hecho, arraigo el yugo de España sobre el Archipielago. ¿Se allano de grado el pueblo de las Islas a aquel radical cambio? Que se sepa del testimonio de la Historia, los isleños no se agitaron en grandes conclusiones de caracter religioso contra el advenimiento de la Cruz. La misma revolucion de 1896, si algun matiz, religioso tuvo, fue solo contra ciertas practicas temporales de religiosos, y no, de ningun modo contra la esencia espiritual misma de la Religion de Cristo.

El dominio español, justo es reconocerlo, franqueo, para los isleños, las puertas de la civilizacion occidental, no siendo de sus menores bendiciones, las escuelas, la abolicion de la esclavitud, las instituciones de la paz y el orden, el fomento, siquiera rudimentario, de industrias. Solo que con las bendiciones de la obra civilizadora del soberano corrieron parejas las maldiciones del dominio imperialista, en forma de onerosas cargas contributivas, humillantes trabajos forzosos, injustas presunciones de superioridad racial, anomalias, abusos vejaciones y torpezas mil, tanto de la clase gobernante cuanto del elemento monacal como M. H. del Pilar llamaba a los religiosos.



JOSEPH W. BYRNS
Speaker de la Camara de Representantes

JOHN N. GARNER
Vice-Presidente de los EE. UU.

Y ocurrio que desde las primeras decadas hasta el postrer lustre de la soberania española, el pueblo de las Islas trato, una y mil veces, unas fuere en vano, de sacudir el poderoso yugo politico de España. Lapu-lapu, regulo de Mactan, cuya resistencia viril al vasallaje, corto la vida a Magallanes, inicio la serie de protestas armadas contra la soberania extraña. Cavite en 1574, Pampanga, Manila y Bulacan en 1585; Cagayan e Ilocos Norte en 1589, levantadas en rebelion contra España, no fueron sino precursoras de analogos levantamientos. Bohol en 1622; Pampanga en 1645; Leyte, en 1649 con otras provincias visayas; otra vez Pampanga con Pangasinan en 1660; Ilocos, en 1662 y asi otras provincias en diferentes fechas no fueron mas que continuadoras del movimiento redentista que, con la intercalacion de un movimiento armado contra la ocupacion inglesa en 1762, culmino en el alzamiento militar de Cavite en 1872 y en la revolucion de 1896-1898 contra España y la de 1899-1900 contra Estados Unidos.

Fueron 400 años de redentismo.

Ansias de libertad

¡Cuanto sacrificio en hacienda, sangre y vida han venido costando al pueblo estas repetidas revueltas, no es para descrito! Lo cierto es que de Soliman, Laya y Magat Salamat a Malong, De Vera y Macasiaz; de Tagal, Palaris y Silang a Burgos, Zamora y Gomez; de Rizal, Roxas y otros a Bonifacio, Evangelista, Luna, Del Pilar (G. H.) las vidas ofrendadas en el altar de las angustias y ansiedades de libertad llenan las paginas de la Historia del irredentismo filipino durante 4 centurias. Muchas, una infinidad de ellas se sacrificaron espontanea y heroicamente en pugnas libertarias; pero, tambien unas cuantas, tan heroicas y patriotas, se agostaron prematuramente en las garras de la envidia, del egoismo de las pasiones y los prejuicios fratriendas...

Los cruentos esfuerzos y pugnas al impulso de las ansiedades y angustias libertarias y redentistas que se produjeron una e infinitas veces durante 300 años asumieron nuevas orientaciones, tornandose, durante el ultimo siglo del dominio español, en demandas y trabajos pro libertades constitucionales. La representacion de Filipinas en las Cortes de España, hecha realidad bajo un transitorio, regimen liberal de la metropoli inspiraron y alentaron aquellos anhelos de pueblo en el terreno de la Constitucion. De aquella representacion en Cortes a la secularizacion del clero, de la institucion de la fracmasoneria al establecimiento de la Liga Filipina hasta la misma alborada del "Katipunan," o, sea, de los Ventura Reyes, Vicente Posada y Andres Gamba a los PP. Burgos, Zamora y Gomez, hasta los Rizal, Del Pilar (M. H.), Lopez Jaena, Luna (A.), Ponce, Basa, Ventura, Bonifacio, Evangelista, el pueblo de las Islas vivio vida palpitante de angustias y ansiedades redentistas.

Las reformas politicas bajo Maura del gobierno de España, el mismo Grito de Balintawak, el Pacto de Biyak-na-bato, la segunda insurreccion en Filipinas contra el regimen español, esta vez con el auxilio de Estados Unidos, todo acaecido en las postrimerias del siglo XIX, no fueron sino manifestaciones de aquellas ansias de aquellos afanes, viejos en 4 siglos, por la redencion politica o, cuando menos, por los derechos constitucionales estas como preliminares para aquella. Preveria España, el rumbo que tomaban las cosas en Filipinas, cuando, reprimio uno y otro movimiento mediante fuerza.

En solo 40 minutos

Por azares de la guerra, por designios del destino o por la voluntad de la Providen[illegible] minio español sobre la[illegible] reemplazado por el re[illegible] ricano. Indudablemen[illegible]

(Continua en la pa[illegible]

Fotografía tomada cuando el 23 de marzo de este año, el Presidente Roosevelt firmaba la Constitución de Filipinas. Se[illegible] izquierda a derecha están el Secretario de Guerra Dern, el Presidente Roosevelt, y el Presidente Quezon. De pie, en el mismo o[illegible] el jefe de la oficina de Asuntos Insulares, General Cox, el Gobernador Murphy, el Secretario de Estado Hull, el Senador Pitt[illegible] misionado Guevara, el Delegado Cuaderno, el ex-Speaker Roxas y el Comisionado Delgado. El entonces Presidente de la Asamb[illegible] tuyente, Recto, estaba presente también en el acto pero no aparece en la fotografía.

COMPAÑIA GENERAL DE TABACOS DE FILIPINAS

BARCELONA
Apartado No. 18

Londres—New York

MANILA
P. O. Box 143

Direccion Telegrafica—"TABACALERA"

IMPORTADORES—al por mayor de toda clase de efectos de Europa y América.

EXPORTADORES—de Tabaco Rama y Elaborado, Coprax, Azucar y otros productos del pais.

PROPIETARIOS—de ricas Haciendas en las Islas de Luzon y Negros, destinadas al cultivo de tabaco, caña dulce y arroz; y de las Fábricas:

DE CIGARROS Y CIGARRILLOS

"La Flor de la Isabela"

Y DE ALCOHOLES:

"La Clementina"

ARMADORES—de los vapores interinsulares "Mauban", "Isidoro Pons", y "Compañia de Filipinas" y un tren maritimo de descarga.

ADMINISTRADORES—de la CENTRAL AZUCARERA DE BAIS, Negros Oriental, y de la CENTRAL AZUCARERA DE TARLAC, Tarlac.

REPRESENTANTES—exclusivos de los acreditados vinos españoles marca "R. LOPEZ HEREDIA."

AGENTES—de la "COMPAÑIA EXPORTADORA ESPAÑOLA", de las Compañias de Seguros "THE GENERAL INSURANCE CO. LTD. OF TRIESTE & VENICE (ASSICURAZIONI GENERALI)" y de la "PHOENIX ASSURANCE COMPANY LTD. OF LONDON" y de los vapores "MAERSK LINE", OSAKA SHOSEN KAISHA y AMERICAN PHILIPPINES LINE.

AGENCIAS Y SUCURSALES EN LOS PRINCIPALES PUEBLOS DEL ARCHIPIELAGO

OFICINA CENTRAL
Teléfono 2-25-81
P. O. Box No. 143
Marques de Comillas 212
MANILA, I F.

SUCURSALES EN MANILA
Despacho de vapores
Mlle. de la Industria No. 1215
Teléfono 2-24-01

Expendio de tabaco
Crystal Arcade, Escolta
Teléfono 2-25-77

M.E.C.D. 2016